### Essai sur la santé et sur les moyens de prolonger la vie / Traduit de l'anglois de M. Cheyne par M.\*\*\*.

#### **Contributors**

Cheyne, George, 1671 or 1672-1743

#### **Publication/Creation**

Paris: Chez Rollin, 1725.

#### **Persistent URL**

https://wellcomecollection.org/works/a53qvkpw

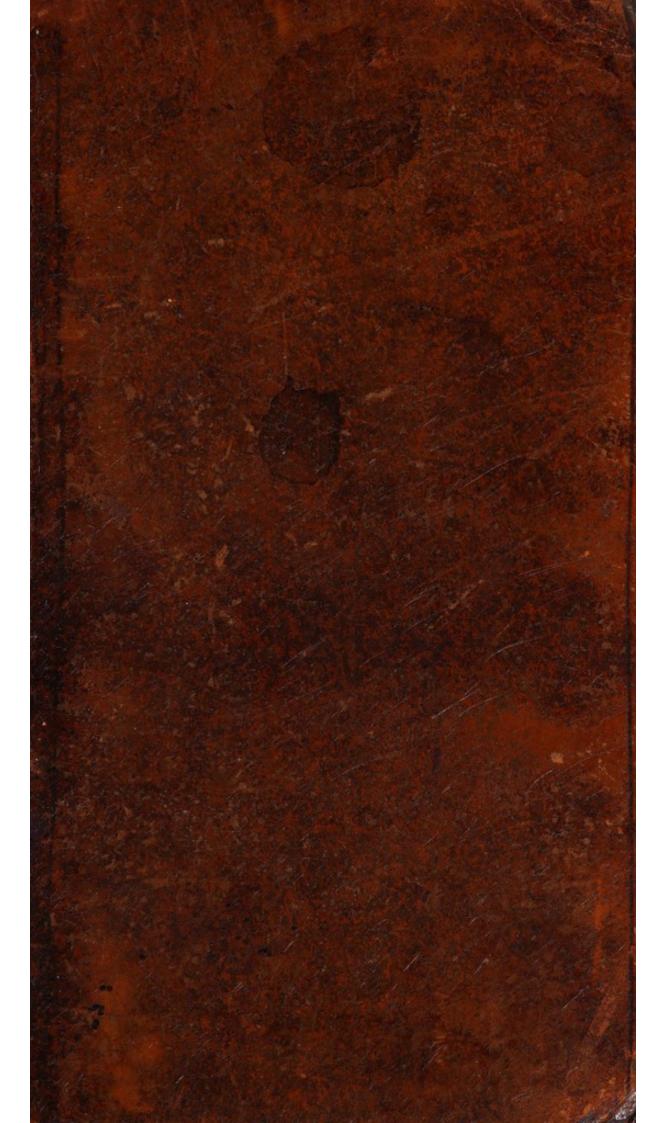
#### License and attribution

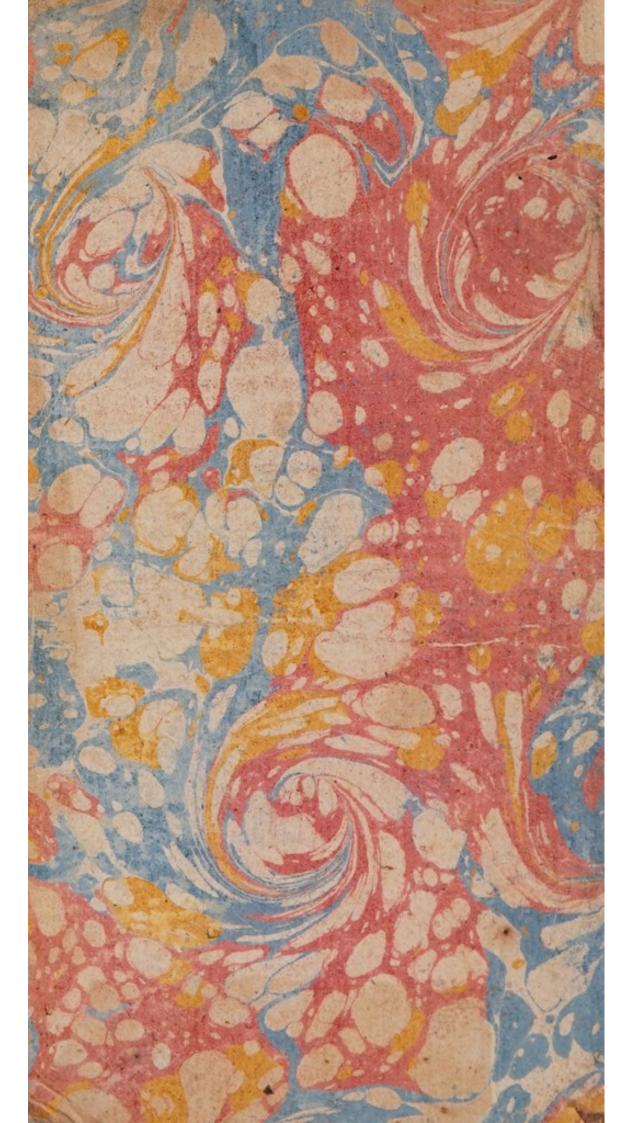
This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

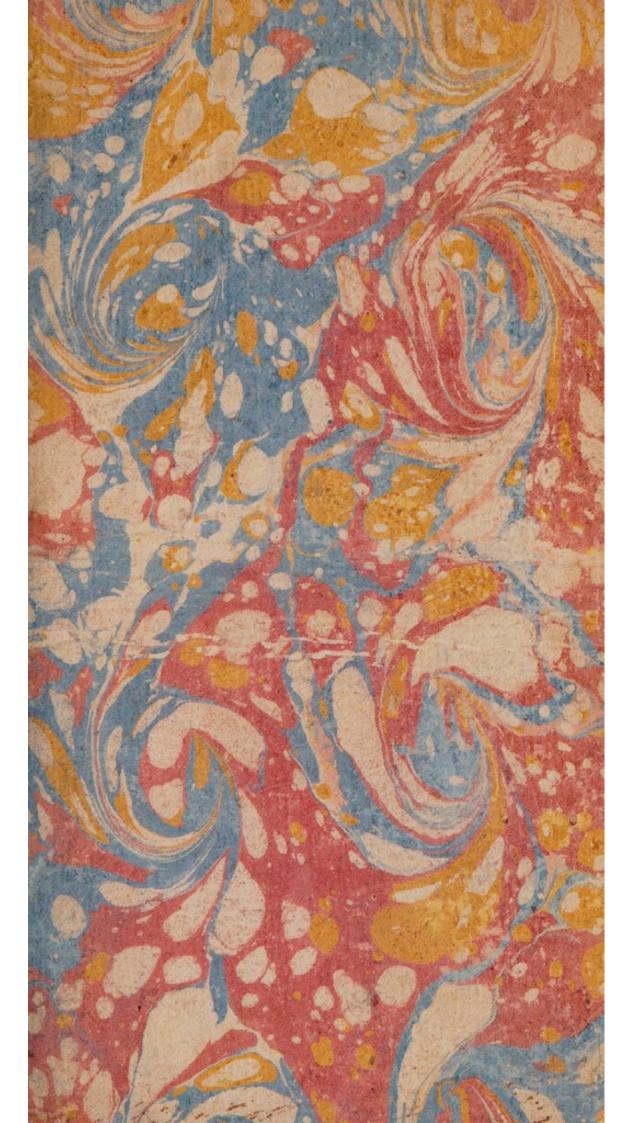
You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.



Wellcome Collection 183 Euston Road London NW1 2BE UK T +44 (0)20 7611 8722 E library@wellcomecollection.org https://wellcomecollection.org







SUPP 57.178/A Broada unfabiens.

rel. 0,25.



ESSAI SUR LASANTÉ,

SUR LES MOYENS DE PROLONGER LA VIE.

Traduit de l'Anglois de M. CHEYNE, Docteur en Medecine, & Membre de la Societé Royale de Londres.

Par M. \* \* \*



#### A PARIS,

Chez ROLLIN, Quay des Augustins, à la descente du Pont S. Michel, au Lion d'Or.

M. DCC. XXV.

Avec Approbation & Privilege du Roi.

318921



ten of frehana O'Trivlige so not

## PREFACE.

Omme il est probable que c'est ici la derniere fois que je me presenterai au Public, je me regarde en quelque maniere obligé de lui rendre compte de moi, commeAuteur, avant que de mourir, en tâchant de faire voir que si j'ai offensé quelqu'un, ce n'a pas toujours été par présomption, par vanité, ou par une humeur badine. Le premier Essai que je hazardai, fut au sujet de mon savant Maître, & mon genereux ami le Docteur Pitcarn. Il se crut maltraité par quelques-uns de la Fa-

culté, qui alors se faisoient une guerre intestine au sujet des Fievres; & il s'imagina que la voie la plus honnête de les ranger à leur devoir, etoit de produire des raisons plus plausibles de cette maladie, qu'aucun d'eux n'avoit fait. Les occupations que lui donnoit alors la pratique de la Medecine etoient si grandes, qu'elles ne lui laissoient pas du temps suffisamment pour un pareil travail. C'est pourquoi il me joignit à deux autres, pour concerter & conduire l'affaire, & il se reserva le droit de couper & de trancher, & d'ajouter la pratique. Mon emploi fut la theorie. Il n'y

PREFACE. avoit pas longtemps que j'étois dans le Corps, & je demeurois en Province. Mais en peu de jours je finis ma tâche; & cet Ouvrage paroît à present, sous le titre de Nouvelle Theorie des Fieures. Les autres, ou supprimerent ou oublierent la partie dont on les avoit chargés: la mien-ne fut envoyée à l'Imprimeur, sans y rien changer que peu de mots. je ne pus resister à l'ordre de mon ami, mais je ne voulois pas que mon nom parût, étant persuadé que ç'étoit un Ouvrage mal digeré & sans experience. Il y a des choses qui peuvent être utiles aux Commençans, tant par rapport

à la methode de discourir de l'œconomie animale, que par rapport à la maniere de l'operation des plus grandes Medecines.

A l'égard des fondemens & des causes des Fievres lentes & aigües que j'y ai expliquées, je les crois encore justes & solides, & plus particulieres & plus déterminées que celles d'aucune autre theorie qui ait eté publiée. Mais cet essai a besoin de tant de changemens & d'additions, pour être fini, qu'il me coûteroit plus de peine & plus de travail, que d'écrire un nouveau Traité sur le même sujet : de sorte que par pure paresse & par l'indif-

ference que j'ai pour l'ouvrage, je m'en suis débarrassé comme d'un fruit qui n'est pas meur, & je l'ai autant negligé, que s'il n'avoit jamais eté.

Mon second Traité fut un Livre de Geometrie abstraite & d'Algebre dont le titre est, Methodus Fluxionum Inversa, que l'ambition enfanta, & que la vanité mit au jour. Il y a quelque chose de tolerable pour le tems, où les methodes de Quadratures, le mesurage de raison, & la transformation des courbes, dans des lignes d'autres especes, n'étoient pas poussées si loin qu'elles le sont à présent. Mais il y a

long-temps, que j'ai eté obligé d'abandonner ces études creuses & steriles, pour m'attacherà des speculations plus essentielles & plus convenables: il ne convient qu'à des Professeurs publics, & à ceux qui sont nés avec du bien, & qui n'ont aucune necessité exterieure, de s'adonner à des contemplations si char-mantes. D'ailleurs, pour avouer une grande mais fàcheuse verité, quoi qu'elles puissent exciter & avancer l'invention, fortifier & étendre l'imagination, perfectioner & rafiner la raison; quoi qu'elles soient utiles dans le rafinement necessaire & excessif des Arts méchaniques;

PREFACE. cependant comme elles ne tendent point à rectifier la volonté, à adoucir le temperament, ouaréformer le cœur, elles laissent souventune opiniatreté, une confiance, & une suffisance dans les esprits foibles, beaucoup trop pernicieuses à la Societé & aux interêts de la grande fin de notre être, pour que tous les avantages qu'elles apportent puissent les recompenser. Ce sont des instrumens trop tranchans pour être confiés en d'autres mains, qu'en celles de ceux qui ont le cœur humble, l'esprit sournis, & qui sont d'un temperament sobre & docile. Car elles sont tres-propres à produire

dans les autres un orgœuil secret & rafiné, une vanité présomptueuse & insupportable: (l'esprit le plus opposé à celui de l'Evangile, que je puis croire sans choquer personne être la meilleure disposition de l'esprit) elles les tentent de présumer qu'ils ont acquis une espece de science universelle, eu égard à ceux qui n'ont pas poussé leurs connoissances si loin; de s'ériger en hommes infaillibles, ou au moins en juges décisifs, même dans des matieres qui n'admettent pas le plus ou le moins, dont ils se servent si souvent comme sont celles qui regardent l'Auteur infini de

PREFACE. 11 notre être. Persuadé en toute naniere, de ma propre soiblesse, il y a long-temps que je ne m'attache à ces études, qu'autant qu'elles servent à m'amuser, ou qu'elles sont utiles dans les necessités absolues de la vie.

Je sis ensuite la dessense de ce Livre, contre le savant & le subtil M. de Moivre; mais je la sis dans un esprit de legereté & de ressentiment. Je souhaiterois ne l'avoir jamais faite, & je la retracte tres-sincerement, en tant qu'elle est personnelle & choquante, & je lui en demande pardon à lui & au Public; comme je le demande pour la dessense des Dis-

PREFACE. fertations du Docteur Pitcarn, & pour la nouvelle Theorie des Fievres, contre le feu Docteur Oliphant homme d'esprit & savant. je condamne & déteste de tout mon cœur toutes les reflexions personnelles, tous les tours incivils & malins, & toutes les expositions fausses & injustes, comme mesfeantes à des Gentilshommes, à des favans, & à des Chretiens ; je désapprouve ces deux Ouvrages, autant qu'il est en mon pouvoir, dans toutes les choses qui n'ont pas une relation simple & exacte au sujet.

La premiere partie des principes Philosophiques,

PREFACE. celle de la Religion naturelle, consiste simplement en des discours & des lectures de Philosophie naturelle, & de ses consequences à l'égard de la Religion naturelle: ces discours & ces lectures furent faites par occasion au Duc de Roxburgh, qui fait à present un si bel ornement de son pays, & des grands emplois qu'il possede. Ces livres lui furent dédiés...je crus qu'ils pourroient être utiles aux autres jeunes Gentilshommes, qui, pendant qu'ils apprendroient les elémens de la Philosophie naturelle, pourroient par ce moyen s'instruire insensiblement des principes de la Religion na-

turelle. Et conformément à mes vues, on s'est servi à ce dessein, & on se sert encore de cette premiere Partie dans les deux Universités. Pour cette raison je ne manquerai pas dans l'occasion de la perfectionner, par toutes les nouvelles découvertes que l'on fera dans la Philosophie experimentale, ou dans les causes naturelles & finales des choses; de sorte que je la laisserai la moins imparfaite en son genre, qu'il me sera possible.

La seconde Partie des principes Philosophiques; à sçavoir, celle de la Religion revelée, fut ajoutée dans la suite pour faire voir que nous

PREFACE. 15 ne connoissons la nature en partie que par analogie, ou par les rapports des choses, & non pas par leur nature reelle, & leur substance, ou leurs principes interieurs: que cette methode d'analogie nous pouvoit porter à conclure que les attributs ou les qualités de l'Etre Suprême, absolu & infini, sont en quelquemaniere analogiques aux proprietés ou qualités des êtres finis, mais seulement en la maniere & avec la proportion que la difference entre l'infini & le fini requiert; & que pour cette raison, n'étant pas capables de connoître precisément ces differences, nous devons pu-

rement, simplement, & sans raisonner, croire ce qui nous est revelé touchant la nature de l'Etre infini ; ou porter notre raison à se soumettre aux Mysteres de la Foi. Ce n'est pas à moi à dire quel a eté le succès de cet Ouvrage. Comme la fin étoit honnête, je suis seur que les grands principes, & les propositions fondamentales sont justes & veritables. On peut les éclaircir & les expliquer un peu davantage: mais je n'ai point encore trouvé de raison qui m'obligeat à retracter quelque chose d'essentiel; autrement je l'aurois tres-certainement fait.

L'Essai sur la Goute & sur

PREFACE. le Bain fut publié par pur hazard. Le premier extrait n'étant, comme je le dis dans cet Ouvrage, qu'un Ecrit adressé à un Gentilhomme, mon ami, & mon malade affligé de la goute. je l'augmentai pour des raisons differentes, & je le publiai pour empêcher qu'on ne le pillat, plusieurs copies en ayant eté données à d'autres qui étoient attaqués du même mal. j'ai la satisfaction de savoir de plusieurs personnes differentes, qu'il a fait beaucoup de bien à un grand nombre de gens affligés & infirmes ; c'est pourquoi je continuerai de le perfectionner autant que mon peu de capacité le permettra.

je viens maintenant à cette derniere production; que je n'ai faite que par occasion, comme la premiere. Mon bon & digne ami, aujourd'hui Maître des Rolles, étant venu l'Automne dernier à Bath pour y fortifier sa santé, me pria en partant de lui donnerquelquesinstructions par écrit pour le diriger dans la conduite de sa santé à l'avenir, & la maniere de maintenir ses espritslibres&pleins, dans les grandes affaires qui l'occupent. j'étois alors dans l'embarras que nous donne le temps des Bains, & il m'étoit impossible de repondre à son attente aussi-tôt, que

PREFACE. son merite, & l'estime sincere que j'ai pour lui le demandoient. Je me crus donc obligé aussi-tôt que j'eus le loisir, de faire voir mon exactitude à obeir à ses ordres. Premierement, je mis en ordre la plûpart de ces Regles, qui sont à la fin des Chapitres differens; mais aprês quelques reflexions, je crus que ce n'etoit pas avoir assés d'égard à sa capacité & à son bon goût à juger des raisons des choses, de lui prescrire des directions simples & seches dans des matieres de si grande importance. j'ajoûtai donc les raisons Philosophiques de ces Regles, qui font le corps des Chapitres

mêmes. Il souhaita, par l'amour qu'il a pour ses Concitoyens (amour qui est une des brillantes parties de son caractere, & qui, comme je dois le croire, en a imposé dans cette occasion, seul à son excellent jugement.) Il fouhaitta, dis-je, que ces Regles & ces raisons fussent rendues publiques. C'est pour cela que plusieurs choses y ont eté ajoutées depuis, pour rendre le tout d'un usage plus general. S'il y a donc quelque chose de tolerable dans ce Traité, ou si quelqu'un en reçoit de l'utilité, on le doit entierement à cette personne de merite pour laquelle on l'avoit uni-

21

quement entrepris, & à la sollicitation de laquelle on

l'a publié.

j'ai remarqué long-temps & souvent, avec beaucoup de compassion & de regret, que plusieurs personnes tressavantes, ingenieuses, & même vertueuses, qui étant foibles & délicates (comme elles le sont ordinairement) ont souffert jusqu'à la derniere extrémité faute d'un regime de vivre convenable, & d'autres Regles generales pour la santé. Elles avoient asses de bon sens pour comprendre la force & la necessité de semblables Regles; elles faisoient assés de cas de la santé, & meprisoient assés

les satisfactions sensuelles an comparaison des plaisirs de l'esprit, pour pouvoir & vouloir s'abstenir de tout ce qui est nuisible, se refuser les choses que leurs appetits souhaitoient, & se conformer aux Regles faites pour se maintenir dans un degré tolerable de santé, de contentement, & de liberté des esprits: mais ne sçachant pas comment se regler, de quoi s'abstenir, ni de quoi elles devoient user, ce qu'elles devoient s'interdire, ou ce qu'elles se pouvoient permettre; elles ont souffert jusqu'aux agonies mortelles, elles qui auroient coulé leurs vies dans un contentement

PREFACE & un repos passable, si elles avoient eté mieux dirigées & mieux instruites. C'est uniquement pour ces personnes que le Traité suivant est destiné. Les robustes, les incontinens, les amis de la bouteille, les débauchés, & les abandonnés, n'ont rien à faire ici; leur temps n'est pas encore venu. Mais j'espere que les gens maladifs & les vieillards, les personnes sedentaires, & ceux qui s'appliquent à l'étude, ceux qui ont les nerfs foibles, & les Savans; si Dieu benit ce Traité suivant, pourront se mettre en état de poursuivre leurs études & leurs emplois avec une seureté & une

application plus grande, & cependant conserver leur santé, la liberté des esprits plus entiere & plus longtemps. Mais je suis moralement certain, que si j'avois connu il y a trente ans, & que j'eusse eté aussi convaincu de la necessité des Regles qui sont décrites ici, que je le suis à present, j'aurois moins souffert, & la liberté des esprits auroit eté plus grande que celle dont j'ai joui. Mais tout ce qui est arrivé est bon, excepté les erreurs & les fautes de nos volontés libres. Je n'ai omis aucun moyen utile que je sache pour conserver la santé & prolonger la vie, ni aucune:

aucune coutume pernicieuse que je n'aye marquée; & j'ai donné les raisons les plus claires, les plus familieres,& les plus pressantes que j'ai pu pour les Regles que j'ai prescrites ici. La plupart de mes argumens (comme il étoit necessaire) sont tirés de l'æconomie & des fonctions animales: En les expliquant je n'y ai mêlé de subtilité qu'autant que l'état present de la Philosophie naturelle le pouvoit permettre. Je me suis souvent contenté de faits clairs & communs pour rendre compte des apparences & des precautions qui en sont déduites; je pouvois, selon le goût de notre siecle, me jetter dans les speculations subtiles de Metaphysique ou de Mathematique; mais je me suis contenté de philosopher craso modo; parce que nous ne serons jamais capables de faire des recherches assés parfaites des Ouvrages du Tout-puissant, pour penetrer dans la nature interne des choses.

Dans les regles suivantes, les raisons, & la Philosophie sur lesquelles je les sonde, je n'ai consulté que ma propre experience, & mes Remarques sur ma constitution soible, caduque, & sur les insirmités des autres que j'ai traitées; de sorte que s'il y a quelque chose d'emprunté

## PREFACE. d'ailleurs, elle s'est presentée à moi comme mon propre bien. Mais j'ai abregé ces raisons Philosophiques, autant que les autorités le permettent. Ce n'est pas que plu-sieurs Auteurs particuliers, & tous ceux qui ont ecrit des systèmes de Physique, n'ayent traité le même sujet : mais, outre que leurs regles ne s'accordent pas souvent avec la raison, ou sont contraires à l'experience; ils les ont exposées dans des termes si generaux, si indeterminés, si indefinis, qu'il n'y a que peu ou point de certitude; quand on les applique à des cas particuliers, elles manquent de l'exactitude

necessaire, & par la elles deviennent embarassantes, ou inutiles: & enfin, quand elles viennent à donner les raisons & la Philosophie de leurs directions, ce qu'on y trouve rarement, elses n'ont point la clarté & la maniere naturelle de convaincre les personnes d'esprit, les gens maladifs, ou delicats, & ceux qui souffrent, choses pourtant si necessaires pour les rendre de bonne humeur & pour les porter à souffrir des contraintes si severes: je crois que c'est la partie la plus difficile d'un Ouvrage, tell que celui-ci, & j'ai fait ce que j'ai pu pour qu'elle ne manquât point ici.

Je ne sçai pas quel sort ni quel succès aura cet Ouvrage; aussi n'en suis-je que mediocrement en peine, etant persuadé que le dessein est juste, le sujet important, & l'execution la meilleure que mon temps, ma capacité, & ma santé me l'ont permis, & ne pouvant pas supporter le travail qu'il y auroit à beaucoup polir & finir un Ouvrage. J'ai eu la precaution de ne point empieter sur le ressort du Medecin, mais je n'ai rien celé de ce que mon savoir me pouvoit suggerer pour diriger le malade, de la meilleure maniere que j'ai pu, pour conserver sa santé & b iij

## 30 PREFACE.

prolonger sa vie : & je ne me suis point servi de lumieres fausses & trompeuses pour l'égarer, ou pour le tourmenter sans necessité.

S'il etoit possible que quelqu'un pût se choquer de mon Ouvrage, ce ne pourroient être que mes Confreres les Medecins, pour avoir tâché de diminuer la matiere des maladies. Mais comme d'attribuer une pareille chose à des Savans & à des Messieurs elevés dans les Arts liberaux, ce seroit une reflexion tres-maligne, tres-injuste, & tres-indigne; aussi n'ai-je jamais eu la moindre vanité de croire qu'aucun de mes efforts fit je ne sçaurois conclure cette longue Presace, sans prier le Lecteur de me pardonner l'ennui que je lui ai causé en l'entretenant de mes affaires particulieres. Tout ce que je puis dire en sorme d'Apologie, c'est que, quelqu'indifferentes que les choses qui me concernent, comme Auteur, lui puissent être, elles ne me l'ont cependant pas eté. Ceci etant le seul endroit & le seul temps où il me sera permis de les rectifier; & n'ayant pas de plus grande ambition que,

Nil conscire mihi, nullà pallescere culpà.

Quoi que ce Traité soit composé principalement pour l'Angleterre, neanmoins comme il est fondé sur des principes generaux qui conviennent à tous les climats; & quant à ce qu'il y a de particulier pour l'Angleterre comme on en peut faire aisément l'application aux autres pays, cet Ouvrage ne peut être que tres-utile par tout & principalement en France.



# ESSAI SUR LA SANTÉ,

SUR LES MOYENS DE PROLONGER LA VIE.

N dit communément que tout homme qui a passé quarante ans est ou Mé-

decin ou Fou: on auroit pû ajouter avec autant de justice, qu'il étoit aussi Theologien; car de la maniere que la plûpart des gens de condition se conduisent aujourd'hui, il n'y a rien (si l'on en excepte la félicité éternelle), qu'ils prodiguent

A

plus indifferemment que la fanté. La plûpart des hommes sentent bien la privation de la santé, mais il en est très-peu qui sachent quand ils en jouissent. Il est cependant très-certain, qu'il est plus facile de la conserver, que de la rétablir, & de prévenir les maladies que de les guérir. Pour ce qui concerne la conservation de la santé, nous en avons le plus souvent les moyens en notre pouvoir; il ne s'agit que de s'abstenir des choses nuisibles, & de faire un bon usage de celles qui ne le sont pas. Quant à ce qui regarde son rétablissement, les moyens en sont embarrassez & incertains; & pour les connoître, il faut que presque tous les hommes ayent recours à d'autres hommes, dont ils ignorent souvent la capacité & la probité, & de la science desquels ils ne peuvent recevoir d'utilité que conditionnellement & avec incertitude.

Une complexion infirme, des nerss originairement foibles, la connoiffance des choses utiles & de celles qui sont nuisibles, connoissance acquise par une experience qui m'a coûté bien cher, enfin une longue méditation sur les plaintes des autres, qui venoient aux Bains de Bath \*, ce lazaret universel, m'ont enseigné quelques moyens des plus efficaces pour conserver la santé, & pour prolonger la vie de ceux qui sont d'une complexion délicate & valétudinaire, & de ceux qui sont atteints de maladies Chroniques. J'ai cru ne pouvoir mieux employer mes heures de repos qu'à rassembler les Regles les plus generales qui se puissent prescrire sur cela, & à leur donner le plus de jour qu'il m'est possible, pour l'utilité de ceux qui peuvent

<sup>\*</sup> Ces Bains sont dans une Ville appellée Bath en Anglois, dans le Comté de Sommerset, fort frequentez des Etrangers aussi-bien que ceux du pays, & où l'Auteur demeure.

en avoir besoin, & qui cependant n'ont pas eu des occasions si savo-

rables de les apprendre.

S. 2. Et afin d'en traiter avec quelque ordre & quelque suite, j'ai jugé à propos de faire des Remarques & des Reflexions sur les choses qui sont non naturelles, (peut-être les appelle-t'on de cette maniere, parce que dans leur état outre-naturel elles sont extrêmement nuisibles au corps humain, ou plus probablement, parce que, toutes necessaires qu'elles sont à la subsistance de l'homme, cependant eu égard à lui, on peut les considerer comme exterieures, ou differentes des causes interieures qui produisent les maladies,) à sçavoir : 1. L'air que nous respirons. 2. Notre boire & notre manger. 3. Les veilles & le sommeil, 4. L'exercice & le repos. 5. Nos évacuations & leurs obstructions.6. Les passions de nos ames: & enfin, d'ajouter quelques Remarques qui ne conviennent, au moins si naturellement, à aucun de ces Chefs. Je n'examinerai point ici de quelle maniere la Philosophie les distingue; mais il me semble que ce sont les Chefs les plus essentiels & les plus universels ausquels on puisse rapporter les Remarques & les Reslexions que je vais faire dans les Chapitres suivans.

§. 3. C'est une restexion aussi vraie qu'elle est peu ordinaire, que celui qui vit médicinalement vit misérablement. La verité est, qu'une trop grande délicatesse & trop de circonspection sur chaque petite circonstance qui peut altérer notre santé, est un joug & un esclavage si grand, qu'une ame genereuse & un esprit libre a peine à s'y soumettre. C'est mourir, comme dit un Poète, de peur de mourir: & d'abandonner les devoirs justes, charitables, & même genereux de

l'amitié, par un trop grand attachement à la santé, est une chose indigne de l'homme, & encore plus du Chrétien.

Mais d'un autre côté, abreger nos jours par l'intempérance, par des indifcretions, & par des passions criminelles; mener une vie misérable, asin de pouvoir satisfaire un goût sensuel, ou une envie brutale; se faire martyr de notre incontinence & de notre lasciveté; c'est nous dégrader de la dignité d'hommes, & resuser à l'Auteur de notre être l'hommage que nous lui devons.

Si nous ne jouissons de quelque degré de santé, nous ne pouvons nous-mêmes goûter aucun plaisir dans la vie, nous ne pouvons être utiles à nos amis, nous ne sçaurions profiter des benedictions que la divine Providence répand sur notre vie, ni remplir nos devoirs, tant à

iii A

pour prolonger la vie. 7 l'égard du Createur, qu'à l'égard du prochain.

Celui qui viole avec excès les regles claires & évidentes de la santé, est coupable d'une espece d'homicide de soi-même; & perseverer dans cette habitude, c'est se donner directement la mort, & par consequent, c'est le plus grand crime qu'un homme puisse commettre contre l'Auteur de son être. En effet, c'est mépriser & faire peu de cas du plus noble présent qu'il pouvoit lui faire, je veux dire, des moyens de se rendre infiniment heureux: c'est aussi abandonner en traître le poste, où sa sagesse l'avoit placé, & se rendre par là incapable de répondre aux desseins que sa Providence avoit sur lui. L'Auteur de la Nature, infiniment sage, a tellement menagé les choses, que les regles les plus remarquables pour la conservation de la vie & de la santé font des devoirs de morale

qui nous sont ordonnez, tant il est vrai, que la Pieté a les promesses de cette vie, aussi-bien que velles de la vie future.

Pour éviter toutes les subtilitez inutiles, j'exposerai seulement quelques regles claires & faciles à observer, que chacun peut aisément suivre, sans peine & sans contrainte.

#### CHAPITRE PREMIER.

#### DE L'AIR.

6. 1. L'Air étant une des choses les plus necessaires pour la subsistance & la santé de tous les animaux, je m'étonne qu'ici en Angleterre, où l'abondance regne, & où tous les Arts qui contribuent à une vie aisée, sont poussez jusqu'au vice, on ait si peu d'égard au choix de l'Air.

§. 2. Il est clair, par les remarques que l'on fait sur la saignée dans les Rhumatismes, & après que l'on s'est enrhumé, que l'Air avec ses differentes qualitez peut altérer & corrompre entierement toute la tissure du sang & du suc animal: Les observations que l'on fait sur les Paralyfies, les Vertiges, les Vapeurs, & les autres affections des Ners, causées par l'humidité, les mines, & le travail, sur quelques mineraux, (particulierementsurleMercure & l'Antimoine) font voir que l'Air qui a telles ou telles qualitez, peut causer des obstructions dans tout le système nerveux. Les Coliques, les Fluxions, les Toux, l'Asthme, & la Phthisie, causez par l'humidité, par un air nitreux & moite, nous font connoître que cet élement peut boucher & gâter les organes. La disposition de nos corps reçoit & attire l'air, qui se mêle à chaque moment de nos vies

avec nos fluides; de sorte que chaque mauvaise qualité qui se trouve dans l'air, & qui s'introduit continuellement de cette maniere, doit produire dans le temps de sunestes essets sur l'œconomie animale. Il est donc de la derniere consequence, que chacun prenne garde quelle sorte d'air il respire; dans quelle sorte d'air il dort, il veille, il demeure; quel air en un mot, il reçoit continuellement dans l'union la plus intime avec les principes de la vie. J'observerai seulement trois qualitez de l'air.

Gentilshommes veulent bâtir des Maisons de Campagne, ils ne devroient jamais ni choisir de hautes montagnes pour seur situation, ni de grands consluans de Rivieres, ni le voisinage de quelques Mines considerables, ou sits de mineraux : il ne faut pas non plus que se sondement soit dans des sieux mareca-

pour prolonger la vie, 11 geux ou moussus; mais il faut les situer ou dans une campagne découverte, ou sur le côté d'une petite éminence, à l'abri des vents du Nord & de l'Est, ou sur un terrein leger & sabloneux.

On connoîtra bien la nature du Terroir par les Plantes & les Herbes qui y croissenr, ou plus sûrement encore par la nature des eaux qui en sortent, qui doivent toûjours être douces, claires, legeres, & sans gout. Toutes les hautes montagnes sont humides, comme l'a remarqué le Docteur Halley à sainte Helene, sur une montagne élevée, où l'humidité tomboit si continuellement pendant la nuit, qu'à tout moment il étoit obligé d'essuyer les verres de ses lunettes, lorsqu'il faisoit ses observations d'Astronomie. Les peuples qui habitent les hautes montagnes, sont obligez d'envoyer leurs meubles, en Hyver, dans les vallées; de peur

qu'ils ne se pourrissent. Et il est trèsordinaire d'avoir de la pluye on de la neige sur les Montagnes, lorsqu'en bas, les vallées sont claires, sereines, & seiches. Toutes les grandes montagnes sont des Receptacles de Mineraux, & comme des couvercles des réservoirs d'eau de pluye que ces éminences de terre enferment dans leur sein. Les nuées ne sont que de grandes toisons d'eau rarefiée, qui navigent dans l'air, & quelquefois elles ne sont pas élevées de beaucoup de toises audessus de la plaine; quand elles sont arrêtées & interceptées par ces hautes montagnes, elles sont comprimées & forment de la rosée ou de la pluye, qui perçant continuellement à travers les petites crevasses des montagnes tombe dans ces Baffins. De là viennent les Rivieres, & les Fontaines d'eau douce. Outre cela, ces lieux montagneux, sont toujours exposez aux grands vents, qui

y font presque continuels. Pour les lieux où il y a un grand concours d'eau, il saut que l'air y soit perpetuellement humide, parce que le Soleil attire continuellement de ces eaux, des rosées & des vapeurs au travers de l'air. Les grands Receptacles de mineraux ou de mines doivent aussi necessairement impregner l'air de leurs qualitez relatives. Et la noirceur moussue, est un degré de putrésaction, comme le Chevalier Nevvton le remarque.

6. 4. Secondement, les vents qui font les plus frequens & les plus nuisibles en Angleterre, sont les vents d'Est, particulierement les vents Nord Est, qui sont sentir en Hyver le froid le plus penetrant, & en Eté la chaleur la plus brulante. En Hyver ils emportent avec eux, tout le nitre des neiges du Nord & de la Scythie, des montagnes glacées, & de Mers gelées, En Eté ils soussilent avec toutes les particules

de seu que leur sournit le jour continuel des lieux par où ils passent. Depuis la fin de Janvier, jusque vers la fin de May, les vents soufflent presque continuellement des points de l'Est & du Nord, si le Printemps est sec; & des points du Sud & de l'Ouest, si le Printemps est humide: (& l'on peut generalement prédire le temps qu'on aura au Printemps par l'endroit où se placent les vents à la nouvelle Lune,) & comme nos corps attirent très-certainement l'air d'alentour, & les vapeurs des corps qui nous environnent, il sera très à propos que les personnes valetudinaires, attachées à l'étude & à la contemplation, quand le Printemps est sec, ou que les vents d'Est regnent, quittent les appartemens qui ont ces expositions, & qu'ils en prennent d'autres tournez au Midy ou au Couchant; ou bien il faut boucher les jours qui sont au Levant & au Nord, & donner ra-

pour prolonger la vie. rement du jour aux Chambres qui sont de ces côtez-là, & faire le contraire dans les saisons humides. Et si quelqu'un a été long-tems en voyage, & beaucoup exposé au vent froid du Nord & de l'Est; il lui sera très-utile, en se couchant, d'avaler une écuellée d'eau de gruau chaude, ou du petit lait \* de vin de montagne chaussé, comme un antidote contre les écoulemens nitreux, qui s'introduisent dans le corps par la respiration, & pour ouvrir les obstructions de la transpiration qui se fait par cette voie.

6. 5. Troisiémement, depuis le commencement de Novembre jusque vers le commencement de Février, Londres est universellement

<sup>\*</sup> Vin qui se tire des Montagnes d'Espagne ou de Portugal. Ce petit lait se fait avec égale partie d'eau & de lait qu'on chausse, on y met après une seiziéme partie de ce vin: le tout se caille, on le passe ensuite, & le liquide qui en reste est ce que les Anglois appellent petit Lait de Vin de Montagne.

couverte d'une fumée nitreuse & sulfurée, causée par le grand nombre des feux de charbon, par l'absence du Soleil, & par les consequences qui s'ensuivent, & qui sont la rosée qui tombe, & les vapeurs de la nuit. Dans une saison pareille, les personnes d'une complexion délicate & foible, & celles qui sont sujettes aux maladies qui affectent les poumons & les ners, doivent, ou aller en Province, ou se retirer au logis immédiatement après le Soleil couché, & chasser l'humidité par des feux chauds, & clairs, & par une agréable conversation; il faut qu'elles se couchent de bonne heure, & qu'elles se levent à proportion plûtôt le matin; car comme l'absence du Soleil fait tomber & condenser les vapeurs sur le soir, de même son approche les éleve & les dissipe le matin. Je n'ai pas besoin d'ajouter, qu'il sera très-à-propos, que ceux qui sont valetudinai-

pour prolonger la vie. res, ayent soin que leurs domestiques, leurs enfans, ceux avec lesquels ils couchent, & tous ceux qui les approchent, avec qui ils demeurent constamment, & dont les atmospheres se mêlent aux leurs, soient propres, sains, & nets autant que saire se pourra; & pour l'amour d'eux-mêmes, s'ils ne l'étoient pas, de les éloigner jusqu'à ce qu'ils le soient. Je n'exhorterai pas non plus à éviter les chambres moites, les lits humides, & le linge sale; ou à éloigner les ordures & les vilainies; le luxe des Anglois y a pourvû, en mettant toutes ces choses au rang des vices.

6. 6. L'Air est un Element sluide, dans lequel les parties de toute sorte de corps nagent comme si elles étoient dans l'eau. Mais l'air differe de l'eau en ce qu'il peut être resserré dans un moindre espace, & dans un plus petit volume, comme une toison, ou par son propre poids,

ou par quelqu'autre force; lequel poids ou force étant ôtez, l'air recouvre d'abord son premier volume & ses dimensions, au lieu qu'il n'y a point de force qui puisse réduire l'eau dans des bornes plus étroites; c'est-à-dire, que l'air est extrémement élastique & jaillissant, mais l'eau ne l'est point du tout. Il semble cependant que les parties de l'air devroient être plus grossieres que les parties de l'eau : car l'eau passera à travers d'une vessie, & peut par force se faire un passage au travers des pores de l'or; l'air au contraire ne fera ni l'un ni l'autre. L'air s'insinuë dans les cavitez ouvertes de tous les corps des animaux, par sa vertu élastique; & d'abord que l'enfant, qui n'avoit jamais respiré auparavant, est exposé à l'air, cet élement fait monter les petites vessies, dont les poumons sont composez, dans une érection perpendiculaire sur les bronches du

pour prolonger la vie. conduit de la respiration; par ce moyen, l'obstruction, qui provient de l'oppression de ces vessicules (qui ne s'élevent que parce qu'elles sont comprimées ensemble, & se trouvent les unes sur les autres )étant en quelque façon ôtée, l'action musculaire du ventricule droit du cœur est capable de faire passer le sangà travers les poumons dans le ventricule gauche. Mais ces petites vessies, étant enslées de cette maniere par un fluide élastique, pressent, broyent, & rendent les particules groffieres du fang, si proportionnées, qu'elles peuvent devenir assez petites pour circuler à travers les autres vaisseaux capillaires du corps. Cet air élastique pressant également par tout, par son poids& son ressort, ferme & bouche les écailles de l'épiderme des personnes robustes & saines, de sorte qu'il en défend l'entrée au mélange aqueux & nitreux qu'il contient; &

20 Essai sur la santé,

de cette maniere il leur devient une espece de bain froid, & les empêche de gagner du froid : Mais à l'égard des personnes maladives, sédentaires, & attachées à l'étude, & de celles qui ont les nerfs affoiblis, dans lesquelles le ressort des couvertures & des écailles, qui défendent l'entrée des conduits de la transpiration, est foible, & qui transpirent peu, ou presque point du tout, & dont le sang est en mauvais état; les particules nitreuses & aqueuses de l'air entrent librement & promptement par ces conduits dans le sang; & en rompant ses globules, coagulant & fixant sa fluidité, elles empêchent entierement la transpiration, & bouchent tous les vaisseaux capillaires, les glandes de la peau, & celles des poumons & des passages alimentaires, quand de tels corps sont longtemps exposez à un tel air: Et il est évident que l'air, qui est empesté de

pour prolonger la vie. 21 telle ou de telle maniere, est capable de produire & d'engendrer tous ces désordres dans le corps. Tant

que la transpiration est sorte, vigoureuse, & pleine, il est impossible qu'aucun de ces désordres arri-

ve; parce que la force des vapeurs exterieures de la transpiration, est

plus grande que la force par le moyen de laquelle ces mélanges

nuisibles entrent; à moins que le corps ne soit imprudemment ex-

posé trop long-temps, ou que l'action des mélanges aqueux & ni-

treux ne soit extrêmement violente. Il arrive de là, que ceux qui

jouissent d'une pleine santé, & que

ceux qui ont bû des liqueurs fortes assez copieusement, pour avoir par

ce moyen une circulation & une transpiration vigoureuse, gagnent

rarement ou ne gagnent presque jamais de froid. Et c'est pour cette

raison que les alimens succulens &

les bons vins, pris modérement,

deviennent un antidote si excellent dans les maladies contagieuses & épidémiques; non-seulement parce qu'ils bannissent la peur & la crainte, mais aussi parce qu'ils rendent le cours de la transpiration si copieux & si libre, & conservent un atmosphere si active & si vive, qu'ils ne permettent a aucune vapeur nuisible, ni a aucun mélange de l'air d'y entrer; mais chassent & écartent l'ennemi au loin. Mais les personnes dont les humeurs sont pesantes & visqueuses, les sucs maigres & en mauvais état, qui ne transpirent que peu ou point du tout, comme sont generalement tous les valetudinaires, les sedentaires, & ceux qui s'attachent à l'étude, mais particulierement ceux qui sont sujets aux maladies qui affectent les ners, ils doivent necessairement souffrir de ces mélanges empoisonnez qui sont dans l'air, s'ils ne les combattent avec précaution & avec

pour prolonger la vie. soin, ou s'ils ne prennent d'abord un remede, ou un antidote quand ils s'en trouvent empestez. Car outre que l'air entre par les conduits de la transpiration dans le sang, toutes les fois que nous mangeons, que nous bûvons, ou que nous respirons, nous recevons dans nos corps l'air qui nous environne tel qu'il est. Et quand les facultez digestives sont soibles, comme dans les personnes dont nous venons de parler, & que la quantité de l'aliment est trop grande, ou que sa qualité est trop sorte pour elles, le chile est trop grossier, la matiere qui devroit transpirer est arrêtée, parce qu'elle est trop épaisse pour ces petits conduits; & cette masse entiere, qui dans une santé ordinaire, est plus que le double des grandes évacuations, est repoussée sur les intestins, & devient comme des lances, des dards & des armes pour l'air qu'on a reçu du dehors; qui

24 Essai sur la santé,

étant ainsi aiguisé par les sels d'un aliment mal digeré, & joint à sa propre sorce élastique, perce les côtez des vaisseaux, entre dans les cavitez du corps, & penetre entre les muscles & leurs membranes, & y cause avec le temps des vapeurs, y affoiblit les nerss, y produit des maladies hypochondriaques & hystériques, & toute cette noire suite de maux, qui sont souffrir de pareils tempéramens. Je vais maintenant mettre en un petit nombre de Regles generales les précautions qui sont ici prescrites.

Regles generales pour conserver la fanté, & pour prolonger la vie, tirées des qualitez de l'Air,

1. La situation la plus saine pour une maison, est de la bâtir dans une campagne découverte, ou sur le côté d'une petite éminence, sur un terrein sabloneux, l'exposer au Midi

l'abri des vents du Nord & de l'Est, l'éloigner de tout grand concours d'eau, de grandes mines ou de lits de minéraux, & où les eaux soient douces, claires, legeres, sans goût

& nullement âpres.

2. Les personnes d'une complexion délicate, qui couchent dans des chambres exposées aux vents du Nord ou de l'Est, doivent les changer, & en prendre d'autres qui ayent jour au Midi ou au Couchant, elles seront le contraire dans les saisons humides.

3. Ceux qui ont voyagé longtemps, ou qui ont été beaucoup exposez aux vents du Nord & de l'Est, devroient, en se couchant, boire quelque liqueur chaude & claire.

4. Lorsque les brouiltards épais, & grossiers sont de longue durée en Hyver à Londres, les personnes d'une complexion délicate, & celles qui ont les ners & les poumons

foibles, devroient aller en Province, ou se tenir au Logis dans des chambres à seu, se coucher de bonne heure, & se lever de bon matin.

- 5. Les valetudinaires auront soin que leurs domestiques, leurs enfans, & ceux qui couchent avec eux, ou ceux qui ont affaire à eux & les approchent continuellement, soient sains, nets, & n'ayent aucun mal; que s'ils ne le sont pas, ils doivent les éloigner jusqu'à ce qu'ils le soient.
- 6. Ceux qui veulent conserver leur santé, doivent tenir leurs maisons propres & nettes, de même que leurs habits & les meubles qui conviennent à leur état.

### CHAPITRE II.

Du Boire & du Manger.

6. 1. IL seroit de la derniere consequence, pour nous conserpour prolonger la vie.

ver la santé & prolonger nos jours, que la quantité & la qualité de notre boire & de notre manger, sussent exactement reglées & justement proportionnées à nos facultez digestives. Nos corps n'exigent qu'une quantité déterminée d'alimens pour leur subsistance; & si l'on observoit une proportion exacte entre la quantité que l'on en prend & la force de l'estomach, on se garantiroit très-probablement des maladies aiguës, & plus certainement des chroniques, & nous nous rendrions capables de vivre aussi longtems que nos temperamens étoient originairement durables, sans beaucoup de maladies & de douleur. Les sources des maladies chroniques sont premierement la viscosité des sucs, ou la trop grande étenduë des particules qui les composent, & qui n'étant pas suffisamment brisées par les facultez digestives, arrêtent ou retardent la circulation: C'est

aussi en second lieu la trop grande abondance des sels pleins d'apreté & d'acrimonie, par le moyen desquels les sucs même deviennent si corrosifs, qu'ils crevent les solides & qu'ils les usent. C'est en troisième lieu, un relâchement, ou manque d'une force & d'une vigueur necessaire dans les solides mêmes. L'excès dans la quantité engendre le premier, la mauvaise qualité de notre boire & de notre manger cause le second; & tous les deux ensemble, joints au défaut d'un travail convenable, produisent le troisiême.

§. 2. Les alimens sont ordinalrement en Angleterre les substances des animaux. Les animaux mêmes, aussi-bien que les hommes, ont leurs maladies, que l'épidémie, la mauvaise nourriture, l'âge, ou d'autres insirmitez produisent: & ces animaux malades, ne peuvent jamais être un aliment sain & convenable aux hommes. Les animaux adultes abondent plus en sels urineux que les jeunes : leurs parties sont plus consolidées & plus compactes, parce qu'elles sont plus puissamment unies, & par conséquent plus difficiles à digérar

plus difficiles à digérer.

Il est vrai, que la grande distinction de la bonne ou de la mauvaise qualité des differentes sortes d'animaux & des vegetaux propres à la nourriture de l'homme, dépend de leur forme, de leur composition, & de leur nature originelle; & il n'y a que la seule expérience qui puisse découvrir cela; elle dépend aussi du goût particulier, du temperament, & des dispositions du corps de celui qui s'en nourrit. Mais nous en pouvons pourtant juger par le secours de ces trois principes, à sçavoir: Premierement, que la force ou la foiblesse de la cohérence des particules des corps fluides, dépend de leur grandeur ou de leur

30 Essai sur la santé,

petitesse; c'est-à-dire, que les plus grandes particules sont liées plus fermement que les plus petites, parce qu'il y a plus de parties qui viennent sunir aux grands corps qu'aux petits, & par consequent leur union est plus grande. Secondement, que plus la force [ Momensum avec laquelle deux corps se rencontrent est grande, plus leur cohérence est sorte, & leur séparation difficile. Troisiémement, que les sels étant composez de surfaces plates, étant durs, & recouvrant leur figure dans toutes les alterations, s'attachent plus intimement que tous les autres corps ; leur furface unie sait qu'ils se touchent & qu'ils s'unissent dans un plus grand nombre de points. Leur dureté & leur figure constante les rend durables & inalterables; & par ce moyen ils deviennent les principes actifs, & l'origine des qualitez des corps: & quand ils sont entrez dans la sphere d'activité les uns des aupour prolonger la vie.

tres, ils s'unissent étroitement en pelotons; tout cela rend la separation de leurs particules originelles plus difficile. De ces trois principes je conclus, que nous pouvons en general comparer l'une avec l'autre. La facilité ou la difficulté qu'il y a à digerer; c'est-à-dire, à rompre en petites parties les differentes sortes de vegetaux & d'animaux; & de cette maniere découvrir s'ils sont propres ou non à servir d'aliment aux personnes délicates & valetudinaires.

1. Toutes ces choses étant supposées égales, les vegetaux & les animaux qui viennent le plûtôt en maturité, sont d'une digestion plus legere. Ainsi les vegetaux du printemps, comme les asperges, les fraises, & quelque sorte de salades, sont d'une digestion plus facile, que les pommes, les poires, les pêches, & les pavies; parce qu'ils renferment moins de feu solaire; leurs

parties sont unies par une chaleur plus foible; c'est-à-dire, avec moins de vitesse, & ils abondent moins en sels; on peut même dire qu'ils n'en ont presque point de gros & de fixes. Parmi les animaux, ceux qui, en un an, ou en peu d'années, viennent en maturité, (& multiplient leurs especes) comme les liévres, les moutons, les chevreaux, les lapins, &c. ceux-là, dis-je, font beaucoup plus tendres, & se digerent plus vîte, que les vaches, les chevaux, ou les ânes, (si ces derniers servoient d'aliment, comme ils en ont servi dans les temps de famine, &c. ) Et cela pour la raison que j'ai déja alleguée; ou parce que leurs parties sont d'une liaison moins serme. Il est à remarquer sur les vegetaux qui sont le plus long-temps à meurir, & dont consequemment les sucs participent le plus des rayons solaires, que leurs - sucs sermentez rendent les plus

forts esprits vineux; comme les raisins, les graines de sureau, & semblables: Et pour les animaux, qui sont le plus long-temps à venir en maturité, on observe que leurs sucs donnent des sels urineux des plus societes.

2. Tout le reste étant supposé égal, plus le vegetal ou l'animal est gros & grand dans son espece, plus l'aliment qu'on en fait, est dur & difficile à digerer. Ainsi un gros oignon, une pomme, ou une poire, & un gros bœuf ou un gros mouton, sont d'une digestion plus dissicile que de plus petits de la même espece; non-seulement, parce que leurs vaisseaux étant plus forts & plus elastiques, leurs parties se joignent avec une plus grande force; mais aussi parce que les qualitez ont proportionnellement plus de force & d'intension dans les grands corps de la même espece: Ainsi, les autres choses étant égales, un plus grand feu est proportionnellement plus intensivement chaud, qu'un plus petit; & levin qui est rensermé dans un grand vaisseau devient plus sort que celui qui est rensermé dans un petit; & par consequent les sucs des animaux & des vegetaux d'une ample grosseur sont plus setides que les sucs de ceux de la même

espece qui sont moins gros.

3. Les autres choses étant égales, l'aliment propre que la Nature a destiné aux animaux, est d'une digestion plus facile que les animaux mêmes; ces animaux qui se nourrissent de vegetaux sont plus aisément digerez, que ceux qui se nourrissent d'animaux; ceux qui se nourrissent de vegetaux & d'animaux qui viennent le plûtôt en maturité, que ceux qui se nourrissent de ceux qui sont plus long-temps à meurir. Ainsi le lait & les œuss sont d'une digestion plus legere que la chair des bêtes ou des oiseaux; les poulets & les dindons sont digerez plus vite, que les canards & les oies: & la perdrix & le faisan sont d'une plus legere digestion que la beccasse ou la beccassine; parce que ces derniers ayant le bec long sucent seulement les sucs animaux; & pour les rai-Ions que j'ai déja touchées, les bœufs & les moutons qui paissent l'herbe, sont d'une digestion plus legére que ceux que l'on nourrit dans l'étable.

4. Toutes les autres choses étant pareilles, les poissons & les animaux marins sont plus difficiles à digerer que les animaux de terre; parce qu'ils se nourrissent generalement des autres animaux, & l'élément salé dans lequel ils vivent joint leurs parties plus intimement; les sels ayant une faculté plus sorte de liaison que les autres corps. Et pour la même raison, le poisson d'eau salée est plus difficile à digerer que celui d'eau douce. Ainsi la tortue de mer est plus difficile à digerer que la tortuë de terre ; & l'esturgeon & le turbot, que la truite ou

la perche.

5. Les autres choses étant égales, les vegetaux & les animaux qui ont la substance grasse, huileuse, & glutineuse, sont d'une digestion plus difficile, que ceux, qui sont d'une substance seche, charnuë, & fibreuse: parce que les substances huileuses & grasses éludent la force & l'action des facultez digestives; & leurs parties s'attirent l'une l'autre, & se lient plus fortement que les autres substances ne font, (excepté les sels ) comme le Chevalier Newton\*le remarque. Leurs parties molles & humides relâchent & affoiblissent la force de l'estomac; & le gras & l'huile même est ensermé dans de petites vessies qui sont difficilement rompuës. Ainsi les noix de toutes les especes passent à travers les boyaux sans être presque

<sup>\*</sup> Voyez la premiere édition Angloise du Chevalier Newton, sur la lumiere & les couleurs.

alterées: Les olives sont plus difficiles à digerer que les pois; la viande grasse, que la maigre. La carpe, la tanche, l'anguille, & le turbot, sont d'une digession plus difficile que le merlan, la perche, la truite, ou le merlus.

6. Toutes les autres choses étant semblables, les vegetaux & les animaux, dont la substance est blanche, ou qui a quelque rapport aux couleurs les plus claires, sont d'une digestion plus legere, que ceux dont la substance est plus rouge, plus brune, ou tirant sur des couleurs plus ardentes; non-seulement parce que les parties qui refléchiffent le blanc, & les plus legeres couleurs, sont moindres en volume, que celles qui refléchissent les couleurs les plus chargées \*; mais aussi parce que celles des couleurs les plus foncées abondent davan-

<sup>\*</sup> Voyez le même Auteur.

tage en sels urineux. Ainsi les navets, les panais, & les patates, sont plus legeres que les carotes, les chervis, & les betteraves; les poulets, les dindons, & les lapins sont plus legers, que les canards, les oies, les beccasses, & les beccassines; le merlan, le carrelet, la perche, & la sole, sont plus legeres que le faumon, l'esturgeon, le harang, & le maquereau; le veau, & l'agneau sont plus legers que les bêtes fauves.

7. Enfin, toutes les choses étant égales, les vegetaux & les animaux d'un goût sort, piquant, aromatique, & chaud, sont plus dissiciles à digerer, que ceux qui sont d'un goût plus doux, plus tendre, & plus insipide. Le haut goût vient de l'abondance des sels suppose des animaux adultes, comme ceux qui sont longtemps à venir en maturité; & où les sels abondent, les parties en sont

pour prolonger la vie. 39 plus difficiles à séparer, & à digerer. Les plantes fortes, & aromatiques reçoivent, & retiennent le plus des rayons solaires, & deviennent des esprits solides, ou des flammes fixes. Et ceux qui en usent beaucoup, avalent autant de charbons ardens, qui à la fin enflammeront les fluides & brûleront les solides.

6. 3. Il est très-certain, que plus la superiorité, que les facultez digestives ont sur la nourriture, est grande, ou plus les facultez digestives ont de force, à l'égard des choses qui doivent être digerées; plus le chile sera sin, la circulation libre, & les esprits viss & déliez; c'est-à-dire, meilleure sera la santé. Sur ces propositions generales, les personnes valetudinaires, attachées à l'étude & à la contemplation, qui voudront saire attention à leurs temperamens particuliers, pour-ront facilement choisir parmi les

alimens particuliers de vegetaux & d'animaux, ceux qui leur seront les plus convenables. Et si l'on commettoit en cela quelque erreur, il vaut mieux errer du côté le plus seur, & choisir plûtôt les choses qui sont au-dessous de nos facultez digestives, que celles qui sont audessus. De plus, dans le choix que nous faisons des animaux pour notre nourriture, nous ne devons pas negliger la maniere dont on les engraisse, & celle dont on les apprête pour être servis sur nos tables. Nous ne pouvons presque avoir aux environs de Londres que de la volaille engraissée, ou de la viande de bœuf & de mouton nourris dans l'étable. Il n'en faudroit pas davantage pour faire soulever le cœur, que de voir la maniere sale, maussade, & malpropre, aussi-bien que les choses setides, corrompues, & mal saines, dont on les nourrit. Nous n'ignorons pas qu'un

fait de nos alimens un poison.

On peut dire la même chose des couches échauffées de nos jardins, des plantes & des vegetaux qui ne viennent que par force & par artifice. Le seul moyen d'avoir une nourriture de viandes saines, est de laisser les animaux dans leur liberté naturelle, à l'air, & dans leur propre élément, de leur donner abondammentà manger, de les tenir dans une propreté convenable, de les mettre à l'abri des injures du temps, quand ils ont envie de se retirer. Je n'ajoute rien sur ce qui regarde la maniere de préparer les viandes.

Les personnes valetudinaires & d'une complexion délicate, celles qui sont attachées à l'étude & à la contemplation, ou celles qui ont envie de conserver leur santé & de prolonger leurs jours, doivent se persuader, que le simple bouilli, & le simple rôti sont assez relevez. C'est l'intemperance qui a inventé les ragoûts, les soupes succulentes, les sauces relevées, la pâtisserie, le sumé, le salé, & le mariné; pour donner de l'appetit contre nature, & pour augmenter un fardeau, que la nature auroit rendu d'elle-même plus que suffisant pour conserver la santé, & prolonger la vie, sans qu'il sût necessaire d'exciter une mauvaise complexion & de piquer un palais vicié. L'abstinence, & des évacuations convenables, un travail & un exercice propre, rétabliront toujours un appetit diminué, tant qu'il y aura dans la Nature quelque force & quelque fonds

6. 4. Ce que l'on doit ensuite considérer, c'est la quantité de l'aliment necessaire pour entretenir la nature dans un embonpoint raisonnable, sans la surcharger; à la verité cela differe selon l'âge, le sexe, la nature, la sorce, & le pays d'où la personne est, & selon l'exercice qu'elle prend. Dans ces pays du Nord, la froideur de l'air, la sorce & la grande stature du peuple, demandent de plus grands se44 Essai sur la santé,

cours d'alimens, que dans l'Orient & dans les pays plus chauds. Les jeunes personnes qui croissent encore, & celles d'une grande force & d'une haute taille, en éxigent plus que les personnes âgées, foibles & déliées: mais tout homme, quel qu'il soit, jouira d'une vie plus saine & plus longue en gardant une tempérance continuelle, qu'en vivant autrement. Et quelques Remarques generales sur la quantité de vivres qu'ont pris plusieurs personnes de differentes Nations, & de differentes conditions, & avec laquelle elles ont vêcu en bonne santé, & sont parvenuës à un grand âge; peuvent donner quelque secours aux personnes délicates & valétudinaires, pour regler la quantité convenable qui leur est necesfaire.

6. 5. C'est une chose surprenante de lire, jusqu'à quel grand âge les Chrétiens de l'Orient, qui, pour

pour prolonger la vie. éviter les persecutions se retirerent dans les deserts d'Egypte & d'Arabie, vécurent en bonne santé, en se nourrissant de très-peu de chose, Cassien nous apprend, que la mesure commune pendant vingt-quatre heures, étoit autour de douze onces, ou d'une livre; (car la livre de l'Orient n'étoit que de douze onces) avec de l'eau toute pure pour boire. Saint Antoine vécut jusqu'à 105, ans au pain & à l'eau, ajoutant seulement quelque peu d'herbes sur la fin de ses jours; Jaques l'Hermite, 104. Arsenius le Gouverneur de l'Empereur Arcadius, 120. 65. dans le monde, & 55, dans le desert. Saint Epiphane, 115. Saint Jerôme, environ 100. Saint Simeon Stylite, 109. S. Romuald, 120. Et Louis Cornaro, noble Vénitien, après s'être en vain servi de tous les autres remedes, de sorte qu'il désesperoit

de sa vie à l'âge de 40. ans, recou-

vra neanmoins sa santé, & vécut graces à sa tempérance, près de 100, ans.

6. 6. Notre climat, comme je l'ai dit, étant au Nord, demande une plus grande quantité d'alimens, à cause de la pureté & de la froideur de l'air, qui retressissant les fibres, aiguise davantage l'appetit, & rend l'action de la digestion plus forte: & à raison du travail & de la force du peuple qui dépense plus d'esprits animaux, il est necessaire que l'on mange davantage. Cependant il est étonnant de voir, dans quelle vivacité, dans quelle force, & dans quelle activité une: petite quantité de nourriture, conserve, même ici, ceux qui s'y sont accoutumez. Buchanan nous apprend, qu'un certain Laurent se conserva 140, ans, par sa seule tempérance, & son travail. Spotswood fait mention d'un nommé Kentigern, qui fut après appellé saint

pour prolonger la vie. Mongah, ou Mungo, de qui le fameux Puits en Galles tire son nom, & qui vécut 185, ans, quoi que depuis qu'il eut atteint l'usage de raison, il n'eût jamais gouté de vin, ni de liqueurs fortes, & qu'il dormît sur la dure. Mon digne ami M. Web, est encore en vic. Par la vivacité des facultez de son esprit, & par l'activité des organes de son corps, il fait voir le grand avantage de la diéte, car il ne se nourrit que de vegetaux & ne boit que de l'eau, \*Le Docteur de Croydon, en se nourrissant seulement de lait, se guerit d'une maladie, qui étoit incurable par d'autres voies; à sçavoir, de l'Epilepsie; & vécut en parfaite santé seize ans après, jusqu'à ce qu'un accident l'enleva de ce monde: j'ai déja raconté cette histoire du Lait dans mon Traité de la Goute. Un Pêcheur nommé Henri

<sup>\*</sup> Voyez un Essai sur les Eaux de Bath, & sur la Goute.

Jenkins, vécut 169. ans: sa nourriture étoit acide & grossiere, comme son Historien nous l'apprend, je veux dire, simple & rafraîchisfante; & l'air où il demeuroit, étoit subtil & pur; à sçavoir, à Allerton sur la Sevale dans le Comté d'York. Parr mourut seize ans plus jeune; à sçavoir, à l'âge de 152. ans & neuf mois; son boire, & son manger étoient de vieux fromage, du lait, du pain grossier, de la petite biere & du petit lait: Et son Historien nous dit qu'il auroit pû vivre bien plus long-temps, s'il n'avoit point changé d'air, & quitté son régime de vie, en venant d'un air pur, clair, & libre, dans l'air épais de Londres; où après avoir vécuà la campagne d'une nourriture toujours égale, simple, & grofsiere, il sut reçu dans une somptueuse famille, où il étoit traité de mets délicats, & bûvoit copieusement des meilleurs vins: de cette maniere

pour prolonger la vie maniere les fonctions naturelles des parties étant surchargées, & la disposition de tout le corps entierement déreglée, il ne pouvoit bien - tôt s'ensuivre qu'une dissolution. Le Docteur \* Lister fait mention de huit personnes dans le Nord d'Angleterre, dont les plus jeunes avoient plus de 100. ans, & les plus vieux 140. Il dit, qu'il est bon de remarquer, que la nourriture de tout ce pays montagneux est excessivement grossiere. Et certainement il n'y a point d'endroit dans le monde, où l'on puisse plus probablement prolonger la vie, qu'en Angleterre, & particulierement dans ces endroits, qui ont un air libre, & un terrain sabloneux & marné, si l'on ajoûtoit à un exercice convenable, l'abstinence & des alimens Amples, one enab zazanto moiono

<sup>\*</sup> Voyez les Memoires de la Societé Royalle abregées par Lowthorp.

50 Essai sur la santé,

§. 7. \* J'ai offert ailleurs de déterminer la quantité d'alimens qui sussit pour maintenir un homme d'une stature ordinaire, & qui n'est attaché à aucun emploi laborieux, en santé, en vigueur & dans en embonpoint raisonnable; à sçavoir, 8, onces de viande, 12. de pain ou d'aliment végétable, & environ une pinte de vin, ou de quelque autre bonne liqueur en 24. heures. Mais il faut que les valetudinaires, & ceux qui ont des emplois sedentaires, ou qui attachent fortement leur esprit à l'étude, diminuent cette quantité, s'ils veulent conserver leur fanté, & avoir l'esprit libre long-temps. Les hommes sedentaires & appliquez à l'étude, doivent necessairement boire & manger beaucoup moins qu'ils ne seroient, s'ils étoient engagez dans une vie ac-

Y Voyez l'Essai dont on vient de faire la remarque.

pour prolonger la vie. tive. Car comme ils manquent de cet exercice qui est necessaire à la concoction & à la transpiration, & que leurs nerfs sont plus usez par les applications d'esprits, qu'ils ne le seroient par le travail du corps, s'ils s'abandonnent trop librement à la bonne chere, il faut necessairement que leurs sucs deviennent visqueux, & que leurs estomacs se relâchent. Il faut que celui qui veut avoir la tête libre & dégagée, ait l'estomac pur & net. C'est par la negligence de ces choses, que nous voyons tant de ces Messieurs de robe longue, hypochondres, mélancoliques & sujets aux vapeurs; l'exercice & l'abstinence en font le seul remede.

§. 8. On doit attribuer à la replétion, la plûpart des maladies chroniques, les infirmitez de la vieillesse & le court période de la vie des Anglois. Ceci est maniseste par ce qui suit; En esset neus

fois contre une, l'évacuation d'une sorte ou d'autre est leur reme de : car non seulement les ventouses, les saignées, les vesicatoires, les cauteres, les purgations, les vomitifs & les sudorifiques sont des évacuations manifestes, ou des écoulemens qui détachent les superfluitez que l'on avoit prises; mais l'abstinence même, l'exercice, les alterans, les cordiaux, les choses ameres & alexipharmaques ne sont que de differens moyens de disposer les humeurs grossieres à s'évacuer plus vîte par la transpiration insensible; afin que le chyle nouveau & bien digeré, & que les sucs doux & diminuez prennent leur place pour rétablir la disposition du corps. Or il seroit bien plus aisé, de même qu'il seroit & plus seur & plus efficace, de prévenir la necessité de telles évacuations, que de s'y exposer. Et chacun peut dans ces cas chroniques, en

pour prolonger la vie. 53 évitant les grands repas, ou en s'abstenant de viandes & de liqueurs fortes, pendant quatre ou cinq jours, perdre une livre de sang, prendre une purgation, ou se saire suer, aussi efficacement que par la saignée, par les pillules ou par les bolus sudorisiques.

§. 9. C'est pourquoi je conseille à tous ces Messieurs qui menent une vie sedentaire, & qui s'appliquent à l'étude, d'user autant qu'il leur sera possible, d'abstinence, comme étant conforme à la conservation de leurs forces, & à la liberté de leurs esprits : ce qu'ils devroient faire aussi-tôt qu'ils sentent des pesanteurs, des inquietudes, des insomnies, ou une aversion pour l'étude; ou en diminuant la moitié de la quantité de viande & de liqueur forte qu'ils avoient coûtume de prendre, jusqu'à ce qu'ils aïent recouvré leur gaieté & leur liberté ordinaire; ou ense nour54 Essai sur la santé,

rissant entierement, pendant un temps raisonnable, de végetaux, tels que sont le sago, le riz, & semblables; & en beuvant seulement un peu de vin bien trempé d'eau. Et s'ils ont dessein de conserver leur santé & leur temperament, & de prolonger leurs jours; il faut, ou qu'ils fassent inviolablement maigre un jour ou deux la semaine; ou si le maigre les incommode tout-à-fait qu'ils prennent une fois la semaine, ou tous les quinze jours, ou au plus tard une fois le mois, quelque purgation domestique, qui ne les obligera, ni à faire diete,ni a garder le logis; mais qui -pourra fortifier les boiaux, & décharger les humeurs superfluës. Par exemple une dose, de 6 ou 7 pillules Ecossoises; une demidragme de pilula stomachica cum Gummi, avec trois ou quatre grains de Diagrid mêlez, une demi-dragme de Pilula Ruffi; deux

Prenez deux onces & demie de la meilleure Rhubarbe en poudre; une dragme de sel d'Absynthe; une demi-once d'écorce d'Orange; deux Scrupules de Muscade rapée; une demi-dragme de Cochenille. Infusez le tout pendant 48. heures sur un feu lent, dans une Quarte de veritable arrack. Coulez-le, & le mettez dans une bouteille bien bouchée pour l'usage.

On peut prendre de ceci deux ou trois cueillerées, deux ou trois fois la semaine, ou quand on le jugera à propos, sans interrompre ses affaires, ou ses études: & si on le trouve necessaire, on pourra con-

tinuer d'en prendre même jusqu'à la vieillesse. Tant l'Aphorisme du vieux Verulam est vrai : Nihil magis conducit ad Sanitatem & Longavitatem, quam crebra & domestica purgationes. Rien ne contribue davantage à conserver la santé & à prolonger la vie, que les frequentes purgations domestiques. Et il faut necessairement que Messieurs les gens de Robe longue, & ceux qui s'appliquent à l'étude & à la contemplation, suivent l'avis du Chevalier Scarborough, de la maniere qu'il sut donné à la Duchesse de Portsmouth: Il vous faut moins manger, ou prendre plus d'exercice; ou vous purger, ou être malade.

s. 10. Ceux qui ont écrit sur la fanté, ont donné plusieurs regles, par lesquelles on peut connoître quand quelqu'un a fait des excès à un repas: Je crois, que l'on n'a besoin que de cette courte regle, qui est; Si quelqu'un a bu ou man-

pour prolonger la vie. gé assez, pour se rendre incapable de remplir les devoirs de sa profession, & de s'appliquer à l'étude, (après avoir été assis en repos pendant une heure pour avancer la digestion; ) il s'est surchargé. Je parle seulement de ceux qui, par le cours ordinaire de leurs vies, sont attachez à l'étude; car ceux qui ont des emplois méchaniques, doivent avoir égard au corps, qui est l'autre partie du compôsé. Si les personnes délicates, & les Gens de Lettres vouloient suivre cette Regle, on se serviroit très-peu de Medecins & de medecines dans les cas chroniques. Ou s'ils ne vouloient seulement manger qu'une partie de viande d'animal, au grand repas, & les deux autres parties d'alimens vegetables, & boire seulement de l'eau avec une cueillerée de vin, ou de la petite biere bien claire; leurs appetits seroient une regle suffisante pour déterminer la 58 Essai sur la santé,

quantité de leur boire & de leur manger. Mais la varieté des mets inventez par les rafinemens de l'Art de la Cuisine, & l'excellent vin que l'on boit, après chaque morceau, la trop grande indulgence des Meres & des Nourrisses à gorger les enfans, ont tellement élargi & allongé l'estomach, que pour la plûpart des Gens on ne sçauroit répondre de leurs appetits. C'est une chose étrange de s'imaginer que des hommes sensuels, oisifs, & d'une complexion infirme, se croyent capables de porter des fardeaux de viandes de haut goût, & de liqueurs brûlantes, sans douleur & sans préjudice de leur santé; tandis que des hommes d'un temperament robuste, & employez aux travaux du corps, peuvent à peine pravenir à quelque grand âge en santé & en vigueur, quoi que leur aliment soit simple, groffier, & seulement presque de vegetaux.

6. 11. Puis donc que nos appétits nous trompent, & que le poids & la mesure nous incommodent generalement tous; il faut que nous ayons recours à une regle indépendante de nos sensations, & qui soit libre de peine & d'incommodité inutile. Pour trouver cette regle, je ne sçai rien de meilleur que de boire & de manger, pour ainsi dire, à l'œil; c'est-à-dire, de déterminer premierement tout, ou par poids ou par mesure, ou par des expériences & des observations particulieres, le volume ou le nombre de bouchées de viande, & le nombre de verres de liqueurs fortes, ou nous nous trompons le moins; & alors déterminer à l'œil une quantité égale en tout temps pour l'avenir: Ainfi les deux ailes d'un poulet de moyenne grandeur, ou une aile & les deux cuisses; trois côtes d'une poitrine médiocre de mouton, deux petites tranches de

60 Essai sur la santé,

l'épaule ou du gigot, en laissant à part le grâs & la peau; quelque peu moins de bœuf, peuvent suffire pour la viande, au grand repas. Car la Providence nous a formés de telle maniere, que nous n'avons pas besoin de regler nos alimens, selon les proportions Mathématiques; un peu de plus ou de moins ne fera aucune altération dans notre santé. Pour ce qui regarde le porc & toutes les sortes de chairs de cochon, je crois qu'on doit les interdire aux personnes valetudinaires & à celles qui s'appliquent à l'étude, comme elles l'étoient aux Juiss par un précepte que Dieu leur en avoit fait. Ce sont les plus sales des bêtes dans leur manger; & leurs sucs sont les moins doux; leur substance surcharge excessivement; & ils sont les plus sujets de toutes les bêtes, à la putrésaction & aux maladies de l'épiderme : de sorte que dans le temps d'une peste,

pour prolonger la vie. oudequelque maladie épidémique, toutes les Nations prudentes les détruisent tous, comme les peuples du Midi détruisent les chiens enragez dans les plus grandes chaleurs; il semble par la même raison qu'on devroit interdire l'usage des poissons aux valetudinaires. Car la plûpart des poissons vivent dans un élement salé, & ne viennent seulement dans les rivieres d'eau douce que pour y frayer avec plus de repos & de commodité. Ceci, rend leurs parties plus fermement unies & d'une digestion plus difficile. Outre cela, comme je l'ai remarqué auparavant, ils se mangent les uns les autres, & leurs sucs abondent en un sel qui corrompt le sang, & engendre des maladies chroniques. Aussi l'on remarque toujours, que ceux, qui se nourrissent beaucoup de poisson, sont insectez du scorbut, d'éruption de peau, & d'autres maladies causées par un sang corrompu. Tout le monde se trouve plus pesant & plus alteré qu'à l'ordinaire après avoir mangé dans un repas beaucoup de poisson, quelque frais qu'il puisse être; & ordinairement on est obligé d'avoir recours à des esprits & à des liqueurs distillées, pour en faire la digestion. De sorte qu'il a passé en proverbe parmi ceux qui en mangent beaucoup dans leurs repas, que l'eau de vie est du Latin pour le poisson. D'ailleurs, c'est une observation aussi constante que certaine, qu'après un grand repas de poisson, même à midi, on ne dort jamais si bien la nuit suivante. Ce peu d'idées suffit, en gros, aux personnes valetudinaires pour déterminer à l'œil la quantité de viande solide qu'elles mangent ou qu'elles doivent manger: Car je crois que les quantitez susdites sont plutôt un peu au-dessous de huit onces qu'au dessus. Quant aux bouillons, aux

§. 12. La boisson est l'autre partie de notre nourriture. La boisson ordinaire ici en Angleterre est ou de l'eau, ou de la biere, ou du vin, ou un mélange de ces liqueurs; car on ne boit le cidre & le poiré que dans peu d'endroits, & plutôt pour le plaisir & la varieté que pour l'usage ordinaire. Sans contredit, l'eau a été la premiere boisson, comme elle est le seul & unique sluide propre à délayer, humecter, & rasraichir, qui sont les sins de la boisson destinées par la nature; car

il n'y a dans la nature que trois autres liquides, le Mercure, la Lumiere, & l'Air, dont aucun ne convient au breuvage des hommes. L'eau est donc le plus simple dont ils puissent user: & ç'eût été un grand bonheur pour le Genre Humain, que les autres liqueurs artificielles & mixtionnées n'eussent jamais été inventées. Dans mes observations, ce m'a toujours été un spectacle fort agreable de voir, avec quelle fraicheur & quelle vigueur, ont vêcu en santé, en gayeté, & en joie, jusqu'à un grand âge, ceux qui, quoi qu'ils mangeassent librement de la viande, ne buvoient cependant rien que ce pur élement. L'eau seule est suffisante, & peut efficacement subvenir à tout ce que le besoin de boire exige. Les fortes liqueurs n'ont jamais été destinées pour l'usage ordinaire : on les gardoit autrefois (ici en Angleterre) comme les autres Medecines dans

pour prolonger la vie. 65 les boutiques des Apoticaires; & les Medecins les ordonnoient, comme ils sont le Diascordium & la Theriaque de Venise; pour rafraichir ceux qui étoient fatiguez, fortifier les foibles, encourager les timides, & relever les cœurs abbatus. Et si nos gens continuent à user des liqueurs, autant vaudroit les voir s'asseoir à table autour d'un plat de Teriaque de Venise, ou de confection du Chevalier Rawleigh, avec une bouteille de Cordial histerique; que de les voir autour d'une bisque d'Ecrevisses, & d'une mâchoire de bœuf, ou d'un pâté de venaison, avec une bouteille de vin de l'Hermitage ou de Tockay; ou, ce que quelques-uns preferent à l'un & à l'autre de ces vins, autour d'une jatte de Punch. \* Aussi ne desesperai-je pas d'apprendre bien-tôt qu'on le fait, puisque le Laudanum

<sup>\*</sup> Boisson commune en Angleterre, voyez la

66 Essai sur la santé,

est deja servi dans les festins, & dans les regals. A present le vin est devenu aussi commun que l'eau, & à peine les honnêtes gens humectent-ils leur manger avec quelqu'autre liqueur. Aussi voions-nous par une experience journaliere, que (comme les causes naturelles produisent toujours leurs propres effets) leur sang s'enflamme & produit la Goute, la Pierre, le Rheumatisme, des Fievres chaudes, des Pleuresies, la petite Verole, ou la Rougeole; leurs coleres les portent aux querelles, au meurtre, & au blasphême; leurs sucs sont dessechez, & leurs solides brûlez & ridez. Ceux qui ont bon appetit & qui digerent bien, n'ont jamais besoin de fortes liqueurs pour sournir ce qui manque aux esprits : de telles liqueurs sont trop volatiles & fugitives pour être d'aucune solidité ou d'aucune utilité dans la vie. Deux onces de viande bien dige-

pour prolonger la vie, rée produisent une plus grande quantité d'esprits, plus utiles & plus durables, que dix fois autant de liqueurs fortes, que le seul excès & la convoitise rendent necessaires. Heureux parmi les honnestes gens ceux que leurs peres & meres, ou l'aversion naturelle pour les liqueurs fortes, ou que la providence, ont élevé jusqu'à l'âge de maturité & de discretion, sans fe fervir & fans souhaiter aucune quantité un peu considerable de ces sortes de liqueurs : leurs passions ont été plus calmes, leurs sensations plus excellentes, leurs appetits moins déreglez, & leur santé plus constante qu'aucune autre cause naturelle n'auroit pû la produire. Et mille fois heureux ceux qui continuent ce genre de vie jusqu'à leurs derniers momens. Rien n'est plus ricicule que le prétexte ordinaire que l'on allegue pour continuer de boire quantité de

ces liqueurs spiritueuses : à sçavoir, qu'on est accoutumé de boire de cette maniere, & l'on s'imagine qu'il est dangereux de quitter cette habitude tout d'un coup. Par la même raison, il n'y auroit pas moins de danger de laisser celui qui seroit tombé dans l'eau ou dans le feu, que de l'en retirer soudainement. Car ni l'un ni l'autre de ces élemens ne le detruira pas plus certainement, avant son temps, que l'excès des liqueurs fortes. Si l'on peut supposer que la quantité des liqueurs fortes, ausquelles on a été accoutumé, est préjudiciable à la santé, & introduit des humeurs dangereuses dans la disposition du corps, le plus-tôt qu'on en retranche l'usage, c'est le meilleur. Dans une maladie aigüe personne ne craint de se priver de liqueurs fortes, quelque quantité qu'on en ait pu boire en temps de santé: & cependant tout changement soudain

pour prolonger la vie. 69 d'humeurs seroit non-seulement plus dangereux alors, qu'en tout autre temps; mais aussi il arriveroit plus vite, dans de pareilles crises. Car tout le système des fluides, étant en fermentation, de petites alterations alors, ou de petites erreurs, ne seroient pas seulement plus fatales, mais plus claires & plus sensibles. Et si quelqu'un est en danger par un chargement pareil & soudain, il ne peut pas vivre long-temps en avalant tant de poison. Mais le fait en question est faux & sans sondement. Car j'ai connu & remarqué que, de discontinuer soudainement de boire de grandes quantitez de vin, & de manger aussi beaucoup de viandes, produisoit de bons effets sur ceux qui avoient été long-temps accoûtumez à l'un & à l'autre. Je suis prêt à nommer les personnes, & je n'ai jamais remarqué qu'au-

cune mauvaise consequence en soit arrivée en quelque cas que ce soit. Ceux qui ont fait de continuels excès, & dont les temperamens ont été entierement ruinez, ont vécu plus long-temps, & ont moins souffert dans leurs maladies en renonçant soudainement à l'excès; & ceux qui ont eu un fonds de santé à vivre plus long-temps, se font mieux portez, & font parvenus de cette maniere à leur terme. Je consens que tout homme, qui a été accoûtumé à boire du vin, ou de fortes liqueurs, en boive une pinte en 24. heures: & je suis tres- asseuré, que cette quantité suffit pour la santé, quelque forte que son habitude ait été, A la verité leurs esprits peuvent au commencement devenir foibles & languissans, faute de la chaux vive & du seu qu'on leur sournissoit. Mais, dans un cas pareil, la foiblesse des esprits n'est pas une ma-

pour prolonger la vie. 71 ladie, & ceux qui la souffrent quelque temps, sont liberalement récompensez par la santé, la tranquilité, & la liberté des esprits, dont ils jouissent après: pour ne rien dire du bonheur qu'ils ont d'être délivrez de la tyrannie d'une habitude si mauvaise & si criminelle. Il suffira à ceux qui sont d'un temperament délicat, ou qui sont attachez à l'étude ou à la contemplation, de boire au grand repas trois verres d'eau avec une cuillerée de vin. Et comme le dit le Chevalier Temple, un verre pour vous-même, un autre pour vos amis, un troisième pour la gaieté, & un quatriéme pour vos ennemis, c'est boire plus que sufifamment.

6. 13. La grande erreur que l'on commet dans cette affaire est, que la plûpart des hommes s'imagine que l'yvresse est le seul remede pour la gourmandise; &

iniloa

72 Esai sur la santé,

qu'un excès de vin est la guerison d'une indigestion de viande : ce qui est la chose du monde la plus fausse & la plus contraire à la nature; c'est allumer, comme on dit, la chandelle par les deux bouts. Car, premierement, le vin, & toutes les autres liqueurs fortes, sont aussi dissiciles à digerer, & demandent autant de travail des facultez digestives, que la forte nourriture ellemême. Ceci n'est pas seulement évident par rapport aux personnes d'un estomach soible, mais aussi parce que les personnes saines qui ne boivent que de l'eau ou de la petite biere, pourront manger & digérer presque le double de ce qu'elles pourroient faire, si elles beuvoient des liqueurs fortes à leurs repas; comme chacun en peut faire l'experience, s'il le juge à propos. L'eau est le seul menstrue ou dissolvant universel, & celui

pour prolonger la vie. celui qui humecte le plus seurement tous les corps propres pour l'aliment; au contraire il y en a beaucoup que les liqueurs spiritueuses non seulement ne dissoudront pas, mais qu'elles durciront même & qu'elles rendront plus difficiles à digérer; particulierement les sels des corps, dans lesquels consistent leurs qualitez actives, c'est-à-dire, celles qui peuvent nuire le plus à nos temperamens. J'ai connu des hommes d'une complexion foible & delicate, qui ne pouvoient ni manger ni digérer en beuvant du vin, & qui en beuvant au repas de l'eau commune & la beuvant chaude. ont recouvré leur appetit; la digeftion s'est rétablie, ils se sont bien portez, & ont gagné de l'embonpoint. Il est vrai que les liqueurs fortes, par leur chaleur & leur aiguillon qui agit sur les organes de la digestion, en augmentant la

74 Essai sur la santé,

vitesse du mouvement des fluides, & par ce moyen animant les autres sonctions animales, dissipent par une gaieté plus presente, le fardeau qui surcharge l'estomach: mais outre le préjudice qu'une telle quantité de vin fait ensuite à l'estomach & aux sluides, par sa chaleur & son inslammation, l'aliment est précipité dans le corps, sans être cuit, & y met une cause de sièvre ou d'un accès de colique, ou de quelque autre maladie chronique,

tre erreur, qui est la passion extraordinaire que les gens au-dessus du peuple (ici en Angleterre) ont depuis peu pour les vins sorts & violens: je n'en sçaurois deviner la raison, si ce n'est celle qu'apportent les plus francs, je veux dire le vulgaire, en presentant de l'eau de vie à boire, que c'est asin de s'enyvrer plus-tôt. Car certaine-

pour prolonger la vie. ment les vins mediocres & plus legers, enflammant moins les fucs animaux, quittent plus facilement l'estomach, & donnent plus de lieu à la gaieté & à une longue conversation. L'exces qu'on en fait, cause moins de mal, & l'on y apporte plûs-tôt remede. Mais il y a des degrés dans cette matiere. Nemo repente fuit pessimus. Personne n'est devenu tres-mechant tout d'un coup. On commence par des vins foibles; mais l'usage & la mode les font bien-tôt quitter; ils laissent l'estomach fade & mal fain; on a recours à des vins plus forts, & encore plus forts; on s'éleve par degrez plus haut, & on passe de l'Eau de vie, aux Eaux des Barbades, & aux Esprits doublement distillez; insqu'à ce qu'enfin on ne peut rien trouver d'assez chaud. Ceux qui ont quelqu'égard à leur santé & à leur vie, devroient trembler aux

Essai sur la santé, premieres demandes qu'ils font de liqueurs si pernicieuses. On ne devroit jamais boire de ces Eaux fortes, que par l'ordre d'un Medecin, ou à l'agonie. Car quand des personnes sont parvenues à cet état, que les fortes liqueurs deviennent necessaires à leur plaisir, & à la liberté des esprits; on peut avec justice les mettre au nombre des morts; tant par rapport au peu de temps qu'elles ont à vivre, qu'au peu de service qu'elles peuvent se rendre, & au genre humain. Je ne parle pas ici de ceux qui ont actuellement un accès de Goute, ou de Colique dans l'estomac, [ Nous ne devons pas mourir de peur de mourir.) Je ne recommande pas non plus le verjus, ou les vins verds, Mais je suis bien asseuré, tant par la raison que par l'experience, que les vins legers d'une force moderée, bien meurs & de deux ou trois feuilles, sont beaucoup preserables

pour prolonger la vie. pour la gaieté & la conversation, beaucoup plus sains pour les temperamens des hommes, & beaucoup plus propres pour la digestion, que les vins chauds & forts. On ne devroit jamais boire des vins spiritueux, forts, & pesans, sans les détremper suffisamment avec de l'eau; au moins, on ne devroits'en servir, que comme d'Eau de vie, ou d'esprit, & comme d'un cordial. Ad summum tria pocula sume. Or, n'en prenez tout au plus que trois verres. Tout ce qu'il y a de plus est excès, & nous oblige d'en faire pénitence.

G. 15. Je n'ai pas ici dessein d'interdire les moyens innocens dont on se sert pour animer la conversation, charmer les chagrins, augmenter l'amitié, & pour réveiller & relever les esprits abbatus, le verre à la main dans un repas d'amis sociables. J'approuve même la gaieté rensermée dans des bornes

Chrétiennes, & quin'a point demauvaise suite. Les personnes sobres recevront peu de préjudice de ces sorres de petites débauches, quand elles n'arrivent que rarement, & particuliérement quand ils les corrigent ensuite, par une plus grande abstinence. Mais le plus bas caractere qui soit dans la vie, est celui d'un yvrogne. S'il n'y avoit que les scelerats, les gens de neant & perdus de débauches, qui s'abandonnassent à ces excès; les efforts que I'on seroit pour les en retirer, seroient aussi vains, que ceux que l'on feroit pour arrêter une tempête, ou calmer un orage. Mais à présent que le vice est devenu épidémique ; puisqu'il s'est glissé non-seulement parmi les artisans & les gens de métier, mais parmi ceux qui ont le genie le plus brillant, le goût le plus fin & les qualitez de l'esprit les plus accomplies; & même, le dirai-je, dans la partie du

genre humain la moins corrompue, parmi des personnes du sexe d'un esprit très-poli, & de la vertu la plus severe; & ce qui est encore de plus surprenant, celles mêmes, qui à tous autres égards sont irréprochables; puis que, dis-je, les choses en sont là, il ne sera pas mal à propos de faire voir, jusqu'à l'évidence d'une démonstration, la folie aussi-bien que le désavantage d'un pareil genre de vie. Un accès de colique, ou de vapeurs, un malheur domestique, un accident, la mort d'un enfant, ou d'un ami, avec l'aide d'une femme, de chambre, d'une Sage-Femme, ou d'une voisine, produisent souvent les sources & les causes importantes d'un effet si fatal. Une petite défaillance demande quelques goutes d'esprits, qui coulent vite sous le nom de Medecine; les goutes engendrent les petits coups; & les petits coups se reproduisent

D iiij

souvent, jusqu'à ce qu'ils deviennent sans poids & sans mesure; de sorte qu'enfin la pauvre creature souffre un vrai martyre, entre sa modestie naturelle, la grande necessité de cacher ses demandes; & ce qu'il y a encore de plus grand, entre les moyens de les satisfaire. Ces goutes & ces petits coups ayant engendré de plus grands & de plus rudes accès hysteriques, des tremblemens, & des convulsions, produisent une necessité ulterieure de goutes, de petits coups, & de demi-septiers; jusqu'à ce qu'une hydropisie favorable, des convulsions, un atrophie de ners, ou une diarrhée colliquative, les délivre d'un état si déplorable; si une siévre, ou une frenésie ne le fait pas. Les plus tristes reslexions se sont souvent élevées dans mon esprit, quand j'ai vu que même certaines personnes qui paroissent d'ailleurs vertueuses & de bon sens étoient

pour prolonger la vie. tellement garrotées de ces chaînes & de ces fers, qu'elles les ont portez jusqu'au tombeau. Elles étoient fourdes à la raison & à la Medecine, à leur propre experience, & même aux paroles formelles de l'Ecriture, qui dit: Que l'yvrogne n'héritera pas le Royaume du Ciel. Encore si ce poison charmant les guerissoit actuellement, ou adoucissoit leurs maux de temps en temps; on pourroit dire quelque chose pour excuser la folie & la frenésie d'un pareil genre de vie. Mais au contraire, il irrite toujours & augmente tous leurs symptomes & ensuite leurs souffrances, excepté quelques momens immediatement après qu'on l'a pris; & chaque petit coup produit la necessité de deux autres, pour guerir les mauvais effets du premier; & on achete le plaisir d'une minute par plusieurs heures de peines & de misere plus grande; outre que la maladie de-

vient plus incurable. L'abbattoment d'esprit n'est pas en lui même une maladie; outre cela il y a dans l'Art des Remedes qui le soulageront toujours, aussi long-temps qu'il restera quelqu'huile dans la lampe; & c'est en vain qu'on tâche de ressusciter un mort. L'exercice, l'abstinence, & les evacuations convenables, avec le temps & la patience, le rendront continuellement supportable, & très-souvent le gueriront parfaitement. S'habituer aux petits coups de fortes liqueurs, c'est tout d'un temps abandonner le tout; car ni le Laudanum, ni l'Arsenic, ne tueront pas plus certainement, quoi que plus vite. C'est badiner, que de prétendre que c'est une medecine, ou un remede présent. Les cordiaux de quelque sorte qu'ils soient, même ceux que l'on tire des boutiques des Apoticaires, ne sont que suspendre le mal pour un temps, pour

pour prolonger la vie, gagner du délai, jusqu'à ce que les emedes propres & qui ont la veru de les déraciner puissent avoir ieu: & l'on ne doit jamais s'en serir deux fois, immédiatement l'une près l'autre, que dans la derniere recessité. Je puis dire avec sinceité que s'il y avoit un fonds de rie, & nulle maladie incurable compliquée avec l'abbattement & a foiblesse, je n'ai jamais manqué le soulager par l'usage d'autres renedes propres les hypochondriajues, ceux qui étoient sujets aux apeurs, & les hysteriques; & de es soulager de maniere à leur renlre la vie tolérable, pourvu qu'ils oulussent se laisser gouverner, & uivre le régime que je leur presrivois. La necessité du sujet m'a orcé de parler de cela, comme ai fait, mais il est si désagréable le le faire, que je n'en dirai pas avantage.

9. 16. Après les petits coups d'Eau.
D vi

84 Essai sur la santé,

de vie, il n'y a point de liqueur qui merite d'avantage d'être notée d'infamie, & d'être bannie des repas des Personnes délicates, valetudinaires, & attachées à l'Etude, que le Punch. C'est une composition de Parties, dont il n'y en a pas une qui soit saine, ou bienfaisante à ces sortes de complexions, excepté l'Eau pure qui y entre. Le principal ingredient est l'Eau de Cannes de Sucre, l'Arrac, l'eau de vie, ou les esprits de Grain, tous éxaltez par le feu, des jus fermentez de plantes apportées des Pays meridionaux, ou qui ont soutenu le plus longtems la chaleur du Soleil dans notre propre Climat: & l'on remarque, que toutes les choses qui ont passé par le seu, en sorte qu'il ait eu un tems convenable pour diviser & penetrer leurs parties, autant qu'il est possible, retiennent, même aprês, une qualité caustique, corrosive, & brulante.

pour prolonger la vie. Ceci est évident par le goût ignée & par le toucher ardent des Esprits nouvellement tirez; comme aussi par la qualité brulante de la Pierre à chaux, qui, quoi qu'éteinte par l'Eau bouillante, retient toujours aprês sa qualité d'échausser & dessécher, comme il paroît par le grand usage de l'Eau de chaux, pour dessécher tous les ulceres humides, quand on la donne seule intérieurement, ou qu'on la mêle avec des Sudorifiques de bois & de racines; & par le succez qu'elle a quand on l'applique extérieurement pour les mêmes Sujets. Et quoique le tems puisse en quelque façon avoir l'avantage,& diminuer ces qualitez, dans ses operations fensibles & ordinaires; cependant comme l'Eau est un corps plus grossier que le seu, ou la flamme, elle ne peut jamais le pénetrer jusqu'à éteindre entierement sa chaleur la plus intime; particuliere-

ment si nous considerons, que les Esprits ne sont qu'un amas de sels fins & d'Huile leger e liez ensemble dans le plus petit volume: les premiers sont si durs & si solides qu'ils retiennent naturellement leur chaleur le plus longtemps, & que l'Eau pe sçauroit les penetrer; l'autre, je veux dire l'Huile, s'allume si vite, qu'elle reçoit très promptement la chaleur & prend seu tres aisément, Elle désend les sels du pouvoir que l'eau peut avoir sur eux. Et dans la distillation continue des Esprits, cette action du feu est si forte, qu'elle les réduit à la fin en flammes liquides, qui s'évaporeront en fumée & en flammes visibles. L'autre partie principale de la composition du Punch est le jus d'Oranges & de Citrons. Et si nous faisions attention, qu'une Orange, ou un Citron, cueilli dans sa parsaite maturité, ne pourroient jamais nous être transportez à moitié chemin

par mer, sans être pouris ou gâtez, nous ne ferions pas grand cas de leur jus. Tous les Marchands Espagnols ou Portugais peuvent nous apprendre, que ces fruits doivent être cueillis verds, ou au moins un mois avant leur maturité; autrement il ne sont pas propres à être transportez par mer. L'air de la mer, joint à ce qu'ils sont renfermez & pressez, leur donne cette couleur jaune d'or, que nous admirons tant. Le jus de Pommes sauvages, ou de Raisins verds, ou de Groseilles, ou même le bon jus d'Ozeille, parviendroient enfin à la vertu qu'ils ont d'éteindre la chaleur des Esprits, s'ils ne parvenoient pas à leur Saveur. Et combien de pareils jus feroient agréables aux Fibres fines des estomachs & des Boyaux foibles, c'est ce que je laisse au jugement de tout le monde. La verité est, que tous les jus qui fermentent comme ceux-ci

le font extraordinairement, doivent préjudicier extrêmement aux complexions foibles; car rencontrant les cruditez dans les intestins, il faut qu'ils y livrent un combat & une nouvelle colluctation, & que de cette maniere ils enslent toutes les cavitez du corps humain, par des fumées & des vapeurs, qui sont l'ennemi qui fait le plus de mal à des intestins tels que ceux de ces personnes. Et dans les Indes Occidentales, où les Peuples sont dans la necessité de boire beaucoup, à cause de la violence de la chaleur, n'y ayant pas de liqueurs convenables, ils sont forcez de boire beaucoup de Punch. Aussi quoi que les Oranges & les Citronsy soient dans leur perfection, ils sont generalement affligez de maladies mortelles, comme de ners, de Coliques, de Paralysies, de Crampes, & de Convulsions, qui les enlevent en peu de jours; ce qu'on attribue entierement à ce mélange empoisonné. Dans de pareils cas les Eaux de Bath sont le seul Remede; on se depêche d'y aller, si l'on y peut arriver en vie. Et des Hommes de ma Prosession, aussi bien que leurs malades, m'ont appris ce fait. Et on attribuoit universellement la cause de ces maladies, que ces gens avoient eues, au Punch & aux Liqueurs spiritueuses. Si les Acides ont indubitablement necessaires, es Vineux sont les meilleurs & les lus seurs. Quoi que les Romains eussent des Acides vegetables en aondance, ils ne s'en servoient guee que dans la Cuisine; ou la quanité de ce Poison étoit si petite, qu'elle ne pouvoit pas seur faire assez le mal, pour en dessendre l'usage lans les gouts délicats qu'ils donoient à leurs Sauces: & la Boisson onstante des Gens de Guerre d'un ang inférieur, étoit de l'eau & du inaigre, qu'ils trouvoient d'un u-

sage excellent, tant pour prevenir les Fiévres, la Peste, & la Putrefaction, que pour donner de la force à un lent elément, & l'empêcher de se loger dans le Corps. Delà est aussi venu le grand usage de l'Oxymel & de l'Oxycrat, (c'est-à-dire, du vinaigre avec du miel & de l'eau) parmi les anciens Medecins. Et tout 'es fois qu'ils ordonnoient un Acide, ils y joignoient tres-sagement un correctif; tant pour étendre ses bons effets, que pour prévenir les mauvais. Les deux ingrédiens qui restent, sont le Sucre: & l'Eau: je les abandonne à ceux: qui boivent du Punch, & je leur en accorde toute l'utilité, qu'ils peuvent faire entrer dans cette composition. Cependant il restera encore dans cette composition, une malignité assez grande, pour la faire: detester par les personnes delicates & valetudinaires, qui font quelque cas de la santé & de la vie; oui

pour prolonger la vie. du moins pour les empêcher d'en faire un frequent usage, ou d'en prendre en quantité; car il est des poisons, qui ne sont poisons que par leur quantité. Les gens robuftes, les volupteux, & les gens abandonnez, n'ont pas besoin d'avis, au moins n'en veulent-ils prendre aucun. Je n'ai jamais pû voir qui que ce soit dans son bon sens, s'abandonner à cette liqueur de Païen, qu'ellene plongeâtau plûtôt, & tout d'un coup dans la plus prosonde yvresse. C'est de toutes les liqueurs quelles qu'elles puissent être, celle qui tient le plus long-tems les gens dans l'accès, qui les prive leplus entierement de l'usage de leurs facultez intellectuelles, & des organes du corps. Le Punch est tres semblable à l'Opium, tant dans sa nature que dans la maniere de son operation; & il approche le plus prês de l'Arsenic dans ses qualitez destructives & venimeuses: & ainsi

je le leur abandonne. Celui qui sachant ceci ne laissera pas d'en boire, mourra.

6. 17. Quant aux Liqueurs qu'on tire de la Dréche, ou du malt, c'est à dire du grain germé, si l'on en excepte la petite Biere; elles ne sont gueres en usage, que parmi les artisans & les chasseurs au renard. Les François les appellent avec justice de la Soupe d'Orge. Je: suis bien seur, qu'un estomach soible peut digerer aussi vite & avec: moins de peine, du porc & de la purée, que de l'Ele des Comtez d'Yorck & de Nottingham. Elle: fait de la glu excellente; & quand elle a été quelque tems gardée sur un feu doux, elle fait la plus gluante & la meilleure emplâtre, qu'on puisse inventer, pour de vielles entorses; & même la petite biere, que l'on boit ordinairement à Londres, si elle n'est bien bouillie, tres claire, & raisonnablement vicille, elle

pour prolonger la vie. nuira aux Personnes qui ont les Nerfs foibles, & la digestion tardive. Car fermentant de nouveau dans les canaux alimentaires, elle remplira toutes les cavitez du corps de fumées & de vapeurs, qui à la longue joueront de mauvais tours à un temperament caduc. Enfin les Personnes valetudinaires, celles qui s'appliquent à l'étude & à la contemplation, doivent se contenter par jour d'une pinte de vin mediocre & leger, une demi-pinte pure, & l'autre avec de l'Eau.

6. 18. Depuis que le luxe étranger a été introduit dans sa perfection ici, il y a une espece de liqueur en usage parmi les honnêtes gens, que quelques grands Docteurs ont hautement & solennellement condamnées, & que d'autres ont recommandées avec autant d'extravagance: je veux dire, le Cassé, le Thé, & le Chocolat.

Quant à moi, je crois que toute leur vertu consiste dans l'habitude; & que tout le mal qu'elles font, vient de l'excès. Pour ce qui regarde le Cassé, c'est une pure chaux, ou une espece de petites Féves brulées, mais plus legere à l'estomach & d'une saveur un peu plus agréable. Les Turcs s'en serventaussi bien que de l'opium au lieu d'eau devie. Maislaraison dont ceux qui en usent avec excés, se servent pour s'excuser sur cette Coutume Mahometane, est foible & sans fondement; car ceux qui en usent là, en souffrent, comme nous en souffrons ici. Et ceux qui en sont débauche, deviennent stupides, soibles, & paralytiques, particulierement quand ils y joignent l'opium, ce qu'ils font frequemment, comme font ici ceux qui en prennent avec excès; & ils sont autant exposez au mépris des personnes sérieuses, que nos beuveurs d'eau de vie le sont ici.

Jue Tasse ou deux de Cassé, avec un peu de Lait pour l'adoucir, dans un tems crud & humide, non seu- ement ne peut pas faire de mal, nais c'est un soulagement actuel pour un estomach aqueux & slegnatique, Mais il est aussi ridicule, & peut-être plus nuisible, au moins a ceux qui ont le corps mince & lec, de barboter dans le Cassé deux ou trois sois le jour, qu'il le seroit de ne boire que de l'Eau de Chaux échaudée.

Il y a deux sortes de Thé, le Verd & le Bouy. M, Cuningham, qui est une Personne tréssçavante & rés polie, & qui a vécu plusieurs innées à la Chine, nous apprend que ces deux especes de Thé se tirent du même Arbrisseau, mais en disserentes saisons; & que le Thé Bouy est cueilli au Printems, & serbé au Soleil, & le verd au Feu, Mais je soupçonne, & non sans authorité, qu'outre ces disserentes

manieres de les sécher, on verse l'infusion de quelqu'autre Plante ou de Terre ( peut-être d'une pareille à celle du Japon, ou de Catechu) sur quelques sortes de Thé Bouy, pour lui donner la douceur, la saveur, & la pesanteur qu'il a sur l'estomac; par le moyen de quoi il devient une pure drogue, & a besoin de la simplicité naturelle du Thé Verd, qui quand il est leger, qu'on ne le boit ni trop fort ni trop chaud, & qu'il est adouci avec un peu de Lait, est un dilayant trés propre à nettoyer les Passages alimentaires, & emporter les sels scorbutiques & urineux ; pour ceux, qui vivant grassement & librement, en usent au déjeuner: comme aussi le Thé, que l'on fait d'une Orange ou d'un Citron coupé par tranches, contribue des mieux à la digestion après un bon Repas, ou quand on est alteré entre les Repas; & ce Thé est beaucoup

pour prolonger la vie. coup plus seur & plus efficace, que les petits coups d'Eau de vie, ou les cordiaux forts, que l'on prend ordinairement pour ce sujet. Quelques Personnes qui ont les nerss tendres & foibles, tombent dans l'abbatement & le tremblement, en beuvant de ces liqueurs trop librement: ces maux viennent ou de la trop grande quantité qu'on en prend, ou de ce qu'elles irritent les fibres tendres & délicates de l'estomach. Ces sortes de Personnes doivent les éviter soigneusements & s'en abstenir, comme des goutes & des petits coups de liqueur forte. Mais je ne pourrai jamais être de l'opinion de ceux, qui attribuent le grand nombre de maladies scorbutiques, de vapeurs, d'abbatement d'esprit, & de foiblesse de nerss si frequents aujourd'hui en comparaison de ce qu'elles étoient du tems de nos ancêtres; à la coutume de boire trop souvent & trop

librement ces infusions étrangeres, La cause n'est pas proportionnée à l'effet, & n'a certainement aucune analogie ni connexion avec lui. Nous sçavons que l'eau échauffée, avance & aide plus qu'aucune autre chose la digestion dans des estomacs foibles,& en des Personnes qui ont les nerfs tendres. Et j'ai vu bien des gens dans ce cas se rétablir à merveille par l'eau seule; tandis que les caux minerales froides, les liqueurs ameres, les cordiaux, & les petits coups d'Eau de vie, faisoient plus de mal que de bien. Et le Thé n'est qu'une infusion d'une plante innocente dans l'eau: je dis , innocente, parce que nous trouvons par son goût qu'il n'a point de qualitez ni pernicieuses, ni destructives, ni âcres; & nous sommes seurs par l'usage qu'on en fait dans les pays d'où il vient, (qui sont plus vastes que la plus grande partie de l'Europe) que

1es Peuples n'en reçoivent aucun préjudice, mais au contraire qu'il avance & la digestion & la transpiration. Ce qu'on dit pour prouver qu'il relache l'estomac & les boyaux par sa chaleur, n'est d'aucune force: car à moins que de le boire plus chaud que n'est le Sang même, il ne peut nuire. Nous voyons ceux qui conduisent les Bains, patrouiller une grande partie du jour, pendant au moins six mois de l'année, dans l'eau aussi chaude que le Thé fut jamais bu, sans en recevoir aucun mal; si ce n'est lors qu'ils boiveut trop abondamment des liqueurs fortes, pour étancher la soif que l'eau chaude produit. Quoiqu'il en soit, je conseille à ceux qui prennent beaucoup de Thé, de ne le boire guére plus chaud que tiéde; par ce moyen ils en recevront toute l'utilité qu'il peut produire, & ils se garentiront du mal qu'il pourroit

100 Essai sur la santé,

peut-être leur faire.

Quant au Chocolat, je crois qu'il est trop chaud & trop pesant, pour les Personnes qui sont valetudinaires, & qui ont les nerfs foibles. Jai remarqué auparavant, que les Noix passent à travers les canaux alimentaires sans être digerées, ni alterées; & quoique quelques unes de leurs parties les plus volatiles puissent se séparer ; je doute, cependant, qu'elles puissent fournir beaucoup de nourriture aux Personnes qui digerent difficil-Jement. Quelques uns disent, que le Chocolat leur donne de l'appetit; cela veut peut-être dire, que quand ils ont bon appetità leur dejeûné, il est vrai semblable qu'il peut durer tout le jour, Mais je crois que c'est un appetit faux & hysterique, tel que celui que les vins subtils, & les humeurs mordicantes produisent dans l'estomac. Car less choses grasses & huileuses, comme:

pour prolonger la vie. sont toutes les noix, sont difficiles à digerer, & sont long-tems dans l'estomach, pour les raisons que j'ai déja expliquées. Le chocolat peut être de quelque utilité contre l'irriration du sel & des humeurs aiguës dans les boyaux : & c'est pour cette raison, qu'il peut être bon dans les coliques & la gravelle, pour ceux qui ont la digestion forte & robuste; mais il ne peut jamais être un bon aliment pour ceux qui ont les nerfs foibles, & une complexion infirme. Il n'y a certainement rien de si leger sur l'Estomac, que les végetaux farineux; comme les pois, les féves, le millet, l'avoine, l'orge, le ségle, le froment, le sago, le riz, les patates, & semblables. Je conseillerois toujours aux valétudinaires, & à ceux qui ont les nerss soibles, de faire leurs deux moindres ou seconds repas, de quelqu'une de ces ces farines, mêlées dans du lait ou de l'Eau.

102 Essai sur la santé,

Le tabac est une autre mauvaise herbe étrangere, d'un grand usage en Angleterre; non pas tant parmi les honnêtes gens, que parmi ceux d'une condition mediocre, & d'un rang inferieur. Ceux qui sont d'une complexion épaisse & slegmatique, qui abondent en humeurs sercuses & aqueuses, qui sont sujets aux toux, aux catharres, & aux maladies asthmatiques ; qui ont des maux de dens violens, ou des fluxions aux yeux; dont les estomacs Tont froids & pleins d'Eau, & qui vivent librement dans l'abondance; trouveront que de mâcheri & de fumer du tabac est une évacuation tres-utile, qui emporte les humeurs superflues, les cruditez, & le flegme froid, pourveu qu'ils évitent avec soin d'en avaler la fumée, ou le jus; & qu'ils ne boivent rien après avoir sumé ou mâché, qu'ils n'ayent rincé leur bouche: avec de l'eau, qu'ils rejetteront. Maiss

pour prolonger la vie. 103 il est trés pernicieux & suncste à ceux qui sont minces, maigres, & étiques; parce qu'il échausse leur fang, desséche leurs solides, & prive l'aliment de cette salive qui est si absolument necessaire à la digestion. Prendre les feuilles par le nez le matin, ou celles qui font groffierement coupées, causera d'abord un flux derheumeparles glandes du nez; & sera d'un bon usage pour décharger la tête & éclaircir les yeux. Mais la coutume ridicule, de prendre continuellement des poudres falsifiées, & d'autres drogues étrangeres que l'on vend pour tabac en poudre; ne peut que nuire aux yeux & même à l'estomac; au moins si nous ajoutons foi au rapport de ceux qui disent qu'ils en ont tiré de leur estomach.

6. 19. J'ai taché, par quelques remarques, & par quelques reflexions, d'aider le lecteur à le rendre capable de déterminer la quantité

E iiij

104 Essai sur la santé,

& la qualité de l'aliment solide, ne cessaire ou pour prévenir, ou pour guerir les maladies chroniques. Il ne sera pas malà propos, de faire ici quelques reflexions aussi sur la proportion convenable du boire propre pour ce dessein. Le boire comme le manger doit être disserent, & inégal selon l'âge, la stature, le travail, & le temperament de la Personne, & la saison de l'année. J'ay entrepris de limiter la quantité de liqueurs fortes, les plus propres à conserver la santé & à prolonger la vie en general, à une livre ou à une pinte, de la moyenne grandeur. Mais les gens maladifs, les viellards, & ceux qui voudroient guerir une maladie chronique, doivent même diminuer quelque chose de cette quantité. La seule question qui reste, est de sçavoir la quantité d'eau, ou de liqueurs aqueuses propres à être mêlées avec cette forte liqueur,

IIII H

pour prolonger la vie. ou bues toutes seules :car dans l'eau même, toute innocente qu'elle est de sa nature, il y a du choix à faire, de la préference à donner à l'une plutôt qu'à l'autre; parce que, trop d'eau servira seulement à élargir & enfler les vaisseaux, & à emporter quelques unes des plus fines & des plus nutritives parties du chyle; & trop peu ne suffira pas pour humester l'aliment solide, ou pour rendre le chyle assez mince & assez fluide, pour circuler à travers des vaisseaux fins & déliés. Je suppose que mon malade n'use point d'autres mets de cuisine, que du bouilli & du rôti; & qu'il ne mange que de la viande fraîche. Faire bouillir la chair, cela tire les sucs forts & fétides; cela la rend moins nutritive, plus trempée, plus legere, & d'une digestion plus facile. D'un autre côté, de la faire rotir, cela la laisse plus remplie de jus forts & nutritifs, plus difficile à digerer, &

moins délayante. C'est pourquoi ; ceux qui doivent manger de la chair d'un animal adulte & qui est en pleine maturité d'âge, la mangeront bouillie, & même bien bouillie si leur digestion n'est que foible. Ceux qui se nourrissent de chair de jeunes animaux, ce qui est le meilleur pour les estomacs soibles doivent la manger rôtie; mais il faut qu'ils en mangent moins que si elle étoit bouillie; il faut qu'ils l'humectent davantage : car comme le rôti a une meilleure saveur, & plus de nourriture, aussi n'est-il pas si mollasse sur l'estomac; il n'en fort pas & ne coule pas si vîte, & il ne détruit pas la trituration, qui a quelque part, tant dans les premieres digestions, que dans les suivantes: mais il aura plus besoin d'être: dilayé & d'être plus abondamment humecté, par un dissolvant d'eau, pour adoucir ses sibres les plus rigides & les plus rôties. Si donc on

pour prolonger la vie. suppose que tout le poids de l'aliment solide, en vingt quatre heures, est d'une sivre & demie; alors trois sivres de liqueur, c'est-à-dire, une de sorte, & deux de quelque fluide aqueux, suffiront pour l'humecter abondamment. Car de cette maniereil y aura deux particules de fluide, contre une particule de solide; qui, en retranchant ses parties solides settées par la selle, suffiront pour rendre le chyle parfaitement délié, & pour le faire circuler à travers les petits canaux, dont les diamétres sont plus grands que ceux de la particule solide; ce qui est la fin principale de sa fluidité & de sa subtilité. Une plus grande quantité que celle-ci, élargiroit les vaisseaux, & emporteroit lesplus fines parties du chyleparl'eau& latranspiration:car nous trouvons constamment, que tous les deux sont augmentez par une dose trop copieuse de fluides; & une moindre quantité ne suffi-

roit pas pour humecter l'aliment. C'est pourquoi, je conseillerois à ceux qui ont l'estomach soible, & les nerfs relâchez, de mêler leur vin avec la quantité susdite d'eau chaude, au moins tiéde, avec une croute de pain brulée, & de le boire quand ils ont fini leur repas, s'ils le peuvent faire avec facilité, plutôt qu'en mangeant. Car les parties les plus spiritueuses & les plus nourrissantes de l'aliment couleront plus vite, sans être beaucoup détrempées; & ce sera la plus dure & la plus épaisse partie qui reste, qui en aura le plus besoin. Et si quelquefois aprês leur grand repas, ils se trouvent surchargez, s'ils sentent des aigreurs, & des soulevemens d'estomach, ou s'ils baillent beaucoup; qu'ils humectent à longs traits leur aliment avec du thé verd & du lait tiéde, ou avec de l'eau chaude, plutôt que de courir auxi petits coups de liqueurs & aux cor-

pour prolonger la vie. 109 diaux, l'antidote le plus usité & le plus pernicieux dans de pareils cas. Et quand on sent une oppression pesante, beaucoup de peine & de grands efforts dans la digestion; il faut avoir recours au Carduus, ou à la fleur de Camomille prise en guise de thé, plutôt que de donner dans ces liqueurs empoisonnées & brûlantes; qui, quoi qu'elles puissent diminuer la souffrance pour le présent, & précipiter la premiere digestion, le leur fait cependant payer bien cherement, quand le fardeau de cruditez qui n'est pas digeré, vient à passer par les selles, ou par la transpiration, soit en leur causant des coliques, des tranchées, des vapeurs, & l'oppression des esprits; ou par une défaillance generale, & par des douleurs & des points de rheumatisme.

6. 20. Au sujet des Cordiaux, dont j'ai sait mention dans un des articles precedens; je ne sçaurois

m'empêcher d'en donner un, dont j'ai éprouvé long-temps les vertus & les proprietez; & je ne l'ai jamais trouvé sans succès, lors même que tous les autres remedes étoient inutiles & sans effet. Ainsi je recommande à tous ceux qui sont sujets aux abbatemens d'esprits, aux défaillances, aux oppressions, aux maladies d'estomac, aux maux de tête, & aux vapeurs, de l'avoir toujours chez eux; comme aussi à ceux qui, ayant besoin de paroître avec éclat dans quesque affaire de confequence, manquent pendant quelque peu de temps d'un flux d'esprits, pour ce sujet; ou quand quelqu'accident sondain arrive de soi-même par la disposition où se trouve le corps: Je le regarde comme une espece de remede universel, mais il ne faut jamais s'en servir, que dans de pareilles occasions: parce que l'usage le peut affoiblir, s'il ne détruit pas entierement sa

Prenez de l'eau simple de fleur de Camomille, six onces; des eaux composées d'Absynthe, & de Gentiane, de chacune une once & demie; de l'esprit composé de Lavande, du sel volatile, de la teinture de castor, & de la gomme armoniaque dissoute dans quesque eau simple, de chacune deux dragmes; teinture de Bistorte, & teinture de Species Diambra, de chacune une dragme; des huiles chimiques de Lavande, de Geniévre, & de Muscade, de chacune dix goutes; mêlées avec une partie d'un jaune d'œuf, pour rendre le tout uniforme; de l'Assa fatida, & du Camphre dans un petit morceau de linge, de chacune une demi dragme: Mais ceux qui trouveront ces deux derniers désagreables, pourront ne les pas mettre. Deux, trois, ou quatre cueillerées de ce Cordial, est un secours présent dans

Esfai sur la santé, IIZ les occasions que j'ai dit. Il se gardera six mois dans sa force.

Regles generales qu'il faut observer par rapport au boire & au manger, pour conserver sa santé & prolonger sa vie.

1. La grande regle du boire & du manger pour conserver la santé, est d'ajuster la qualité & la quantité de notre nourriture, à nos facultez digestives. On peut juger de la qualité par les regles suivantes.

2. Les substances qui sont composées de parties plus grossieres sont plus difficiles à digerer; leurs particules constituantes étant plus liées ensemble, & par consequent

adhérant plus fermement.

3. Les substances dont les parties sont unies par une plus grande force, ont proportionellement une cohérence plus serrée, que celles qui se lient par une force plus petite.

4. Les sels se separent très-difficilement, parce qu'ils sont unis par des surfaces planes, sous lesquelles ils sont toujours compris; & dans les extrémitez où la circulation est plus lente, ils s'amassent vite en de plus grands pelotons, & par consequent il y a plus de difficulté de changer leur disposition. Nous pouvons aisément conclure de ces choses. 1°. Que les vegetaux & les animaux qui viennent le plus tôt en une pleine maturité, sont plus saciles à digerer, que ceux qui sont plus long-temps à atteindre cet état. 2°. Que ceux qui sont les plus petits dans leur espece, le sont aussi plus que les plus grands. 3°. Que ceux qui sont d'une substance séche, charnue, & fibreuse, le sont encore plus que ceux qui sont gras, huileux, & glutineux. 4°. Ceux qui ont une substance blanche, plus que ceux d'une couleur vive. 5°. Ceux qui sont d'un goût doux &

agreable, plus que ceux qui ont un goût fort, piquant, & aromatique. 6°. Les animaux de terre, plus que les marins. 7°. Les animaux qui vivent de vegetaux, ou d'autres alimens legers, plus que ceux qui se nourrissent d'autres animaux, ou d'alimens durs & pesans. 8°. Que la nourriture que la nature a destinée pour les jeunes animaux, est plus legere que la chair de ces animaux mêmes.

- 3. Toute la volaille engraissée, & le bétail nourri dans l'étable, & même les vegetaux forcez & venus sur des couches chaudes, tendent plus à la putresaction, & par consequent sont moins propres pour la nourriture de l'homme, que ceux qui sont nourris & élevés d'une manière naturelle.
- 6. L'aliment simplement apprêté est d'une digestion plus facile, que celui qui est mariné, salé, mis en pâte, sumé; ou qui est, de quel-

que maniere que ce soit, de haut goût.

d'une haute stature & qui travaillent beaucoup, & ceux qui demeurent dans un air pur & froid, ont besoin de plus de nourriture, que les semmes, les ensans, les gens soibles ou sedentaires, les vieillards, & ceux qui demeurent dans un climat plus chaud, ou dans un air plus grossier.

8. Rien ne contribue davantage à conserver la santé & à prolonger la vie, que l'abstinence, une nourriture simple, avec un travail convenable.

9. Où l'exercice manque, (comme dans les personnes attachées à l'étude) il y a un plus grand besoin d'abstinence; pour ceux-là, huit onces d'aliment animal, & douze de vegetable, sussissent en 24. heures.

chroniques viennent de replétion;

comme il paroît en ce que la cure

s'en fait par évacuation.

11. Les personnes délicates doivent faire abstinence autant qu'il leur est possible: & si elles le negligent, leur seul remede est, d'avoir recours aux frequentes purgations domestiques & stomachales. vicette asministration in

12. Une regle simple pour juger de la quantité est, de ne pas mange autant qu'il faut pour se rendre inhabile à vaquer à ses affaires.

13. Une regle plus sensible & plus prompte est, de trouver premierement par l'experience combien d'aliment convient, pour se sentir leger & sain aprês l'avoir pris; & ensuite en déterminer toujours la quantité à l'œil; la nature n'y recherchant pas une exactitude mathématique.

14. Le porc & le poisson ne sont pas des alimens propres pour les gens d'étude, ni pour les person-

nes délicates.

fons la plus naturelle & la plus saine: elle excite l'appetit & fortifie le plus la digestion.

16. Les liqueurs fortes & spiritueuses ausquelles on s'abandonne librement, deviennent un poison

certain, quoi que lent.

17. Il n'y a point de danger de les quitter tout d'un coup; le prétexte qu'on allegue pour les continuer, étant saux & sans sondement,

- 18. Entre les liqueurs fortes la meilleure pour les personnes soibles & attachées à l'étude est le vin; la meilleure quantité est une pinte en 24. heures; & la meilleure manière de le boire est, trois verres sans eau, & trois avec de l'eau.
- parfaitement meurs, & de deux ou trois feuilles, sont preserables aux vins sorts.
- 20. Les liqueurs fortes ne pré-

viennent pas le mal d'une indigestion, & elles ne l'emportent pas si sûrement que l'eau, quoi qu'elles paroissent donner un soulagement présent.

21. Le frequent usage des esprits distillez pris à petits coups & en cordiaux, bien loin de guerir l'abbatement, l'augmente, & produit des desordres plus sunestes.

22. Et même quand ils sont trempez avec de l'eau, dans le Punch; la quantité qu'on en boit tout d'un coup, & l'addition d'un acide corrosif, produit également de pernicieux essets dans le corps humain.

23. Les liqueurs faites de malt (excepté la petite biere claire, & assez vieille) sont extrémement nuissibles aux personnes délicates & aux gens d'étude,

d'une espece de chaux, & a les esfets d'une medecine absorbante; ainsi il peut être de quelqu'utilité

pour prolonger la vie. 119

aux estomachs aqueux, pourvu

que l'usage en soit moderé.

25. Le Thé verd est bon pour humecter l'aliment, comme étant une liqueur legere, chaude,& agreable; mais le Thé bouy est trop pesant sur l'estomach.

- 26. Le Chocolat (comme toutes les autres noix) est si pesant & d'une digestion si dissicile, qu'il ne peut jamais être propre pour les estomachs des personnes soibles & délicates.
- 27. Fumer du tabac, sans boire aprês, le mâcher, ou en prendre le matin par le nez les seuilles grossierement coupées, est une chose utile aux temperamens slegmatiques; mais tres-pernicieuse aux corps maigres & secs. Le tabac en poudre n'est d'aucune utilité.
- 28. La quantité convenable de iqueurs aqueuses en 24. heures, pour ceux qui vivent regulierement, est deux pintes, (comme

**103** 

celle de liqueur forte est une pinte) il vaut mieux la boire chaude, que froide; & plutôt à la sin du repas, que dans le temps que l'on

mange.

29. J'ai donné la maniere de faire un cordial propre à être gardé dans les familles particulieres, comme un remede présent & un soulagement certain, pour des saississemens de cœur, des désaillances, des indispositions, ou des abbatemens d'esprits; mais il ne saut jamais s'en servir que dans un cas de necessité.

## CHAPITRE TROISIE'ME.

Du sommeil & des veilles,

5. 1. L'Ordre des matieres generales que j'ai à traiter, demande que je parle maintenant du fommeil & des veilles. Tous les corps

pour prolonger la vie. 121 corps en agissant les uns fur les autres, & par l'action de ceux qui les environnent sont sujets à s'alterer & à deperir: & tous les corps animaux tant par un principe actif &c automate audedans, que par le frotement des corps au dehors, se désont continuellement de quelqu'une de leurs parties superflues & usées. En sorte que les corps animaux sont dans un flux continuel. Pour reparer ce deperissement & cette diminution, la nature a sagement établi des periodes alternatives de travail, & de repos, de dormir, & de veilles necessaires à notre être: l'une est pour les emplois actifs de la vie, pour pourvoir à nos besoins & prendre les choses neces! saires à notre nourriture; l'autre, pour appliquer ces mêmes choses aux parties qui sont usees, & pour suppléer à leur diminution. Et il semble que dans l'ordre de la nature ce seroit une chose aussi peu con-

venable & aussi deraisonnable de troubler les fonctions animales dans le tems du dormir par aucun autre emploi, que celui des secondes digestions (comme on les appelle ) c'est-à-dire par l'application de l'aliment aux parties diminuées ou assoiblies, pour recruter le sang, perfectionner les sécretions, & amasseruneabondance d'esprits suffisans, ou (pour parler plus philosophiquement) pour rétablir l'harmonie affoiblie des fibres nerveuses; c'est-à-dire en un mot, pour reparer les dechets causez par les veilles & par l'action. Je dis que ce seroit une chose aussi deraisonnable, qu'il le seroit, (s'il étoit possible,) de boire & de manger, ou de faire des provisions pour les necessitez de la vie dans le tems du sommeil. De là il paroît évidemment combien il est absurde de faire des soupers copieux, & où il y air abondance de mets differens &

délicats, & d'être obligé de n'aller se reposer que plusieurs heures après un pareil repas; qui autrement doit deranger l'ordre de la nature dans les tems convenables & destinez pour dormir & pour veiller. C'est pourquoi je conseille aux gens valetudinaires, & aux personnes attachées à l'Etude & à la contemplation, ou de ne point souper, ou de n'user que d'aliment vegetable à leur souper, & de prendre un tems convenable pour veiller après.

6. 2. Il n'y a rien de plus certain, (faisant ici abstraction des cas des maladies aigües) que notre sommeil est sain, doux, & rasraichissant, selon que les organes alimentaires sont libres, tranquilles & nets. Si quelqu'un (hors le cas de maladie) est interrompu dans son sommeil, il est certain que son estomach est plein d'alimens ou de cruditez, ou que ses intestins sont

remplis de vent, de bile, ou de chyle superflu. Ces nuits sans repos, & la difficulté que l'on a d'aller se coucher, deux choses que l'on attribue ordinairement aux vapeurs, doivent être entierement imputées à ces causes; quoiqu'elles ne soient pas toujours assez fortes, pour devenir sensibles; caron ne les sent que lorsque la douleur est ajoûtée aux veilles. Sur les plaintes que l'on m'a faites de pareils infomnies, j'en ai recherché la veritable cause, & je n'ai jamais manqué de la trouver dans le boire & dans le manger du jour precedent, ou de quelques peu de jours auparavant. J'ai toujours decouvert que quelque faute dans le boire & dans le manger, soit pour la quantité, soit pour la qualité les avoit produits. J'ai été surpris de voir des personnes hypocondres & hysteriques inquietez toute la nuit, s'agitant & se roulant jusque vers le

pour prolonger la vie. matin, s'endormant ensuite jusqu'à des heures fort avancées dans le jour, s'éveiller pesans & oppressez, se plaindre qu'ils etoient lassez & fatiguez, commes'ils avoient étéfouettez, piquez, & battus pendant tout le tems qu'ils ont veillé la nuit; se lever avec la bouche sale, & la langue blanche; rotant, baillant, toussant, crachant, ou s'étendant; sans appetit, sans esprits, & sans vie, tout le jour ; commencer à vivre & à respirer, avoir faim, & devenir de bonne humeur, environ les dix ou onze heures du soir ou minuit; manger alors de bon appetit un souper copieux & abondant en mets differens; boire une riante coupe du meilleur; devenir gais comme despinçons, souhaitter avec passion de tenir table longtems; enfin se mettre au lit, & repeter la mème farce encore une fois. La raison de toutes ces plaintes, est le fardeau qui est sur l'estomach, qui

les empêchera de reposer, jusqu'à ce qu'il soit emporté. Les humeurs âcres & crues, qui picotent & tourmentent les fibres nerveuses, & les tuniques des boyaux, deviennent comme autant d'aiguilles & d'épingles, qui les percent continuellement, quoique cela n'arrive pas toujours avec des douleurs sensibles: le chyle qui n'est pas digeré s'arrêtant ou circulant lentement, premieremnnt dans les boyaux, ensuite dans les plus petits vaisseaux, engendre ces convulsions, ces flatus, ces oppressions d'esprits; de sorte que les secondes digestions ne sont faites que le soir suivant, de la vient leur manque d'appetit. Quand ces digestions sont finies, l'estomach se remet, & les esprits coulent; & de cette maniere le cercle perpetuel des fonctions naturelles est continué. S'ils suivoient les regles de la nature, si pendant quelques jours ils alloient se coucher

avec un souper leger d'aliment vegetable, ou sans souper du tout; & qu'ils supportassent les inconveniens qui en naîtroient; leurs appetits viendroient dans le tems propre, & ils trouveroient bien tôt la verité de l'Aphorisme de l'ecole de Salerne:

Sit levis ut somnus, sit tibi cæna brevis.

Si vous voulez dormir tranquillement, soupez legerement.

9. 3. Les tems pour dormir & pour veiller, que la nature semble nous avoir montrez, au moins dans ces climats-ci près du Tropique, sont les vicissitudes du jour & de la nuit. Les vapeurs humides & les exhalaisons, qui sont attirées dans les plus hautes regions de l'air, & qui sont si raresiées par la chaleur, & par l'action du soleil, qu'elles deviennent tres-soibles, & ne nuisent point pendant le jour; se conden-

sent, s'abbatent, coulent près de la surface de la terre, & distillent continuellement pendant la nuit; & par consequent doivent être prejudiciables à ces personnes delicates, qui contre l'ordre de la nature veillent en ce tems; elles doivent necessairement boucher la transpiration, que l'activité des veilles, & le mouvement du travail excitent. J'ai déja fait voir, que nos corps sucent & attirent au dedans les bonnes ou les mauvaises qualitez de l'air qui nous entoure, à travers les pores ou les trous des conduits transpiratoires de la peau. Etsi nous examinions un corps animal avec une verre propre pour cela; il paroîtroit avec un atmosphere tout autour de lui, comme l'exhalaison d'un pot qui bout. Il nous est maintenantfacile de concevoir quel prejudice une complexion peut recevoir, non seulement lorsque cette decharge continuelle de super-

pour prolonger la vie. 129 fluitez est arrêtée, mais aussi lorsque par le poids & la compression de l'air, ces sumées & ces vapeurs nuisibles, qui tombent continuellement près de la surface de la terre pendant la nuit, entrent par force dans le corps. Les grands buveurs sçavent si bien cela, que, par les remarques qu'ils ont faites, ils trouvent qu'il est plus sûr pour conserver leur santé, & meilleur pour prolonger leur vie, de s'enyvrer de bonne heure, & d'aller se coucher ensuite, que de veiller & d'être sobres.

fairement que la chaleur du soleil pendant le jour, par son action sur les corps humains; que la lumiere même, & l'air libre, & les mouvemens des choses qui nous entourent, troublant le repos de l'air, derange le cours égal de la transpiration, l'ordre des secondes digestions, & la tranquillité des esprits

si necessaire au sommeil & au repos. De sorte que, sans examiner la necessité de la lumiere du soleil pour les fins dutravail & pour pourvoir aux choses necessaires à la vie; il semble que la nature ne nous ait rien montré plus expressément, que ce que je dis ici que le jour est fait pour le travail, & la nuit pour le repos. Quelques animaux qui sont extremement soibles, sont dirigez par l'instinct à changer les periodes des veilles & du repes, non pas deux fois en 24. heures, mais deux fois dans l'année, à sçavoir l'eté & l'hyver, comme les hirondelles, les chauves-souris, & plusieurs sortes d'insectes, qui dorment tout l'hyver, & veillent tout l'eté: tant la nature est invariable & inconftante à determiner les parties les plus brillantes & les plus lumineuses de nos vies pour l'action les plus obscures & les moins agreables pour le repos. Ce n'est pas que des tempour prolonger la vie. 131
peramens robustes (aussi bien que
des animaux destinez par la nature
à vivre par des voies disserentes) ne
puissent par l'habitude vaincre ces
reglemens naturels: mais j'ecris
pour les personnes valetudinaires,
& pour ceux qui s'appliquent à l'étude & à la meditation.

6. 5. Je conseille à tous ceux-là, s'ils ont envie de conserver leur fanté & de prolonger leurs jours, d'éviter autant qu'il se peut le seein, les études nocturnes, & les veilles hors de saison; de se coucher en Eté avec le Soleil, & de se ever en Hyver au moins à la poine du jour. Ceux qui vivent avec emperance, ne dormiront necesairement que peu: Mais en recomsense leur sommeil sera beaucoup dus sain, plus rafraîchissant; proluira plus de gayeté & de belle huneur; sera plus sertile en esprits ibres, que le sommeil de ceux qui rivent moins également. Car, comme je l'ai dit auparavant, la mesure du sommeil sera toujours proportionnée à la quantité du boire & du manger. Les valetudinaires, & ceux qui sont attachez à l'étude & à la contemplation, doivent se coucher à huit, neuf, ou dix heures au plustard; & se lever à quatre, cinq out six: par ce moyen ils auront huit: heures à dormir; & cela sussit pour tous ceux qui ne sont point tourmentez de douleurs aigües, & qui n'ont point les accès violens d'une maladie chronique.

5.6. Il n'y a rien de plus préjudiciable aux complexions délicates, & aux personnes appliquées à l'étude & à la méditation, que de demeurer long-temps au lit, ou de se répandre, & pour ainsi dire, se mitonner dans ses draps, quelque temps aprês qu'elles sont parfaitement éveillées, ou qu'elles ont dormi pendant un temps necessaire & raisonnable : Cela épaissit insailli-

pour prolonger la vie. 133 blement les sucs, énerve les solides, & affoiblit le temperament. Un air libre est une espece de bain froid, particulierement après être sorti d'un lit chaud; & par consequent il rend la circulation plus vive, & plus complete; & lie les solides, qui en reposant au lit se dissoudent en moiteur. Se tenir debout, & l'activité des veilles, rendent la transpiration plus abondante, & les grandes évacuations plus promptes & plus faciles. Cela est évident par l'appetit & par la faim que sentent ceux qui se levent de bon matin; bien au de là de ce qui arrive lorsqu'ils sont long-tems au lit. Ajoutez à toutes ces choses les influences fraîches & douces de l'air du matin, la retraite de toutes les humiditez & des vapeurs de la nuit, aussi-bien que de ces nuages & de cette pesanteur que le sommeil répand dans le cerveau; enfin joignez-y cette joie & cette gaieté

que l'on sent à l'approche ou à la présence du Soleil, qui ajoute de nouvelles forces au cœur, & des

aiguillons aux esprits.

6. 7. Toutes les Nations & tous les Siecles sont demeurez d'accord que le matin est le temps propre pour les études de speculation, & pour les emplois qui requierent le plus les facultez de l'esprit : car alors le fonds des esprits n'est pas diminué; au contraire, il est dans sa plus grande abondance; la tête est libre & dégagée, les passions sont tranquilles & dans l'oubli; le chagrin & l'inquietude que les digestions engendrent dans le système nerveux, lorsque la complexion est délicate; & le désordre dans lequel se trouvent les esprits après le grand repas, tout cela est calmé & assoupi. C'est pourquoi je conseille à ceux qui ont les nerfs foibles & relâchez, & à ceux qui font sujets aux désordres hypochon-

se disposer à se coucher sans pren-

dre aucune autre nourriture, si ce

n'est un verre d'eau pure, ou du

petit lait chaud fait avec du vin d'Espagne. Mais les vieillards & les personnes maladives doivent se coucher plus-tôt, & demeurer plus long-temps au lit, parce que l'âge & la maladie interrompent le repos; & que les membres endurcis & engourdis des vieillards se plient & se relâchent davantage par un plus long sommeil, une posture nouchalante, & la chaleur du lit.

Regles pour conserver sa santé & prolonger sa vie, tirées de ce qui regarde le sommeil & les veilles.

personnes sedentaires, & ceux qui s'appliquentà l'étude, devroient sou-per legerement ou point du tout: s'ils soupent, que ce soit d'aliment vegetable; il ne saut pas non plus qu'ils se couchent si-tôt, après quelque souper que se puisse être.

2. Se coucher l'estomach plein,

des ventositez & des cruditez dans les passages alimentaires, sont la cause du manque de repos necessaire, qui est toujours sain & rassichissant, à proportion du vuide & de la netteté de ces passages, & de la cessation de leur propre office qui est la digestion: & c'est là ce qui est cause que les personnes hypochondriaques & hysteriques, manquent d'un sommeil doux & rafraîchissant.

3. Veiller la nuit & dormir le jour, est de la plus dangereuse consequence pour la vie & la santé. Cette conduite est directement opposée aux regles de la nature, & à la disposition de nos corps.

4. Les personnes valetudinaires, les gens sedentaires, & ceux qui étudient, doivent éviter avec soin le serein, les études nocturnes, & les veilles hors de saison : il faut qu'ils se couchent à huit, neuf, ou dix heures; & se levent à propor-

tion, à quatre, à cinq, ou à six; à moins qu'ils ne soient actuellement malades.

- 5. Il n'y a rien de plus préjudiciable aux complexions délicates, que de demeurer long-temps au lit, s'y abandonner à un sommeil assoupissant & lethargique; ou de s'y répandre & de s'y amuser lorsqu'on est éveillé; cela paroît par la pesanteur & le manque d'appetit, de ceux qui le sont; & par la gaieté, la liberté des esprits, & le bon appetit qu'ils ont, quand ils se levent de bonne heure.
- 6. La maniere la plus avantageuse, dont les personnes délicates, sedentaires, & attachées à l'étude doivent partager & employer leur temps, tant pour leur santé, que pour leurs études, est de se coucher de bonne heure, de se lever matin, d'étudier jusqu'à onze heures, de prendre alors un leger déjeûner d'aliment vegetable; con-

pour prolonger la vie. 139 tinuer leurs études jusque vers les quatre heures après midi, prendre ensuite leur grand repas d'aliment animal, & après cela employer le reste de leur temps à quelqu'amusement innocent, ou à quelque petit exercice de corps; se retirer de bonne heure pour se disposer à se coucher, sans prendre d'autre nourriture, si ce n'est un verre d'eau ou de petit lait fait avec un vin sec, tel que le vin d'Espagne ou celui de Canarie; ce qui sera utile particulierement à ceux qui souffrent de la pierre & de la gravelle.

## CHAPITRE QUATRIEME.

De l'exercice & du repos.

1. Ous passons ici à l'examen de l'exercice & du repos, dont le bon reglement est à peu près aussi necessaire à la santé & à

la prolongation de la vie, que l'est la nourriture même. De sçavoir si avant la chute nous étions d'une telle nature, que pour jouir d'une parfaite santé, il sallût mener une vie sedentaire & contemplative; c'est une question de peu de consequence, & qui ne peut pas se refoudre facilement dans la situation où nous sommes; car il n'y a point: d'analogie certaine entre les choses comme elles sont à présent, &: comme elles ont pu être alors. Comme il se fit une revolution entiere dans la nature & dans les qualitez de l'entendement des premiers; parens, il me paroît aussi qu'il y a des marques évidentes d'un changement & d'une alteration dans le: monde materiel & dans la nature: des animaux & des vegetaux qui. font sur notre globe, & qu'ils different maintenant de ce qu'ils étoient: lorsque Dieu dit que tout ce qu'il avoit sait étoit bon. Il semble même

pour prolonger la vie. 141 que les corps celestes n'ont pas eté exempts d'un tel changement par rapportà nous. Quoi qu'il en soit, le passage de la Genese 3. vers. 19, où Dieu dit à Adam qu'il mangeroit son pain à la sueur de son front, paroît être l'imposition d'une peine salutaire, c'est-à-dire, que ce n'est pas seulement une simple punition, mais encore un remede contre les désordres ausquels le corps de l'homme seroit sujet dans ce nouvel état de la nature corrompue, & contre les effets funestes de la désobeissance qui lui sit manger du fruit de l'arbre défendu. Ce qui me confirme le plus dans ma pensée, c'est la necessité absolue du travail & de l'exercice pour maintenir le corps en bon état, pour conserver la santé, & pour prolonger la vie. Car quelque diéte qu'on observe, & quelque bien reglée qu'elle soit par rapport à la quantité & à la qualité des mets, quelquesévacuations quel'onprocu-

re pour diminuer les indispositions, quelque chose enfin que l'on fasse: pour prévenir les mauvais effets quil peuvent arriver; nos corps sont: tellement faits, & l'œconomie animale est telle, que sans un travail &: un exercice convenable, les humeurs s'epaississent, les articulations s'engourdissent, & les nerfs: se relâchent; d'où s'ensuivent infailliblement des maladies chroniques & une vieillesse infirme & languissante. Ce n'est point au reste dans les climats froids seulement & où les aliments sont grossiers que l'exercice est necessaire; il l'est de même dans les pays chauds, où la nourriture est plus legere. Car quoique la chaleur de l'air soit capable de faciliter & d'entretenir la transpiration, ou même de procurer la sueur, lorsque cette chaleur est excessive; cependant elle rendra en même tems & par une conséquence infaillible les humeurs épaisses,

pour prolonger la vie. 143 & relâchera les fibres: & pour prevenir ces deux inconveniens, ilfaut absolument de l'exercice, mais qui ne doit se prendre dans ces climats chauds, quaprès que la chaleur du jour est abbatue. Et quoique les alimens legers puissent beaucoup empêcher l'epaississement des humeurs, ils ne peuvent cependant pas le faire assez sans exercice, ni conserver les fibres dans une tension convenable; de sorte que pour cela il faut absolument de l'exercice. J'ajoute que la chaleur de l'air jointe à la legereté des aliments ne peut pas suppleer au manque d'éxercice pour conserver les articulations flexibles & mobiles, pour les empêcher de devenir roides & de s'engourdir.

2. Quelquesois m'abandonnant à mes conjecturers, il m'est venu dans la pensée que les alimens qu'on tire du regne animal, & les liqueurs artificielles, n'ont pas été destinez dans

le premier état, & au tems de la creation, à la nourriture des creatures humaines. Elles me paroissent n'avoir pas des organes assez forts ni assez propres pour en saire la digestion; du moins ne les ont elles pas tels que les oiseaux & les autres bêtes de proye qui vivent de chair. Elles n'ont pas non plus naturellement ces appetits brutaux & voraces qui demandent les aliments qui viennent de l'animal, & des liqueurs fortes pour les rassassier; non plus que ces cœurs cruels & endurcis, ou ces passions excessives, qui pourroient les porter facilement à dechirer & detruire leurs; semblables; fur tout dans les premiers siecles avant que les hommes se sussent corrompus, & avant que Dieu se resolut d'en exterminer la race entiere par un deluge universel, & d'abreger leur vie de neuf cens & mille ans à soixante & dix. Carl'epoque de la diminution de:

pour prolonger la vie. 145 laviedes hommes est aussi celle de la permission qu'ils curent de manger de la chair des animaux, ainsi que l'Auteur Sacré le marque; en sorte qu'il paroît que ce changement d'aliment fut la cause de cette diminution. Et certainement ceux qui en abusent, & qui donnant trop à leurs plaisirs poussent cette permisfion trop loin, abregent infailliblement leurs jours; mais ceux qui reconnoissent qu'il est de leur devoir de réprimer leurs passions, & que leur bonheur dépend du soin qu'ils prennent de tenir la bride à leurs appetits, sçavent bien se dispenser de ces sortes de mets, ou du moins en éviter l'excès. Il est vrai que de la maniere que les choses sont établies à présent, il n'est pas possible, pour ainsi dire, de remédier à la destruction de la vie animale, puisque les insectes nichent & s'engendrent dans les vegetaux mêmes, & qu'à peine mangeons nous au-

cune plante ou racine sans avaler en même temps un nombre infini de petits animaux. Mais outre ce que j'ai déja dit du changement & de l'alteration de la nature de ce qu'elle étoit dans son origine, il y a une grande difference entre détruire & éteindre la vie animale, (qui d'ailleurs pourroit durer plusieurs années) & la detruire par choix & de propos deliberé pour satisfaire nos appetis & assouvir notre concupiscence; & entre la chute accidentelle & presque inevitable de ceux qui d'ailleurs seroient peut-être morts le même jour, ou tout au plus la même année, & qui n'auroient prolongé leur vie que tres-peu de tems davantage. Quoiqu'il en soit, ceux qui connoissent l'œconomie animale & la constitution du corps humain, & qui savent l'histoire de ceux qui ont vécu d'une maniere sobre, & de ceux au contraire qui se sont donnez plus de licence, remarqueront facilement que la liberté qu'on prend à manger de la viande & à boire des liqueurs fortes, excite les passions & abrége la vie, cause des maladies chroniques ou de longue durée & une vieillesse prematurée, comme le prouve clairement l'histoire de la vie de Cornaro.

yent servir à la santé (comme de marcher, de monter à cheval, d'aller en carrosse, de saire des armes, de danser, de jouer au billard, à la boule, à la paume, de travailler à la terre, de pomper, de sonner, &c.) la promenade est le plus naturel & qui seroit aussi le plus utile, si elle ne faisoit pas une trop grande dissipation des esprits en ceux qui ne sont pas assez robustes pour la supporter. Monter à cheval est celui qui convient le mieux à l'homme, le plus prositable à la santé, le

moins penible, celui auquel on depense le moins d'esprits; & qui agitant tout le corps en general, facilite une transpiration universelle & la secretion des humeurs. A quoi l'on peut ajoûter les differens changemens de l'air, à travers lequel on passe vite, & dont chaque changement est au corps comme un nouveau bain : par là il pince en differente façon les fibres nerveuses pour les lier & les racourcir, & les differens objets qui se presentent sont comme autant de nouvelles sçenes qui amusent l'esprit, Ceux qui ne peuvent pas monter à cheval doivent se faire mener en carosse ou porter en litiere, C'est l'exercice qui convient le mieux aux impotens & à ceux qui sont cassez par le poids des années ou par quelque maladie, & même aux jeunes gens qui ne sont pas en état de se servir de celui qui convient le mieux à leur âge. Les exercices

pour prolonger la vie. qu'on prend à la maison, comme de jouer à la paume, ou au billard, de danser, de faire des armes, &c. sont bons lorsque le tems & la saison ne permettent pas de sortir, puisque l'air ne contribue pas peu à l'utilité qu'on tire de l'exercice. On ne seauroit assez admirer ce grand desir si naturel aux jeunes gens, de cabrioler, de sauter, de lutter, ou de courir, & d'aimer les exercices, & les divertissemens corporels quelquefatigans qu'ils soient; & d'en prendre jusqu'à n'en pouvoir plus, sur tout ceux qui se portent bien, de sorte que la plus grande peine qu'on puisse leur imposer, c'est de les tenir de court, & qu'un emprisonnement de quelque tems fait plus d'effet sur eux que la verge ou la ferule. C'est une sage invention de la nature, pour rendre leurs jointures flexibles & fortes, & pour conserver le sang dans sa pureté & en rendre la circulation libre;

la transpiration en devient aisée, les organes s'étendent par degrez jusqu'à une mesure proportionnée.

4. Il n'est pas moins digne de notre attention, de voir que les differens organes des artisans prennent des forces extraordinaires, & deviennent plus charnus & plus nerveux selon les differents usages qu'ils en font par rapport à leurs differentes vacations, quelque petits & foibles qu'ils soient d'ailleurs. Les jambes, par exemple, les cuiffes & les pieds des porteurs de chaife; les bras & les mains des Bateliers; le dos & les épaules des porte-faix, deviennent avec le tems épais, forts, & charnus. Il est certain qu'en parlant haut sans se forcer on se rendra la voix plus forte, & qu'on se fortifiera en même tems les poumons. Nos ongles & nos cheveux croissent d'autant plus, qu'ils font coupez plus souvent. Nous pouvons même faciliter une évacuation particuliere jusqu'à affoiblir & détruire toutes les autres. En faisant usage d'un organe frequemment & d'une maniere forcée, l'on y fait entrer le sang & les esprits copieusement, & par ce moyen il devient robuste & charnu. Et si l'on prenoit affez de peine pour les organes de toute l'œconomie animale par un travail convenable à chacun, on pourroit les fortisser tous generalement & les conserver en bon état.

5. C'est pourquoi pour les asthmatiques & ceux qui ont les poumons soibles, ils devroient suivant ma pensée, parler beaucoup & haut, même en leur particulier, & monter quelques endrois faciles; & lorsqu'ils se sentent satiguez, s'assoir & se reposer jusqu'à ce qu'ils ayent pris de nouvelles sorces pour en faire encore autant; & augmenter ainsi peu à peu tous les jours, jusqu'à ce qu'ils soient capables de

faire une assez longue traite dans un tems convenable. Pour ceux qui ont une debilité de nerfs & un defaut de digestion, comme aussi ceux qui sont sujets aux maux de tête (dont la plûpart viennent de la mauvaise disposition de l'estomach & des intestins ) je leur conseille de monter à cheval aussi souvent qu'ils le peuvent, lorsqu'il fait un tems clair & serein, & de prendre l'air tous les jours s'il se peut. Ceux qui sont affligez de la pierre ou de la gravelle, je leur enjoins de se faire conduire en carrosse par des chemins raboteux & pleins de pierres. Pour ceux qui ont le rhumatifme, ils doivent jouer au billard, à la paume, ou à la crosse, jusqu'à ce qu'ils suent copieusement; & alors qu'ils se mettent d'abord dans un lit qui sera chaussé, qu'ils boivent largement de quelques liqueurs delayées & chauffées avec dix goutes d'esprit de sel armoniac ou

pour prolonger la vie. 153 de corne de cerf à chaque trait, pour faciliter la sueur. Ceux qui ont les bras & les jarrets foibles, qu'ils jouent tous les jours deux ou trois heures à la paume, ou au ba-Ion. Ceux qui ont une debilité de dos ou de poitrine, doivent sonner les cloches ou pomper. Les gouteux recouvreront bientôt l'usage de leurs membres en marchant souvent par des chemins raboteux jusqu'à ce qu'ils soient lassez, encore que monter à cheval ou aller en carosse puisse le mieux prevenir cette maladie. Pour les gens d'étude & de contemplation, & pour les personnes valetudinaires, & ceux qui ont une debilité de nerss; il faut, pour se procurer une bonne santé, & une longue vie, s'accoutumer à des exercices reglez du corps. Ceux qui ont leur tems à cux, doivent avoir leurs heures fixes pour monter à cheval, ou pour se promener lorsque le tems est se-

rein & propre, comme ils prennent celles de diner, & de se coucher; j'entens au moins trois heures à cheval & deux à la promenade, la moitié avant le diner, & l'autre avant le coucher, celle-ci est la plus indispensable: comme la premiere partie de cet exercice donne de l'appetit, l'autre aide à la digestion. Pour ceux qui ne peuvent pas disposer de leur tems, ils ne doivent jamais laisser échaper l'oc-

casion d'en prendre.

6. Il y a trois conditions qui rendent l'exercice aussi-biensaisant qu'il se peut. 1°. Il doit se prendre lorsque l'estomach està jeun (comme c'est aussi le temps le plus propre pour toutes les évacuations medecinales:) car par ce moyen les cruditez \* alors digerées, ou les superfluitez dont la nature voudroit se décharger en les faisant passer par des couloirs convenables, mais

<sup>\*</sup> Costa non cruda sunt evacuanda, Hippocrat.

pour prolonger la vie. 155 qu'elle ne peut y pousser sans un secours emprunté, seront plus en état d'être évacuées; au lieu que l'estomach étant rempli, l'exercice deviendroit trop tumultueux dans le corps; il précipiteroit les secretions, & évacueroit les bons sucs avec les humeurs corrompues.2°.Il ne faut pas en prendre jusqu'à une entiere lassitude, qui abatte les esprits & cause une sueur accablante; ce qui useroit les organes, les priveroit de leurs forces, & feroit violence aux fonctions naturelles. 3°. On doit avoir soin aprês l'exercice de se retirer dans une chambre chaude, & se mettre à couvert des injures de l'air, de peur que les parties nitreuses dont il est rempli ne penetrent un corps fatigué, & ne causent des rhumatismes, des fiévres, & des rhûmes. Je pourrois ajouter ici une quatriéme condition en joignant la temperance à l'exercice, car autrement l'un pourroit détruire ce que l'autre auroit rétabli; en effet, comme l'exercice donne de l'appetit, si l'on veut le suivre entierement, la faculté concoctive sera aussi insussissante à son poids, qu'elle l'étoit auparavant. Mais comme j'ai déja traité de cette matiere, je n'en parlerai pas da-

vantage ici.

7. Je ne puis dans ce Chapitre, qui traite de l'exercice, m'empêcher de dire quelque chose du bain froid; & je ne puis assez m'étonner comment il est devenu hors d'usage. Premierement, chacun sait la necessité d'une transpiration libre pour conserver la santé; & en se lavant souvent le corps avec de l'eau; cela nettoye & purge les orifices des conduits transpiratoires, de cette saleté glutineuse qui s'y amasse sans cesse par la condensation de leur propre atmosphere pleine de rosée, laquelle empêcheroit bientôt cette transpiration, & ensuite

pour prolonger la vie. 157 causeroit une langueur accablante à la personne. En second lieu une circulation entiere, libre & facile par toutes les arteres capillaires est d'un grand secours pour la santé & pour la prolongation de la vie. Or il est certain que rien ne la facilite tant que le bain froid; car par le choc violent & subit qu'il donne à toute la masse des humeurs de la circonference au centre, & par le retour de ces humeurs du centre à la circonference; retour également subit & violent, puisque la reaction est toujours égale & contraire à l'action, elles acquierent une force presque suffisante pour penetrer toutes les bondes & toutes les obstructions des plus petits vaisseaux, qui sont ceux qui y sont le plus sujets, & pour faire que la circulation se fasse par tout. En troisiéme lieu, il n'y a rien de si nuisible, ni qui empêche plus l'utilité de l'exercice en ceux qui sont d'un temperament

foible & délicat, que d'attirer des parties nitreuses & humides de l'air; c'est-à-dire de s'enrhumer. Pour cela le meilleur préservatif est le bain froid; comme la nature des choses le fait voir & que l'experience le confirme: car si l'exercice pour diminuer les humeurs & pour renforcer les parties solides est joint au bain froid, la circulation du sang en reçoit une nouvelle force, tant pour l'expulsion des mélanges qui peuvent nuire au corps, que pour l'union de la crasse cuticulaire, qui forme l'épiderme, afin de le durcir contre toutes les violences qui peuvent lui arriver.

8. C'est pourquoi je serois d'avis, que chacun, qui peut le faire, cût un bain froid chez soi pour se laver le corps, aussi-bien qu'un bassin pour se laver les mains, & s'en servit constamment deux ou trois sois la semaine, Hyver & Eté. Et pour ceux qui ne peuvent pas avoir cette

pour prolonger la vie. 159 commodité, d'aller aussi souvent qu'il leur est possible se baigner dans une riviere ou dans un vivier. Seulement il faut prendre garde que ce ne soit pas au temps de l'accès d'une maladie chronique avec un poulx élevé, douleur de tête, débilité de poumons, ou indigestion, & n'y pas demeurer jusqu'à ce qu'on tremble de froid. On doit auffi en Hyver aller à ses exercices ou occupations ordinaires d'abord en sortant du bain. Pour ceux qui ont les nerss tendres, il faut leur verser des bassins d'eau froide sur la tête, ou la bien laver avec une éponge avant que d'y entrer. Mais je ne sçaurois approuver la maniere de fauter précipitamment ou de se jetter la tête la premiere dans un bain froid; cela donne une trop grande secousse à la nature, & l'on risque trop par là que les petits vaisseaux viennent à se rompre. La maniere la plus convenable est de se tenir à

une corde, & d'y descendre le plus vite qu'il est possible, & lorsqu'on est au sond, plier les genoux (comme les semmes sont en saisant la reverence) pour se racourcir & avoir la tête assez avant sous l'eau, & ensuite se relever pour prendre haleine, & repeter deux ou trois sois la même chose; après quoi il saut s'essière & se bien frotter avant que de se r'habiller.

Ceci me conduit à un autre genre d'exercice.

9. Se frotter avec des vergettes, est un exercice d'un tres-grand avantage pour avancer la transpiration, & pour faire circuler le sang; chacun sait de quelle utilité l'étrille est à un cheval; elle le rend lisse, gai, vif, & alerte, & ne contribue pas moins à sa vie que le sourage. Ce qui ne peut se faire sans doute qu'en aidant la nature à évacuer les parties les plus grossieres des humeurs, qui en empêchent la cirmeurs, qui en empêchent la cir-

pour prolonger la vie. culation libre, & en attirant par une friction & une irritation constante le sang & les esprits vers les parties les plus éloignées du centre de la chaleur & du mouvement, en faisant ensler les muscles superficiels. Elle auroit le même effet sur les autres animaux & fur l'homme même, si l'on avoit pour eux en ce cas-ci le même soin, & la même regularité qu'on a pour les chevaux. De sorte que je crois que ceci merite bien l'attention des personnes qui sont affligées d'une débilité de ners, & qui menent une vie sedentaire; surtout de celles qui sont menacées de quelqu'espece de paralysie, pour suppleer au manque d'un exercice plus fort, ils doivent employer une demie-heure soir & matin à se frotter ainsi tout le corps, & fur tous les membres avec des vergettes. Une chose qui passe mon imagination, c'est que la luxure n'a pas mis en usage le bain froid &

une semblable friction pour tous les animaux qu'on sert à table, surtout pour ceux sur lesquels on peut le faire aisément, comme sont les bœuss, les cochons de lait, les veaux, les agneaux, & toute la volaille en general qui aiment naturellement le bain froid. Car il est certain que la netteté & l'exercice (& celui de les frotter avec des vergettes qui en est une partie ) contribueroit beaucoup à rendre tous les animaux, de quelqu'espece qu'ils soient, sans en excepter aucune, plus sains en eux-mêmes, plus remplis d'humeurs ou de sucs & d'esprits, & par consequent ils seroient une meilleure nourriture pour I'homme.

Pour ce qui regarde le repos, comme nous avons limité les conditions de l'exercice, il est inutile d'en parler.

## Regles pour la santé & pour la longue vie, tirées de ce qui concerne l'exercice & le repos.

1. Quelle qu'ait été dès le commencement la constitution de l'homme dans l'état présent, un certain degré d'exercice lui est absolument necessaire pour sa santé & pour la prolongation de sa vie.

2. Les alimens pris du genre animal, & les liqueurs fortes n'étoient pas destinées pour l'homme dans sa

premiere creation.

3. La promenade est l'exercice le plus naturel, & seroit aussi le plus profitable, si elle n'épuisoit pas tant les esprits de ceux qui sont délicats. Monter à cheval est moins satiguant, & plus propre à ces sortes de personnes. Aller en carrosse ne convient qu'aux infirmes & aux petits enfans. Pour les exercices domestiques, on ne devroit s'en servir

que lorsque le temps ou quelque indisposition ne permettent pas de sortir; puisque l'air joint à l'exercice est d'un tres-bon effet. Les enfans aiment naturellement toute sorte d'exercice; ce qui ne contribue pas peu à leur santé, & en même temps leur donne de la force, & dilate à une juste proportion leurs organes.

4. Les organes du corps, qu'on met le plus en usage, deviennent les plus forts; ce qui prouve que par le moyen de l'exercice on peut renforcer ceux qui sont soibles, de

quelque nature qu'ils soient.

5. Les poumons acquierent de la force en parlant haut, & en montant quelque hauteur aisée. Monter à cheval facilite la digestion, r'enforce les nerfs, & guerit la plûpart des maux de tête. On soulage la gravelle & la goute en se faisant mener en carrosse par des endroits inégaux & raboteux : le rhûmatif-

pour prolonger la vie. 165 me, en jouant à la paûme & au billard, &c. jusqu'à ce qu'on sue, pourvu qu'on se mette aprês cela dans un lit chaud, pour faciliter la sueur. Les bras soibles se rensorcent en jouant au volant ou à la paûme. Les genoux foibles, en jouant au balon, & le dos en sonnant les cloches ou en pompant. Le meilleur moyen pour les gouteux de recouvrer l'usage de leurs membres, c'est de marcher par des chemins raboteux; mais monter à cheval ou aller en carrosse en prévient mieux l'accès. Ceux qui sont valetudinaires & les hommes de Lettres doivent avoir un temps determiné pour prendre de l'exercice; au moins deux ou trois heures par jour; la moitié avant diner, & l'autre moitié après souper.

6. Il faudroit 1°. avoir toujours l'estomach vuide, & être à jeun pour prendre de l'exercice, 2°. n'en jamais prendre avec excès, avoir

foin après cela de ne pas s'enrhumer; & observer toujours une bonne temperance, sans laquelle l'exercice fait du mal au lieu de faire du bien.

7. Le bain froid est tres-profitable à la santé, seulement il faut ne point s'en servir pendant l'accès d'une maladie chronique, avec le poux élevé, ou douleur de tête, ou lorsque les poumons sont soibles. Il facilite la transpiration, augmente & étend la circulation jusqu'aux parties les plus éloignées, & previent aussi le danger de s'enrhumer. Si on y est exposé, ceux qui ont les nerfs foibles & delicats devroient se repandre de l'eau sur la tête avant que d'y entrer, & enfin il ne convient à personne de s'y jetter la tête la premiere.

8. Se frotter le corps avec des vergettes est un exercice tres utile, comme il paroît par l'esset qu'il a sur les chevaux; & l'on devroit

s'en servir non-seulement pour les hommes en general, mais aussi pour les animaux que nous destinons à notre nourriture, autant qu'on peut le faire.

## CHAPITRE CINQUIEME.

Des Evacuations & de leurs Obstructions.

Les trois principales évaluations se font par les selles, par les urines, & par la transpiration. Toutes ces évacuations doivent se faire reglément & selon l'ordre de la nature pour être utiles à la conservation de la santé, & à la prolongation de la vie. La premiere, doit être d'une consistence moyenne entre les deux extremitez. Oportet sanorum sedes esse figuratas. Cela signisse que pour se bien porter il faut que les matieres se-

cales ayent des figures, c'est-à-dire, l'empreinte des Boyaux par où elles passent. Ceux qui les ont âcres & corrosives, se sont echaussez le corps par desliqueurs fortes, ont mangé trop peu, ne digerent pas bien; ou ayant le mouvement peristaltique des boyaux trop soible, & les alimens par consequent s'arrêtant trop longtems aux orifices des vaisseaux lactées, sont trop epuisez de leur humidité. Ceux qui ont des selles purgatives, ont trop mangé, ou ce qu'ils ont pris étoit de trop difficile digestion pour enx. Car les alimens qui sont trop nourrissans laissent dans les excremens trop de chyle, lequel venant: à fermenter dans les boyaux les irrite de la même maniere que le fait un purgatif. J'ai souvent remarqué que quand une personne delicate fait un repas entier de viandes groffieres, comme de poiffon, de bœuf, de porc, de vian-

pour prolonger la vie, 169 de cuite au four, ou de quelque autre mets semblable; cela passe avec autant de rapidité que si c'étoit une medecine, laissant les boyaux enflez, avec colique ou douleur de ventre, & les esprits abattus au dernier point. Les alimens par leur mixtion, leur poids, & leur fermentation differente causant une irritation le long des conduits, depuis l'estomach jusqu'au rectum, & n'ayant presque rien perdu de leur humidité ou chyle, sans pourtant donner aucune nourriture au corps, coulent ainsi avec precipitation, & ne lui profitent pas plus qu'une abstinence de toute viande pendant long-temps. C'est de là, & par les effets, que nous tirons une regle infaillible pour juger si nous avons observé un regime proportionné aux necessitez de la nature, & aux forces de la faculté concoctive. C'est aussi par cette raison que le quinquina donné en trop

grande quantité à des personnes délicates & d'une foible digestion, les purge si constamment par là: même le mercure donné interieurement ou par friction se change en purgation violente, & ne peut pas se sublimer en salivation, saute d'en donner une dose convenable aux forces de l'estomach & des fibres nerveuses. Car naturellement le quinquina constipe, & le mercure passe par les glandes les plus ouvertes. Et c'est en ce sens que j'aii observé fort souvent que le Diascordium & la theriaque de Venise: purgent les boyaux foibles & scrofuleux. Au lieu que si l'on avoit proportionné les doses aux forces de la nature, ou même si l'on avoite commencé par de moindres doses, & qu'on les eût augmentées peu à peu, l'effet auroit repondu à la fim qu'on se proposoit; comme j'ai remarqué que cela ne manquoit jamais d'airiver.

2. Il ne sera pas hors de propos de faire ici attention à la mauvaise pratique de ceux qui étant maigres, grêles, & d'une complexion foible, tâchent par toute sorte de voies de devenir gros & gras, & de se procurer de l'embonpoint; & pour cela mangent continuellement des viandes grossieres & fortes en grande quantité, & avalent à proportion des liqueurs spiritueuses; ignorans que par ce moyen ils rendent, pour ainsi dire, incurable la maladie à laquelle ils voudroient remedier. Car en ce cas, & à l'égard de ces personnes-là, la partie globuleuse de leur sang est en tres-petite quantité, & en même temps fort visqueuse; & la partie sereuse est deliée & aqueuse, marque de tresmauvais sang, & les parties solides ou les nerfs sont lâches & sans vigueur. Et la faculté concoctive étant proportionnée à ces deux choses, il s'ensuit par consequent que la

digestion doit être fort soible & imparfaite, & que leurs forces sont incapables de dissoudre ou digerer la moindre quantité de ces viandes grossieres ou de ces liqueurs sortes, pour en faire un chyle propre à la nourriture de leur corps. Il faut donc que ce trop grand poids soit entierement chassé à travers les conduits ordinaires par des selles surnumeraires: ou bien la petite quantité de chyle qui en a été tirée étant trop grossiere pour produire un fluide similaire & homogene à la masse du sang, elle doit être precipitée par les autres couloirs ou égouts du corps; de sorte qu'une personne qui en use ainsi est affamée au milieu de l'abondance, & diminue avec beaucoup de superflu. Il en est de même des nourrices & des parens qui élevent des enfans. Les douleurs de ventre, les coliques, les diarrhées, les duretez de ventre, les sussocations, les

pour prolonger la vie. vents, & les mouvemens convulsifs continuels qui affligent la moitié des enfans d'Angleterre, viennent absolument de la trop grande quantité de viandes groffieres, & de lait trop gras, dont les meres & les nourrices trop indulgentes les farcissent. Car d'où proviennent leurs évacuations glaireuses, grises, pleines de chyle, noirâtres & mêlées de bile? d'où vient le murmure qui se fait dans leurs boyaux, les vents & les suffocations, sinon des cruditez causées par trop de nourriture? Cela est si certain, qu'on les guerit generalement par des poudres de coquilles qui absorbent ces cruditez âcres, par des purgations faites de rhubarbe, laquelle évacue & renforce en même temps les boyaux, par des lavemens composez de lait, par des cauteres, ou par des vesicatoires, qu'on peut aussi envisager comme des especes d'évacuations: par ces mêmes reme-

des continuez, & par de semblables dont la fin soit d'évacuer & de fortifier les conduits alimentaires; on les guerit ensin en leur faisant obferver une diete legere, mediocre, & nourrissante. Ce ne sont que les alimens bien digerez qui nourriffent. Et la nature dans son cours commence par ensler & étendre les parties, & ensuite elle les fortifie & les durcit. C'est là l'ordre établi pour les vegetaux; & c'est de cette maniere aussi que les animaux destituez de la raison élevent leurs petits. C'est même la méthode dont le Palefernier habile se sert à l'égard d'un cheval qui amaigrit. Et ce qui est étonnant, c'est qu'un habile Maréchal retablira dans fon parfait embonpoint une mechante haridelle, maigre & poussive; & en fera un cheval alerte, gay & vif, jusqu'à tromper, non-seulement un Gentilhomme, mais même un autre Maréchal, & cela en moins

pour prolonger la vie. de semaines, que tous les Medeeins ensemble ne pourroient faire en Angleterre à l'égard de leurs semblables en plusieurs années. Il est vrái que les humeurs se corrompent de plus de manieres differentes & bien plus generalement dans l'homme, & que ses parties solides se brisent plus totalement que dans les animaux aufquels cela n'arrive jamais. Mais la plus grande faute consiste dans le peu de soin qu'on a de bien observer & de garder religieusement un bon regime, qui doit consister à ne manger que des alimens mols, legers, délicats, rafraichissans, & mucilagineux, ou de ceux qui sont deja changez en chyle, soit par la nature ou par l'art; comme sont le lait & tous les mets qui en sont faits, le ris, le sago, l'orge, le froment, les œufs, les bouillons, les soupes claires, les gelées, la volaille blanche, jeune, tendre & bien nourrie, ou aussi

la viande de boucherie avec les mêmes conditions; il faut en manger peu à la fois & souvent, mais jamais sans appetit, ni jusqu'à s'en rassasser parfaitement; il faut y joindre les autres secours dont il est parlé dans ce Traité. Quand les chairs sont une sois crues, il est facile de les rendre sortes, & de les durcir par un exercice convenable, & en montant par degrés à des viandes plus solides, & à des liqueurs plus sortes.

3. J'ai souvent oui des personnes valetudinaires & delicates, & de celles qui menent une vie sedentaire, comme aussi des Gens de Lettres, se plaindre de douleurs de tête, de maux d'estomach, de coliques, de douleurs de ventre, d'abbattemens des esprits, de ventositez, & de vapeurs, qui cependant s'imaginoient être sort moderées dans le boire & dans le manger. Mais, après une recherche exacte, j'ai toujours

pour prolonger la vie. 177 trouvé que ces personnes-là même étoient toujours accablées d'un cours de ventre; ce qui me prouve évidemment qu'elles avoient pris plus d'alimens qu'elles ne devoient, & qu'elles n'en pouvoient digerer. Car c'est une verité certaine, que ceux qui ne font point d'excès doivent être constipez, ou du moins avoir des selles d'une consistence mediocre. Il n'y a rien de plus ridicule, que de voir des personnes délicates, hysteriques & sujettes aux vapeurs, se plaindre continuellement & toujours se farcir de viandes, disant qu'elles sont sur le point de tomber par terre, & d'évanouir, & encore se bourrer d'alimens les plus nourrissans, & les plus sorts, & des meilleurs cordiaux, pour se suffoquer & se surcharger entierement. Il peut arriver que des alimens fort nourrissans, se mêlant avec les humeurs âcres de l'estomach & des boyaux, puissent pour

Hv

178 Essai sur la santé,

quelque peu de temps en corriger & en émousser l'acreté, donner un mouvement plus vite à une circulation trop lente, & tenir lieu de bouchon, pour ainsi dire, pour arrêter les vapeurs malfaisantes qui montent continuellement à la tête & au cerveau: mais c'est, sans comparaison, comme si pour étouffer la puanteur qui sort d'un cloaque, on y jettoit une plus grande quantité d'ordures & de vilenies. Le moyen le plus convenable en ce cas est, premierement de nettoyer ce goufre profond de saletez, & ensuite de le conserver net, & empêcher toute entrée à la corruption ou putresaction. Ceci demande un peu de force d'esprit, de travail, & de peine, mais qui seront abondamment recompensez par le soulagement & la douceur qu'on en ressentira; car il n'y a rien de plus certain que les maux de tête & d'estomach, les coliques, les douleurs

de ners que souffrent ceux qui sont nez sains en Angleterre, viennent d'une vie oissve, & d'une nourriture trop copieuse.

4. Ceux qui ne mangent moderément qu'une fois par jour de la viande, vont une fois regulierement à la selle; & generalement parlant, ceux qui y vont plus souvent, ont fait quelqu'excez, quel qu'il soit. Ceux qui ont envie de se guerir de quelques indispositions de nerfs, ou de quelques maladies chroniques, ou qui veulent s'en garentir, doivent retrancher de leur nourriture (& par consequent peuvent n'aller qu'une fois en deux jours ) dûssent-ils mêmes en être constipez. Car autrement il seroit impossible de lier & de roidir les nerfs de ceux qui ont les intestins lâches & glissans, & la cure doit commencer par où le mal a pris racine, & se communiquer de là à tout le reste de la machine, de même qu'un Cordier commence à corder sa corde par un bout & passe ainsi jusqu'à l'autre. Nous pouvons atteindre facilement aux nerfs de l'estomach & des boyaux, mais les autres parties sont d'un accès plus long & plus difficile. Et comme la relaxation, la debilité, & le manque de tension dans les fibres, est l'origine de tous les désordres qui arrivent aux parties nerveuses; il n'y a point de remede que ceux qui resserrent, qui roidissent, qui lient, & qui racourcissent ces parties, qui puissent les guerir; & ils doivent necessairement resserrer & lier les fibres de l'estomach & des intestins, comme les parties les plus proches, & sur lesquelles ils operent premierement. Et celui qui voudroit guerir un mal de nerss sans rensorcer les boyaux, feroit comme celui qui laisseroit tremper une corde de violon dans de l'huile ou dans de l'eau, jouer une belle composition de

Musique.

5. J'ai remarqué & experimenté qu'en ceux qui ont une selle regulierement en vingt-quatre heures, le temps du passage des alimens jusqu'à l'évacuation des excremens est de trois jours naturels. Et qu'en ceux qui n'en ont qu'une fois en deux jours, le temps est de six jours naturels. On peut en faire l'experience, en avalant une amande, ou autre chose semblable qui passe sans se digérer, ni causer aucune irritation. La raison en est qu'une plus petite quantité d'alimens demeure plus long-temps aux orifices des vaisseaux lâchez pour qu'ils en tirent entierement le suc ou le chyle; & leur poids étant plus petit, la faculté concoctive a plus de force sur eux, & ainsi ils demeurent jusqu'à ce qu'ils soient parsaitement digerez, & épurez de toute leur humi-

dité, ce qui fait aussi que ces genslà sont constipez. De même qu'en ceux qui font des excès, par la raison des contraires, les alimens passent vite sans être épurez de leur suc, & par consequent relâchent les intestins; & rien ne peut mieux prouver qu'on a fait quelqu'excès, que la lubricité & la précipitation avec laquelle les matieres passent & se déchargent. J'ai souvent remarqué aux personnes délicates, & qui ont une debilité de nerss (j'entends celles qui ne mangent de la viande qu'une fois par jour) que lorsqu'elles ont fait un repas de difficile digestion, quoi que les deux jours suivans les esprits ayent été libres, & que leur santé ait été également bonne, le troisséme jour, lors du temps de l'évacuation des restes de ce repas, elles se sont trouvées remplies de vents & de vapeurs, les yeux ternis, la tête pesante, avec des douleurs vagues de

pour prolonger la vie. 183 rhumatisme par le corps, & une espece de colique dans les boyaux. D'où l'on peut tirer ces trois corollaires.

à un chyle mal digeré pour circuler par tout le corps, qu'il en faut aux matieres fécales pour passer par les intestins. Le premier par la transpiration, & les dernieres par la selle.

coroll. 2. Nous pouvons par là juger de la verité d'un Aphorisme reçu des Medecins; que les défauts de la premiere concoction, ne se corrigent jamais dans la suivante, excepté dans le cas dont nous parlerons dans le Paragraphe sixième. Car les alimens de si dissicile digestion avoient rendu le corps moins dispos, lorsqu'il s'est agi d'en faire l'évacuation par la transpiration.

Coroll. 3. Nous pouvons aussi inferer de là, combien il est ridicule d'attribuer generalement les dou184 Essai sur la santé,

leurs ou le soulagement qu'on ressent dans le corps, au dernier repas qu'on a sait ou à la derniere

Medecine qu'on a prise.

6. Il y a des sortes d'alimens, qui bien qu'ils soient pesansàl'estomach & aux intestins dans la premiere digestion, peuvent être bons & profitables au corps dans les suivantes. Il peut arriver, par exemple, que le fromage, les œufs, les mets faits de lait, & les vegetaux, quoi que bien préparez avec une quantité proportionnée, deviennent pesans à l'estomach, & engendrent des vents dans les boyaux (inconvenient auquel on remediera pourtant aisement en buvant de l'eau) mais ces mêmes alimens n'ayant pas leurs parties fortement unies, & n'abondant pas en sels urineux & âcres, quand ils sont suffisamment détrempez dans un menstrue aqueux, ou dissous dans les parties dont ils sont composez; ces

7. La seconde evacuation se sait par les urines, dont les circonstances & les qualitez, quoiqu'on y sasse assez peu d'attention, peuvent être d'un grand usage pour connoître l'état de notre santé, & en même tems la proportion de nos ali-

186, Essai sur la santé,

mens. Il y a des gens qui s'effraient en trouvantleur eau trouble,& remplie d'un sediment de couleur de briques; mais c'est la meilleure marque qu'elle puisse avoit. Car quoique cela dénote que le sangest chargé de sels urineux & de cruditez; il vaut cependant mieux qu'ils passent par les urines, que de rester dans la massedes humeurs. Au contraire, lorsque ceux qui suivent trop leurs appetits, rendent une grande quantité d'eau, pâle, claire, & douce, c'est un indice insaillible qu'il y a eu du dérangement dans la transpiration; que ni la premiére, ni les secondes digestions ne se sont pas bien faites, que le chyle n'a pas été suffisamment purifié, que les dernieres sécrétions par les petits couloirs n'ont pas été parfaites, & que les fels urineux sont encore dans le corps. D'où s'ensuivent infailliblement l'oppression des esprits, les frissons aux extremitez; les

pour prolonger la vie. douleurs vagues de rhûmatisme par le corps, les maux de tête, les coliques, & les douleurs de ventre. Il ne sera pas hors de propos de faire ici attention à la difference qu'il y a entre les urines pâles des hypochondriaques & des hysteriques, & celles de ceux qui sont attaquez du diabetes ou flux d'urine, Jont l'apprehension épouvante d'abord ceux qui ont l'esprit foible. Ces deux fortes d'urine ont la même apparence en quantité & en qualité; du moins elles se presentent d'abord à la vue, comme privées l'une & l'autre de leurs esprits. Cependant le veritable diabetes est accompagné d'une soif continuelle, & d'un poulx bas mais vite; l'eau en est beaucoup plus douce & dure plus long-tems de même; ce flux est même quelquesois si violent, qu'il abbat & ruine le sujet en peu de jours. Dans les hypocondriaques, & les hysteriques, la soif n'est que

très-legere, quelquefois même il n'y en a point du tout, & jamais le poulx n'est vis, mais plutôt trop lent & trop bas, & ce slux s'arrête de lui-même en peu de tems, ou en prenant quelque petit remede diaphorétique; & ensin ceux-ci ont froid aux extrémitez du corps, ce qui ne se rencontre point aux autres.

8. Cette peau bleuâtre & de plufieurs couleurs, qui ressemble quelquesois à de l'huile ou à de la graisse, & qui nage sur l'eau des scorbutiques. ou des gens cacochymes,
n'est autre chose que des sels assemblez, qui sont si serrez les uns contre les autres, qu'ils peuvent aisement faire un corps, de même que
la peau d'une lessive dont on veut
crystalliser les sels sixes. L'urine qui
a un nuage léger suspendu du haut
en bas, de couleur d'ambre clair,
& dont la quantité est environ les
trois quarts de ce qu'on a bû, est la

meilleure, & la marque certaine d'une bonne degestion, d'une juste proportion d'alimens, & qu'il n'y a aucune repletion ni crudité. Et ceux qui vivent avec temperance, qui prennent de l'exercice comme il faut, & qui jouissent d'une parfaite santé, sont toujours de l'eau semblable.

9. Ceux qui rendent une grande quantité d'eau pâle & claire, doivent conclure qu'ils ont péché dans leur aliment, soit en quantité ou en qualité par rapport à la faculté concoctive, & au peu de travail qu'ils se donnent; c'est pourquoi ils doivent à l'avenir proportionner l'un & l'autre avec plus de précaution & d'exactitude, en retranchant de leur boire & de leur manger, ou en prenant plus d'exercice. Et pour arrêter ce flux, ils peuvent prendre le soir un peu de poudre du Gascon, de la confection d'Alkermes, ou du cordial du Chevalier Railegh, & boire largément du petit lait chaud fait avec du vin blanc d'Espagne, avec quelques goutes d'esprit de corne de cerf, pour rétablir

de corne de cert, pour rétablir la transpiration. Ceux au contraire qui ont leurs urines extrémement teintes, sales, sort troubles & en petite quantité, se sont trop échausé le sang par des liqueurs spiritueuses, ou l'ont surchargé de sels tirez de l'animal. Pour prévenir donc les suites sacheuses qui en pourroient arriver, il saut qu'ils

mangent moins de viande, & qu'ils tempérent la chaleur du vin avec de l'eau. Autrement ils seront ex-

posez à des inflammations violentes, ou à de dangereuses maladies

chroniques.

10. L'espèce de toutes les urines la plus mauvaise est, celle qui est d'un brun obscur, ou d'un vilain rouge en petite quantité & sans sédiment. Cette sorte d'eau dans les violentes maladies, marque tou-

pour prolonger la vie. jours une crudité insurmontable, un haut degré d'inflammation, qui tend à la putréfaction, & une langueur mourante de la nature. Et dans les personnes qui n'ont pour lors aucune indisposition visible, elle dénote une debilité presque totale de la faculté concoctive, une union inséparable des parties qui composent le sang, le plus haut degré de crudité, & d'un assoupissement de toutes les fonctions animales. Et si elle est précedée par de longues débauches, il est besoin de l'avis du Médecin. Je ne dirai rien des urines de couleur de cassé, mêlées de sang, de pus, ou de couleur de petit lait, chargées de sable blanc, de pellicules, ou de lambeaux de quelques membranes. On sait qu'elles sont néphrétiques, ou des symptomes de quelque ulcére dans les passages de l'urine.

11. Il arrive une évacuation tant

192 Esfai sur la santé,

par les selles que par les urines aux personnes soibles, & qui ont une débilité de nerfs qui allarme beaucoup le malade, & qu'on ne trouve pas facilement dans la commune Etiologie, c'est-à-dire dans cette partie de la Médecine, qui traite des causes des maladies. C'est quand ils font continuellement par le conduit des boyaux, une matière blanche, transparente, & visqueuse comme de la gelée, plus ou moins; ou lorsqu'il y a dans les urines une matiére blanche, de lait, gluante comme de la crême : on attribue ordinairement cela à un ulcére dans les intestins, ou dans les reins, dont la seule apprehension est capable, de causer en des personnes d'un esprit foible, le mal qu'elles craignent: je suis sûr cependant, qu'il n'y a rien de tout cela dans le cas que je propose. Car ou il y a des douleurs violentes & aigues, ou des matières de differentes couleurs

pour prolonger la vie. 193 & mélangées, il peut y avoir, il y aura, ou plutôt il y a certainement un ulcére. Mais dans le cas dont je parle ici, il n'y a de douleur que très-peu ou point du tout, ni de paroxysme quiarrivent auxhectiques, & qui accompagnent toujours un ulcére intérieur, non plus que des mélanges de sang ou de pus, qui découvrent toujours le mal qu'on a dans le corps, ni d'odeur puante qui fasse conclure quelque corruption. Car le cas que je rapporte ici arrive aux personnes qui sont le moins capables d'inflammation & d'apostume, je veux dire aux Paralytiques, ou à ceux qui y ont de la disposition, à ceux qui sont froids, sujets aux vapeurs, qui ont les esprits abattus, & les nerfs soibles, dont le poulx est bas & lent, & dont les fonctions naturelles sont débiles & languissantes; ce qui fait voir que ces evacuations ne sont pas l'effect d'un ulcére. Je croi

194 Esfai sur la santé,

que la premiere vient d'une obstruction de quelques vaisseaux lactées, par où le chyle ne peut pas passer en assez grande quantité, mais continuant le long des boyaux, & étant privé peu à peu de sa partie aqueuse, il s'épaissit, & devient comme de la gelée, & ensuite sort avec les excrémens. Ou bien ce doit être une obstruction des glandes des intestins, par où passe une matière visqueuse pour les rendre glissantes; mais qui venant à s'y arrêter, la partie aqueuse s'évapore, & le reste s'épaissit comme de la gelée ( ainsi qu'il arrive lorsqu'on est enrhumé, ou lorsque les glandes de la bouche, du gosier, & de la trachée artére sont trop gonflées ) ensuite ces matiéres s'évacuent par l'épreinte des boyaux. Je croi de même que cette matière lactée, qui est au fond de l'urine dans le cas dont j'ai parlé, vient de la rélaxation des parties

glanduleuses des reins & de la vessie, & des autres passages de l'urine; & qu'on peut guérir ces deux maux de la même manière, que les autres maladies des nerfs, par un régime & une diéte convenable, & par des médecines qui resserrent & rensorcent, ou par des volatiles.

12. La transpiration insensible est la troisième évacuation, que nous avons à considerer. La chaise statique, que Sanctorius a inventée pour examiner la quantité de la transpiration, quelque ingenieuse & agreable qu'elle soit dans la theorie, est trop embarrassante & trop pénible pour être d'un grand usage dans la pratique & dans la vie ordinaire. Il est certain cependant que cette évacuation libre & entiere est aussi nécessaire à la santé, qu'aucune autre des plus grossières, puisqu'elle est égale tout au moins en quantité aux deux dont nous avons déja parlé; & l'obstruction de celle ci est or196 Essai sur la santé,

dinairement la source des maladies violentes, comme elle l'est aussi des maladies chroniques. C'est pour ce-la que j'ai conseillé à ceux qui sont obligés d'être souvent hors de la maison lors qu'il fait un vent d'Est où de Nord (qui sont ceux qui empêchent le plus la transpiration) & qui ont un flux d'urine blanche & pâle, de se précautionner par un remede qui prévienne le commencement de ces sortes d'obstructions.

livre qui a pour titre Statica Brittannica, a fait voir d'une manière démonstrative, que prendre du froid
n'est autre chose, que recevoir part
les pores une grande quantité d'aire
humide & de sels nitreux, qui épaissus le sang & les autres humeurs
(comme il paroît par la saignée des
ceux qui sont dans le cas) & par la
empêchant non seulement la transpiration, mais aussi les autres sécrétions plus subtiles, excitent d'abord

pour prolonger la vie. une petite sièvre & un dérangement dans toute l'œconomie animale, qui étant négligés, donnent entrée à la maladie de consomption, aux obstructions des grands visceres,& à une cachexie universelle. Ainsi ceux qui sont délicats & valetudinaires, doivent éviter soigneusement toutes les occasions de s'enrhumer; que s'ils ont eu le malheur de gagner ce mal, il faut qu'ils s'en fassent guérir d'abord, avant qu'il ait pris de trop prosondes racines dans le corps. De la nature de ce derangement, telle que nous venons de la decrire, il est facile de connoître le remede qui lui convient; c'està dire, se tenir au lit, boire copieusement du petit lait chaud fait avec du vin d'Espagne & quelques goutes de l'esprit de corne de Cerf, des Apozemes, du Gruau, ou d'autres liqueurs semblables : un scrupule de poudre du Gascon soir & matin, vivre de soupes maigres,

Essai sur la santé, 198 de boudins faits à l'Angloise, & de poulets, & boire toujours chaud: en un mot, il faut au commencement traiter cela comme une petite fiévre avec de petits diaphoretiques & après cela s'il restoit encore quellque toux ou crachement (ce que neanmoins cette methode prévient ordinairement ) il faut amollir la poitrine avec un peu de sucre cantdi & d'huile d'amandes douces. ou dissoudre une once de gomme ammoniaque dans deux livres d'eau faite d'orge mondée, pour rendre l'expectoration aisée, & ensuite se bien munir & se bien vêtir pour alder à l'air. C'est une méthode plus naturelle, plus facile, & plus efficace, que celle des baumes, des linctus, des pectoraux, & d'autres semblables bagatelles, qui nec fervent qu'à gâter l'estomach, à opprimer les esprits, & à nuire à la constitution du corps.

14. La voie la plus sûre pour

pour prolonger la vie. conserver & faciliter la transpiration, est de ne pas prendre plus de nourriture que la faculté concoctive n'en peut réduire à une fluidité convenable; & il faut à proportion de la nourriture prendre de l'exercice suffisamment, & se servir des autres moyens alleguez dans les chapitres précedens. Ne pas bien reposer, manquer du soulagement que le sommeil apporte, se remuer dans le lit sans pouvoir dormir, sont des indices infaillibles que la transpiration ne s'est pas bien faite pendant la nuit; ainsi pour y remedier, il faut avoir recours le lendemain à une plus grande proportion d'exercice, à un plus grand degré d'abstinence, ou à quelque petite purgation domestique. Les douleurs de colique, les maux de ventre, les selles purgatives, beaucoup de rots & d'evacuations venteuses, l'abbatement des esprits, le baillement, & l'extension des membres, mar200 Essai sur la santé,

quent aussi que la transpiration n'a été ni libre, ni abondante; de sorte qu'on doit se servir des mêmes remedes aussi-tôt que l'occasion s'en presente; autrement on en souffriraà la fin. Les vents, comme Sanctorius le fait voir, ne sont rien autre chose qu'un défaut de transpiration. Et le baillement & l'extension des membres ne sont que des mouvemens convulsifs des muscles convenables, & des organes destinez par la nature, les uns à pomper les vents hors des boyaux, les autres à presser les pores, & par-là évacuer la matière qui ne transpire que lentement. Et c'est une chose admirable de voir combien sagement la nature a inventé les spasmes, les crampes, les mouvemens convulsifs des organes, propres à évacuer toute matière: nuisible & étrangere hors du corps. C'est ainsi que la toux est une convulsion du diaphragme & des mus-

pour prolonger la vie. cles pectoraux, pour en ôter le phlegme visqueux qui y est; le vomissement de l'estomach (aidé par le diaphragme & les muscles du bas ventre ) est pour rejetter ses cruditez & celles des intestins, ou pour évacuer les sables ou les pierres qui sont dans les reins. Les tranchées des femmes en travail, sont pour se delivrer de seur fardeau. L'éternûment est un effort de muscles propres à faire sortir certaines particules nuisibles aux organes de l'odorat. Le frissonnement & l'extension des membres aide à la transpiration; & le baillement sert à pomper les vents nuisibles au corps. Le ris même est un essort des muscles de tout le front, pour évacuer certaines matiéres que ses membranes délicates ne peuvent souffrir. Enfin les accez & les convulsions hystériques tant aux Enfans qu'aux Adultes, ne sont que des crampes, des spasmes des muscles de tout le 202 Essai sur la santé,

corps, & des moyens dont la nature se sert pour exprimer & se défaire des vents, des exhalaisons, & des vapeurs âcres qui sont renfermées dans les concavitez de toute la machine.

15. Il y a une evacuation qui arrive aux personnes qui ont une débilité de nerfs, qui ne pourroit entrer comme partie dans la division generale que nous avons faite, à cause de sa rareté. C'est une bave déliée qui vient des glandes de la bouche, de la gorge, & de l'estomac, & que quelques-uns appellent un crachement de nerfs ou scorbutique, qui va même quelquefois jusqu'à un petit flux de bouche, & qui menace des personnes délicates de consomption si on en croit leur imagination, mais où il n'y a rien moins à craindre que cela. On peut remarquer qu'il y en a qui étant attaquez de paralysie ont un slux de bouche pareil, qui après celatom-

pour prolonger la vie. be sur la poitrine; de sorte que ceux qui en sont affligez dans un âge avancé, peuvent à peine parler intelligiblement, à moins que de se nettoyer la bouche auparavant. Ceci-même peut aller si loin, que dans une paralysie formée & invéterée à la moindre occasion de joie ou de tristesse, ces personnes sont sujettes à répandre une grande abondance de larmes, de soupirs & de sanglots. Plusieurs de ceux qui sont innocens, & ceux qui sont hébetez par le mal hystérique, & la plûpart de ceux qui ont un relachement & une debilité de nerfs, sont plus ou moins sujets à ces evacuations salivales, sur tout lors qu'ils ont sait quelques excès dans la nourriture. D'où vient que ceux de la premiere espece s'appellent morveux, ou baveurs. Et la difficulté de guérir toutes les maladies qui viennent d'une débilité de ners, dépend beaucoup de la quantité &

Essai sur la santé, 204 de la qualité de ce flux. Car lors qu'il est trop abondant, & qu'il dure trop long-tems, c'est la marque d'une rélaxation entiére de tout le genre nerveux, & que ni la premiere digestion, ni les secondes ne se sont pas bien faites. J'ai eu souvent occasion de faire voir comment les excez qu'on a faits par rapport à la quantité & à la qualité des alimens au tems d'une rélaxation & d'une débilité de nerfs, ont produit un chyle visqueux & grossier, dont cette partie qui n'a pû passer par les vaisseaux lactées, est restée dans les intestins où elle sermente, & s'y corrompt & cause des vents, des tranchées, des coliques, & ensuite s'évacue en forme de purgation; & l'autre partie, qui a été reçue dans les vaisseaux lactées, & même dans la circulation, comme elle est trop grossiere & trop visqueuse, pour se mêler avec la masse des humeurs, & pouvoir pas-

pour prolonger la vie. 205 ser par les vaisseaux les plus deliez, & par les plus petites glandes de la transpiration, elle est obligée de passer par les glandes salivaires, qui sont plus grandes, plus spongieuses, & plus lâches, & que la nature a destinées à faire la separation des parties glutineuses des humeurs: aussi est-ce de là que vient ce flux abondant de salive. Voici comment: lors que ceux qui ont les nerfs foibles font des excez continuels dans leur regime, les glandes & les vaisseaux capillaires du corps s'enflent, se gonflent, & souffrent une obstruction, qui s'ensuit necessairement de là. Et c'est par la pression de ces glandes ensiées, de ces vaisseaux capillaires des nerss qui sont ainsi gonflez, & des vaisseaux sanguins ouverts, que la plupart de ces maux tirent leur origine. Mais les glandes sur-tout sont destinées à separer les parties glutineuses & les serositez du sang, &

206 Essai sur la santé

par là s'enflent & se bouchent. Sur cela comme Baglivi conseille de bien examiner l'état & la condition de la langue & de la bouche, pour decouvrir celle de l'estomach, & des boyaux, je croi qu'il est tresimportant dans une maladie chronique de faire attention à l'état des yeux: & si l'on y observe une langueur froide & une couleur mourante, & sur tout si la glande lachrymale du grand canthus (ce que j'observe toujours exactement) est plus dure & plus grande qu'à l'ordinaire & plus enslée, il faut conclure de là qu'il y a une relaxation de nerss, & beaucoup de vapeurs, que les fonctions naturelles sont foibles, & que le regime est mal ordonné. Et c'est de l'obstru-Aion & de l'enflure de cette glande & des autres qui sont au tour de l'œil, qui pressent les nerss optiques, & les vaisseaux capillaires du fang, que proviennent ces taches,

pour prolonger la vie. ces moucherons, ces atomes, & ces obscurcissemens de vue aux personnes hysteriques & sujettes aux vapeurs. Car cette glande fait voir que toutes les autres qui sont dans la region superieure du corps, destinées à separer les serositez, sont enslées d'humeurs visqueuses par l'excez qu'on a commis dans la nourriture; à moins que ces personnes n'ayent eu quelques autres maux ordinaires dans ces parties là. C'est aussi de l'obstruction & de l'enflure des glandes salivaires de la bouche, de la gorge, & du gosier, que viennent ces suffocations, & ces palpitations dont les hystériques se plaignent si souvent. Les vents, & les cruditez de leur estomac & de leurs boyaux, & des autres concavitez du corps, cherchant à sortir par le haut, sont arrêtez par le diaphragme, & par lá la respiration est moins libre, & par le gonflement des glandes du gosier,

208 Essai sur la santé,

l'issuë en est entierement bouchée; ce qui fait cette grande emotion, qui fait naître les symptomes dont nous avons parlé, & dont il n'est pas question de faire ici le detail. Comme donc cette salivation, cette toux, & ce crachement de phlegmes visqueux, qu'on appelle communément une toux de nerfs, de même que la toux violente des enfans, & toute sorte de semblables evacuations d'un serum acre dans les personnes soibles, & qui ont les nerfs lâches, est un effort de la nature pour les soulager; s'ils étoient traitez avec jugement, & qu'on en eût du soin, ils serviroient de crise à leurs derangemens, & les affranchiroient tout-à-fait de leurs paroxysmes, & rendroient aisées la circulation & la transpiration, & par consequent aussi le cours des esprits. Il y en a qui ont recours, mais follement, aux liqueurs fortes & aux cordiaux, pour reme-

pour prolonger la vie 209 dier à ce mal, & pour arrêter sa violence de ce flux, & pour relever leurs esprits abattus; mais qui ne servent qu'à épaissir les phlegmes, boucher les orifices des glandes salivaires, & ainsi à somenter le mal qu'ils veulent guerir. D'autres se gorgent de viandes trop nourrissantes, parce qu'ils trouvent quelque petit soulagement à leurs esprits, par la premiere circulation de leur chyle doux, délié & spiritueux. Mais ce n'est que jetter de l'huile dans le feu, & aggraver le mal. Au lieu que s'ils laissoient agir la nature, s'ils ne la troubloient point dans cette evacuation critique, soit en voulant l'arrêter; ou en entreprenant de la faciliter; mais seulement en la soulageant par des alimens legers, & des liqueurs rafraichissantes, & en prenant moins même que la faculté concoctive n'en peut digerer; après avoir évacué

210 Essai sur la santé,

toutes ces cruditez de la masse des humeurs par ces glandes émonctoires, & par là donné aux vents la liberté de sortir, la salivation diminueroit par degrez, & s'arrêteroit d'elle-même à la fin. Et si sur son declin, on donnoit un petit vomitif pour emporter les restes visqueux des vents & des phlegmes par en haut, & ensuite une purgation stomachale pour écurer les parties inferieures des intestins; le malade se trouveroit bientôt la tête légere, & les esprits libres, & exempt de toute sorte de douleur; la circulation & la transpiration reviendroient d'abord à leur état naturel, & la santé & la gaieté seroient bien-tôt retablies, à moins qu'un ptyalisme ou crachement habituel & mortel n'en fût la cause; car j'ai observé quelquesois, qu'elle étoit aussi funeste & aussi incurable qu'une hydropisie sormée, & un flux d'urine inveteré, qui viennent

d'un veritable scorbut, par lequel les parties globuleuses ou spheriques du sang sont dissoutes entierement, & le serum est changé en lessive.

Régles pour la santé & la prolomgation de la vie, tirées de ce qui regarde les evacuations.

I Es selles dures sont une marque, que le sang est échausé, que la nourriture a été trop modique, que la digestion a été trop lente, ou que les boyaux sont soibles.

2. Les selles purgatives marquent une trop grande quantité d'alimens. Un repas trop copieux a le même esset qu'une purgation, remplit les intestins de vents, & y cause des tranchées. Le mercure, & même le quinquina, le diascordium & la theriaque, purgent lorsque la dose est excessive.

212 Esfai sur la santé,

mach, les vapeurs, l'abbattement des esprits, les tranchées, & les coliques, viennent d'une trop grande quantité d'alimens qu'on a pris, & sont toujours suivis de cours de ventre.

- 4. Ceux qui vivent avec temperance vont regulierement une fois par jour à la selle. Et ceux qui y vont plus souvent, ont fait quelque excès.
- 5. La cure de la relaxation des ners (source de toutes les maladies chroniques) doit necessairement commencer par l'estomach & les intestins.
- 6. Le temps que les alimens demeurent dans le corps depuis qu'on les a pris jusqu'à l'évacuation, est de trois jours pour ceux qui vont une fois par jour à la selle, & de six pour ceux qui n'y vont qu'une sois en deux jours.
  - 7. Un repas de viandes grossie-

pour prolonger la vie. 213 res cause plus de désordres le jour de l'évacuation des excremens, que le jour qui a été pris,

8. Il faut autant de temps pour la transpiration des parties des alimens qui sortent par les pores, qu'il en faut pour l'évacuation des matieres fecales qui en restent.

9. Les défauts de la premiere digestion, ne peuvent point se cor-

riger dans les suivantes.

10. Les douleurs ou le soulagement ne sont pas toujours l'effet du dernier repas ou de la derniere

medecine qu'on a prise.

11. Quoi que le fromage, les œufs, le lait, & les vegetaux, puissent être de difficile digestion pour certains estomachs, sans boire de l'eau, cependant le chyle qui en vient ne produit aucun mauvais effet.

12. L'urine trouble avec un sediment de couleur de brique, vient d'une évacuation critique de ce qui

tablir is transpiration.

etoit retenu outre nature dans le corps.

13. L'eau pâle & douce vient de ce que les sels urineux sont retenus

dans le corps.

14. Il y a une grande difference entre l'urine pâle d'une personne hysterique, & celle qui vient d'un flux ou diabetes.

15. Cette membrane qui ressemble à de la graisse sur l'urine de certaines personnes, n'est autre chose qu'une pellicule composée de sels,

16. L'urine de couleur d'ambre clair avec un sedjment leger qui tend vers le haut, de la quantité des trois quarts de la liqueur qu'on a bue, est une marque de bonne digestion.

17. Une grande quantité d'urine pâle vient d'un excès d'alimens, & d'un manque d'exercice. La guerison s'en sait en mangeant moins, en prenant plus d'exercice, & par quelques diaphorétiques pour rétablir la transpiration.

18. L'eau extrémement teinte, trouble, & en petite quantité, marque une grande abondance de sels dans le corps, ou un usage immoderé de liqueurs spiritueuses: & doit être guerie par des vegetaux, & de l'eau, ou quelqu'autre liqueur déliée.

19. L'urine d'un brun obscur, ou d'un vilain rouge, est fort dans gereuse, tant dans les maladies vio-lentes, que dans celles qui semblent pour le présent n'être pas de confequence,

20. L'eau mêlée de sang & de pus, & pleine de membranes, est une marque de maladies nephretiques, de pierre & de gravelle,

21. Les matieres visqueuses, comme de la gelée dans les selles, & les glaireuses de couleur de lait dans l'urine des personnes qui ont une débilité de ners, viennent de la corruption des liqueurs ou des mucositez des glandes, des intestins &

Essai sur la santé, 216 de la vessie, ou des autres conduits de l'urine.

22. L'obstruction de la transpiration est une source de maladies violentes, & une suite des maladies

chroniques.

23. Le rhume est une obstruction de la transpiration, par le moyen des particules nitreuses de l'air. On doit le guerir par de petits diaphoretiques, non pas par des balsamiques pectoraux, qui ne sont bons qu'à la fin de la cure, pour faciliter l'expectoration des poumons; encore n'est-ce que lorsqu'elle est necessaire.

24. Les personnes qui ont les nerss soibles ont souvent un flux critique ou rhume des glandes de la bouche & de la gorge, en grande abondance; lequel n'étant pas arrêté ni troublé par trop de remedes, leur donne beaucoup de sou-

lagement.

## CHAPITRE SIXIE'ME.

## Des Passions.

Suis proposé, je dois traiter ici des Passions; elles ont plus d'influence sur la santé & sur les principes de la vie, que la plûpart des gens ne s'imaginent. Et afin de proposer mon plan avec toute la clarté possible, je poserai quelques propositions ou axiomes comme le sondement sur lequel il est établi.

eminemment dans le cerveau, où aboutissent interieurement tous les nerss, comme seroit un instrument bien d'accord, qui auroit des cless en dedans, que le Musicien pourroit toucher, & d'autres en dehors sur lesquelles d'autres personnes pourroient jouer aussi, & que d'au-

les cless interieures, j'entends ces moyens par lesquels les pensées de l'entendement rejallissent sur le corps; & par les exterieures, ceux par lesquels les actions ou sensations du corps passent jusqu'à l'entendement. Ces deux sortes d'affections peuvent s'appeller Passions dans un sens general, comme agisfant sur une des parties du composé.

Scholie. Comme l'homme est composé de deux Principes disserens, de l'ame & du corps; & qu'il y a deux sortes de disserens objets exterieurs, la matiere & l'esprit, qui peuvent agir sur ces deux Principes disserens; les Passions dans ces deux sens divers peuvent se diviser en

spirituelles & en animales.

Prop. II. L'union de ces deux Principes dans ce composé qui est l'homme, semble consister dans des loix etablies dès le commencement pour prolonger la vie. 219
par l'Auteur de la Nature, dans la
communication qu'il y a entre les
corps & les esprits; comme il y a
sans doute des loix etablies dans
leur commerce, & dans leurs actions les uns sur les autres. Car chacun sçait qu'il y a des loix etablies
par l'Auteur de la Nature, pour
les actions des corps les uns sur
les autres.

Scholie. Ces loix établies dans les actions des ames sur les corps, & dans celles des corps sur les ames, ne nous sont jamais connues que par leurs essets; de même que les loix de la naturedans les actions des corps les uns sur les autres n'ont eté decouvertes au commencement que par l'experience, & ont eté ensuite reduites & rensermées dans des propositions generales. Une des loix dans les actions de l'ame sur le corps, & du corps sur l'ame, semble être que de tels & de tels mouvemens qui se sont sur le corps il

s'ensuive de telles & de telles sensations dans l'entendement; & que
sur de telles & de telles actions de
l'ame, certains mouvemens se fassent dans le corps. C'est comme
un signal dont deux Generaux qui
sont, l'un dans une citadelle & l'autre dehors, sont convenus pour se
saire entendre ce qu'ils ont resolu
auparavant; ou comme la cless
d'un chifre qui explique une écriture, qui d'ailleurs seroit inintelligible.

purement passifs, & que d'autress corps agissent sur eux conformément aux loix etablies par la nature: il y a au contraire dans les êtress spirituels un principe actif qui se meut & se détermine lui-même, par lequel ils se dirigent & se conduit sent, non-seulement par rapport à eux-mêmes & à leurs propres sent timens, mais aussi par rapport à leurs actions & à leurs influences.

fur les autres êtres, & aux actions & influences que ceux-ci ont sur eux. Et c'est ici le sondement de la liberté ou du libre-arbitre dans les êtres raisonables & intellectuels.

Scholie. Il ost aussi certain que cette faculté ou ce principe existe reellement, & est essentiel aux esprits, qu'il est certain qu'il y a un mouvement dans l'univers, ou que les corps & les esprits sont essentiellement differens les uns des autres. Car il n'y a pas plus de doute, que le mouvement n'est pas essentiel aux corps, qu'il y en a qu'ils soient impenetrables; & que la quantité du mouvement dans l'univers, peut être augmentée, & l'est eu esset tous les jours : c'est une verité aussi-bien demontrée, qu'aucune proposition d'Euclide. Or, si le mouvement s'augmente ou se peut augmenter, cela vient souvent des êtres spirituels. Quiconque nie ceci, ignore les principes de

la veritable Philosophie, & les premiers elemens du système des êtres

materiels & spirituels.

Prop. IV. Comme dans les corpsility a un principe de gravité ou d'attraction, par lequel, dans le vuide, ils tendent l'un vers l'autre, & voudroient s'unir, conformément à certaines loix etablies par l'Auteur de la Nature; de même il y a un principe analogique dans less esprits, par lequel ils voudroient aussi certainement être attirez, tendre, & s'unir les uns aux autres, & à leur premier Auteur ou centre, comme les planetes voudroient: s'unir les unes aux autres & se joindre au Soleil.

scholie: Cette proposition est aussi certaine que les regles de l'Analogie, qui sont, à mon avis, le sondement de toute la connoissance que nous pouvons avoir de la nature; puisque nous ne pouvons voir que quelques portions de l'enchaî-

nement total, ou que quelques parties separées du grand système de l'univers. L'Auteur de la Nature, qui a creé des êtres intelligens, seulement pour les rendre heureux, ne pouvoit pas les abandonnerà tant de differentes attractions, fans douer leur essence & substance d'une espece de contre-poids à une telle varieté de distractions; c'està-dire, d'une inclination, d'une pente vers les êtres de même nature, & vers lui-même, qui est la cause & l'objet de leur felicité. Et même dans l'état de la nature tombée, il reste encore des vestiges de ce principe qui ne sont point du tout effacez ; tels sont les remords de conscience, l'affection naturelle, le desir universel de l'immortalité, & la crainte de l'aneantissement; ce que le monde appelle le siege de l'honneur & de la renommée; tout ce que le respect & la reconnoissancerendoient auxHeros

purement romanesques; & le culte que toutes les Nations qui ne sont pas tombées dans la derniere brutalité ont rendu aux Puissances superieures & invisibles; ce sont autant de restes de ce principe, & de son esset à posteriori (pour parler en Philosophe) comme les loix de l'Analogie & de la nature; de même que les attributs du premier Etre le démontrent à priori, ou par les causes.

Coroll. 1. Cela nous peut conduire à concevoir que notre plus grand bonheur est de nous reiinir à Dieu notre principe & notre centre, par le secours de sa grace; comme le souverain malheur est de nous en separer en nous attachant aux creatures.

Coroll. 2. Par la scholie de la premiere proposition, la division la plus generale des passions etoit en spirituelles & animales. Dans le pre-

pour prolonger la vie. mier sens, la passion peut être définie ainsi; ce sont les sentimens produits sur l'ame par les objets exterieurs, soit spirituels d'une maniere immediate, soit materiels par le moyen des organes du corps: dans le second sens, la passion peut se définir, l'esset qui est produit par les esprits ou par les corps immediatement sur le corps. Et parce que les objets exterieurs peuvent être envisagez comme des biens ou comme des maux; la division la plus naturelle des passions, soit spirituelles ou animales, par rapport à ces objets, est de dire qu'elles sont ou agreables, ou douloureuses; ce qui en comprend toute l'étendue. En ce sens toutes les passions peuvent se reduire à l'amour & à la haine, dont la joie & la tristesse, la crainte & l'esperance, &c. ne sont que des modifications ou constitutions differentes, comme on peut les appeller. Je ne veux pas entrer

dans un detail plus particulier; mon dessein n'etant pas de faire un Traité exact des passions, mais seulement de poser un sondement pour certaines observations generales que je serai, autant que cela regardent la santé & la longue vie, & autant qu'elles ont d'influence surces deux choses.

5. 2. Par rapport aux instrumens organiques du corps, & aux essets qui se sont sur eux, ou aux desordres ou derangemens qui leur arrivent; les passions peuvent être divisées en aigües & en chroniques, de la même maniere, & pour la même raison, que les maladies le sont.

Les passions violentes, soit agreables ou douloureuses, ont à peu près le même effet, & se sont sentir de la même maniere que les maladies aigües. Elles causent une circulation vive & vigoureuse des suides, & resserrent les solides pen-

pour prolonger la vie. dant quelque peu de temps. Ainsi les transports soudains de joie & de chagrin; de plaisir ou de peine, picotent les fibres nerveuses & les tuniques des tuyaux de l'animal, & par ce moyen donnent en même temps une vitesse & un mouvement plus vigoureux aux fluides qui y sont ensermez: & les fonctions du cœur, & des poumons etant involontaires elles produisent leurs effets les plus immediats sur eux. Ainsi tant la joie soudaine que le chagrin subit, produisent en nous une respiration courte & vive, & rendent notre pouls bas, & vite. Retenir notre haleine quelque tems (car notre respiration est volontaire jusque-là) pour restechir plus prosondément sur l'objet qui tourmente, force enfin une respiration forte, qui devient un soupir. Ainsi une idée soudaine de douleur, fait circuler le sang plus vite; & comme par ce moyen, elle en jette une

plus grande quantité en haut, à travers la branche proportionellement plus large de l'aorte, elle le fait paroître dans les vaisseaux superficiels du visage, du cou, & de la gorge; & de cette maniere cause une rougeur, qui etant tres-forte & continuée long-temps, se disperse sur toute la surface du corps. De là vient la rougeur que l'on remarque sur le dos de la main d'une personne: & les raisons pour lesquelles nous soupirons pour quelques sujets, & rougissons pour quelques autres, dependent de la differente structure des organes du pouls & de la respiration. Une peine d'espritqui surprend soudainement agit sur le cœur : parce que le mouvement du cœur est tout à fait involontaire: de sorte qu'un soudain serrement le saissit d'abord, & augmente le pouls. Au lieu que nous avons quelque pouvoir sur la respiration; nous pouvons l'arrêter ou

la suspendre un peu de temps; & quand nous reflechissons profondément, notre attention nous fait en partie retenir notre haleine. Il s'ensuit de là que nous soupirons plutôt que nous ne rougissons: car la peine étant lente, elle anime les pouls plus successivement & par degrez; mais si elle continue longtemps, les deux actions des deux organes sont respectivement produites; & il arrive de là, que dans une inquietude, un chagrin, & dans une chose ardemment souhaitée, on trouve le pouls bas, & vite, & la respiration frequente & difficile, comme l'experience le fait voir. Les mêmes principes rendront raison des effets de la crainte & de la colere, qui nous font changer de couleur, & paroître rouges ou pâles, selon que le sang est acceleré ou retardé dans son cours. Les soudains transports de ces passions etant considerées de cette maniere,

quand elles deviennent extrêmes, elles poussent le sang avec un tel desordre, que la nature en est renversée, comme un moulin l'est par une inondation : de sorte que ce qui sui donnoit seulement un mouvement circulaire & si rapide auparavant, l'arrête entierement à present, & rend le visage pâle & livide...De grandes craintes, ou des chagrins foudains, agitent si violemment le système des nerfs, qu'ils. changent quelquefois la situation des parties, & leur en donnent une nouvelle. Ainsi les cheveux se dresfent dans une crainte; & tout le système des ners devient si roide, qu'ils perdent leur elasticité; par ce moyen les fonctions animales sont arrêtées tout d'un coup, & il s'ensuit un évanouissement, & quelquefois la mort.

6. 3. Les passions chroniques, aussi-bien que les maladies chroniques usent, dissipent, & detrui-

pour prolonger la vie. 231 sent par degrés le système des nerfs. Ces nerfs, qui sont necessaires pour reflechir, mediter, & fixer un si grand arrangement d'idées dans l'imagination, étant continuellement employés, s'usent, s'alterent, & s'affoiblissent. Le reste, par un defaut d'emploi, devient roide & sans action, sans vie, & destitué d'un flux suffisant de sang chaud, & de la nourriture convenable. Ainsi tout le systeme languit, & tombe en decadence. De cette maniere, un chagrin lent & de longue durée, une noire melancolie, une esperance frustrée, l'amour naturel, & un entêtement de son propre merite (qui est un degré surieux de l'amour propre) alterent le temperament, en faisant negliger les temps propres de l'aliment necessaire & d'un exercice convenable; & par ce moyen, privent les fonctions animales des secours qu'elles avoient coutu-

me d'avoir, fatiguent quelque partie du système des nerfs, & laissant l'autre dans l'inaction, elle devient roide par le manque d'exercice. Quelques - unes de ces passions, comme l'amour, le chagrin, & l'orgueil, quand elles sont excessives, & que l'on s'y abandonne long-temps, se terminent même en folie. La raison est, comme je l'ai deja dit, qu'une habitude longue & constante de fixer son imagination sur un objet, engendre dans les nerfs une disposition prochaine à reproduire la même image ; jusqu'à ce que la pensée en devienne spontanée & naturelle, comme est la respiration, & le mouvement du cœur, que la machine produit sans le consentement de la volonté : & il s'enfuit aussi dans les autres parties, une impuissance, où le (Teranus) une immobilité, comme il arrive aux Faquirs des Indes, qui fixent une de

6.4. Puisque l'esprit reside, comme il a eté dit, dans le Siege commun des sens, semblable à un habile Musicien, dont l'instrument est bien accordé; si l'organe est sain, duement temperé, & exactement monté, qu'il reponde, & qu'il s'accorde bien aux actions du Musicien, la Musique sera distinct, agreable, & harmonieuse. Mais si

l'organe est gâté & en desordre, qu'il ne soit ni exactement accordé, ni ajusté comme il faut, il ne repondra pas à l'intention du Musicien, ne donnera aucun son distinct, & ne sera aucune veritable harmonie. C'est pourquoi les personnes valetudinaires, & ceux qui menent une vie sedentaire, ou qui s'abandonnent à la contemplation, doivent éviter les excès des passions, comme ils éviteroient les excès des viandes de haut goût, ou des liqueurs spiritueuses, s'ils ont quelques egards pour leur santé, & qu'ils veuillent conserver leurs facultez intellectuelles, & les organes de leurs corps en bon etat. Comme les passions, lorsqu'elles sont lentes & continuelles, relâchent, detendent, & dissoudent les fibres nerveuses; de même les passions violentes, & soudaines, les elargissent & les bandent. Par ce moyen, le sang & les sucs sont

pour prolonger la vie. 235 precipitez circulairement par une violente impetuosité; & toutes les secretions, ou sont arrêtées par les constrictions, les crampes, & les convulsions qu'elles produisent, ou sont precipitées, & laissent les humeurs crues & indigestes, & ainsi produisent, ou au moins disposent aux inflammations, aux fievres, ou aux mortifications. La haine, par exemple, l'emportement, & l'animosité, ne sont que des degrés de frenesie; & une frenesie est une espece de fievre chaude. De toutes ces choses, il est clair que les passions soudaines & violentes, sont plus pernicieuses à la santé, que les passions lentes & continuelles; comme les maladies aigues sont plus destructives que les

§. 5. Cependant pour faire voir plus amplement l'influence des passions sur l'œconomie animale, considerons les disserens tempe-

chroniques.

ramens des hommes. Ceux dont les fibres sont tres-fermes & tresélastiques, ont les sensations plus subtiles; un mouvement plus soible, produisant une sensation plus forte en eux. Ceux - ci ont generalement la faculté animale de l'imagination excellente; Comme l'exprime le Poete, Genus irritabile vatum. Les Poetes s'irritent aisement. C'est pour cette raison que les hommes qui ont l'imagination vive, font ordinairement addonnez aux plaisirs sensuels; parce que les objets des sens, font sur eux une impression plus delicare, & une sensation plus vive, que sur d'autres. Mais s'il leur arrive de vivre long-temps (ce qui est presque impossible) ils payent chérement, sur le declin de l'âge, les plus grands plaisirs du corps, dont ils ont joui dans leurs jeunes années. Ceuxdont les fibres sont roides & engourdies, ont les sensations moins vives,

pour prolonger la vie 237 parcequ'il faut un grand degré de force, pour surmonter une grande resistance. Ceux qui excellent le plus dans les travaux de l'esprit, ou des facultez intellectuelles, retiennent les impressions plus longtemps, & les poussent plus loin; ils sont plus susceptibles des passions lentes & durables, qui les confument secretement comme sont les maladies chroniques. Et enfin ceux dont les organes de la sensation ne sont point (sije puis ainsi parler) élastiques, ou sont entierement calleux & roides par le defaut d'exercice, ou en quelque maniere bouchez, ou qui sont naturellement mal formez: comme ils n'ont presque point de passions du tout, ni aucunes vives sensations, & qu'ils sont incapables d'impressions durables; ils jouissent d'une santé plus constante, & sont sujets à moins de maladies : tels sont les Idiots, les Paysans; & les Artisans,

& tous ceux que nous appellons

gens indolens.

6.6. Nous avons fait voir auparavant, que les membres soibles, & tous les organes du corps, peuvent se fortisier & se retablir par un exercice convenable. Et l'on ne doit aucunement douter, que les organes de la sensation, & ceux dont l'esprit se sert dans ses operations intellectuelles, ne puissent être semblablement ameliorez, fortifiez, & perfectionnez, par un usage coutinuel, & une application convenable. Et si par les excès, par une conformation originairement mauvaise, ou par quelque accident, ces organes viennentà être gâtez, ou qu'ils soient affoiblis dans leurs fonctions, par le mauvais etat des sucs; alors les Medecins & les Chirurgiens pourront exercer leurs sciences, Mais si les passions sont violentes, tumultueuses, & continuellement en-

pour prolonger la vie. 239 flammées, il n'y a que celui, qui tient les caurs des hommes en sa main, & les forme comme un Potier fait l'argille, qui appaise la tourmente des Mers, & calme les tempêtes de l'air, qui puisse calmer & tranquiliser ces Ouragans tumultueux qui oppriment l'esprit, & l'œconomie animale. Et puisque l'ame & le corps agissent mutuellement l'un sur l'autre, & que le Tabernacle d'argille est la plus soible partie du composé, il faut, sans un pareil miracle, qu'il soit à la fin vaincu & renversé.

§ 7. Dans ce deplorable cas, jene sçai point d'autre remede pour detruire les passions, que l'exercice de l'amour Dieu, & des autres vertus Chretiennes. Carpuisque nous sommes libres, il est toujours en notre pouvoir de reprimer nos passions, & de ne nous en point laisser maitriser. Pour cela il faut eviter les objets qui les irritent, ou qui les

causent: il faut des les commencemens en detourner avec soin notre imagination; porter ailleurs nos pensées, & sur tout les attacher sur Dieu: il faut se rappeller continuellement les vues de la Religion, s'en remplir, s'en nourrir l'esprit, & par les motifs surnaturels que la foi nous fournit, concevoir l'injustice des mouvemens qui nous agitent, la petitesse & le neant des biens ou des avantages temporels pour lesquelsnous nous tourmentons, biens indignes d'une ame immortelle,& creée pour Dieu seul, & dignes du plus souverain mepris : la solide grandeur des biens eternels qui nous sont promis, si nous domptons nos convoitises par ces motifs, & principalement par celui de l'amour de Dieu sur toutes choses, la justice & l'obligation de cet amour, le bonheur infini qu'il nous merite pour la vie future, la paix qu'il nous procure

pour prolonger la vie. 241
procure des celle-ci même. Il n'est
point de passion qui tienne dans
le cœur d'un homme raisonnable
& sensé, contre des considerations
si solides & si puissantes.

6. 8. Queique étranges au reste que ces avis puissent paroître, dans un Essai de Medecine sur la santé, & la longue vie ; cependant, si on en étoit bien persuadé, & qu'on reduisit en pratique leurs consequences naturelles, elles deviendroient nonseulement les moyens les plus essicaces pour prevenir les maladies, mais aussi, de toutes les choses du monde les plus utiles pour conserver la santé, & prolonger la vie. Car, premierement, si notre amour etoit proportionné à l'Ordre & à l'Analogie des choses; si nous aimions le bien infini plus que tout autre, & que nous n'aimassions les autres que d'un amour reglé & subordonné; nous n'aurions qu'une seule veue dans toutes nos pensées,

Esai sur la santé, 242 nos paroles, & nos actions, à sçavoir de nous avancer & de nous élever à cet amour suprême autants que nous en sommes capables avec: le secours de sa grace. Par ce moyent nous dissiperions tout d'un coup, les inquietudes, & les soucis cuisans que nous avons pour d'autres: choses, & qui sont la source des toutes nos miseres & de plusieurs: maladies du corps. Secondement, puisque l'amour engendre toujours: une ressemblance de manieres 5; puisque l'objet de cet amour est: infiniment parfait; si nous l'aimions: dans le suprême degré, nous serions, avec sa grace, des efforts infinis pour lui ressembler ; de cette: maniere, la haine & l'animosité, la débauche, la paresse, & toutes les autres semences des maladies du corps, seroient tout-à-sait detruites, Troisiémement, puisque l'amour spirituel est non-seulement le: plus noble, mais aussi l'affectioni

pour prolonger la vie. la plus rejouissante & la plus agreable de l'esprit; puisque l'objet de notre amour suprême (ainsi que s'exprime David ) a une plenitude de joie en sa présence, & des plaisirs éternels à sa main droite; & puisque notre joie & notre felicité s'éleveront toujours à proportion de notre amour; si nous placions notre amour suprême, dans le bien suprême, nous nous rendrions infiniment contens, tranquilles, calmes, & satisfaits; & il n'y a, certainement personne qui puisse s'imaginer un moyen plus efficace, pour conserver la santé & prolonger la vie,

Regles pour conserver la santé & prolonger la vie, tirées du Chapitre des Passions.

1. Les Passions ont une plus gran- c de insluence sur la santé, que la plûpart des gens ne s'imaginent.

2. Toutes les passions violentes & soudaines, disposent, ou jettent actuellement les hommes dans des maladies aigües; & quelquesois les plus violentes causent une mort soudaine.

3. Les passions lentes & de longue durée, produisent des maladies chroniques; comme nous les voyons dans le chagrin, & dans l'amour languissant, & frustré de ses esperances.

4. C'est pourquoi les passionss soudaines & violentes sont plus dangereuses, que les lentes ou les

chroniques.

ont l'imagination vive, sont plus sujets aux passions soudaines & violentes, & à seurs effets.

6. Les personnes pensives, & celles qui ont un bon jugement foussirent plus des passions lentes: & de celles qui consument secret tement.

7. Les indolens & ceux qui ne pensent à rien souffrent moins des passions; les stupides & les idiots n'en souffrent presque point du tout.

8. Les maladies causées par les passions, peuvent être gueries par la medecine, aussi-bien que celles qui procedent des autres causes, quand une sois les passions cessent d'elles-mêmes, ou sont tranquilles. Mais de prévenir ou de calmer les passions mêmes, ce n'est pas l'affaire de la medecine, mais celle de la vertu & de la Religion.

9. L'amour de Dieu étant le souverain remede de toutes les miseres, prévient en particulier & essicacement tous les désordres que les passions introduisent dans le corps, en tenant les passions mêmes dans les bornes necessaires; & par la joie inexprimable, le contentement & la tranquilité parsaite qu'il donne à l'esprit, devient de

246 Essai sur la santé, tous les moyens le plus essicace, pour conserver la santé & prolonger la vie.

## CHAPITRE SEPTIEME.

Qui contient diverses Remarques qui n'ont pu se rapporter naturellement sous les Chapitres precedens.

9. 1. A Yant souvent sait men-tion des maladies chroniques & des maladies aigües, il ne: sera pas mal à propos, de donners ici aux Lecteurs une notion de leur! nature & de leur disserence, aussi claire qu'il me sera possible On doit: donc entendre par maladies aigües,, celles qui prennent fin dans un période de temps limité, ou par une: crise parfaite, le retablissement qui s'ensuit, ou en faisant finir la maladie avec la vie tout à la fois; ainsi ces maladies sont appellées aigües, parce que leurs simptomes sont plus violens, leur durée plus courte, &

pour prolonger la vie. leur fin plus prompte, soit par une mort qui ne tarde point, ou par la victoire qu'on remporte sur le mal. Elles sont ordinairement limitées à quarante jours. Et celles qui les passent, se changent en maladies chroniques; les périodes de cellesci sont plus lents, leurs simptomes moins violens, & leur durée plus longue. Elles cesseroient aussi, & auroient enfin par le cours de la nature & de l'œconomie animale, leur période borné, si on ne leur fournissoit point d'aliment nouveau. On reduiroit à quelque degré tolerable, la viscosité des sucs & la foiblesse des fibres, par des remedes propres & par un bon regime; & la personne se rétabliroit dans ces cas chroniques, aussi-bien que dans les maladies aigües. Mais ceci demandant un long-temps, beaucoup de soin, une grande précaution, une patience infatigable, de la perseverance, & un si long

Essai sur la santé, cours d'abnegation de soi-même, qu'il y a peu de personnes qui veulent s'y soumettre: on reproche à la medecine & aux Medecins, que les maladies aigües se guerissent d'elles-mêmes, ou plutôt que la nature les guerit, & que les chroniques ne le sont jamais. Mais les deux parties de cette reflexion sont également fausses. Dans le premier cas, l'art & le soin judicieusement appliquez, soulageront toujours les simptomes & la douleur, aideront la nature en lui donnant le secours qu'elle demande, & hâteront la crise, qu'elle seront venir reglément, si la maladie n'est pas trop forte pour le temperament. Et même alors la douleur se fera moins sentir, & deviendra plus supportable au malade. Mais dans le dernier cas, si on a soin de suivre à temps l'avis d'un Medecin plein d'honneur & d'experience, on pourra certainement mettre fin à la plûpart des

pour prolonger la vie. maladies chroniques, pourvu que les grands visceres ne soient ni gâtez ni détruits. La faute est dans le malade même, qui ne veut, ou ne peut pas se refuser certaines satisfactions pendant un temps suffisant pour faire reussir la cure. A la verité ily a quelques maladies chroniques d'une espece à ne pouvoir jamais être gueries entierement, ou parce qu'elles sont trop inveterées, ou parce qu'elles sont hereditaires, & mêlées avec les principes de la vie même. Alors, c'est une grande prudence aux malades de connoître jusqu'où peut aller leur temperament, & se contenter de la mesure de santé que leur constitution peut permettre. Mais je suis moralement certain, que si on observe ponctuellement&avec soin les regles & les précautions que j'ai données dans ce Traité, il y aura peu de maladies chroniques, qui n'en reçoivent des soulagemens

assez grands pour rendre la vie tolerablement aisée, & libre de peines douloureuses; & c'est tout ce qui est du ressort de l'Art. Mais dans les autres maladies chroniques dont on entreprendra la cure dans un temps propre où les visceres ne font pas entierement gâtez, on en peut infailliblement voir la fin, & les guerir parfaitement. La marque la plus certaine pour distinguer une maladie aigüe, est, quand on a le pouls vite; & celle d'une maladie chronique, est quand on a le pouls lent. La premiere épuisera les fluides, & usera les solides en peu de temps; au lieu que la derniere demandera un temps plus long pour produire le même effet. Quelques maladies chroniques, particulierement vers le terme fatal de leur période, deviennent aigües. Et quelques aigües se changent en chroniques. Mais non-seulement cette marque les fera distinguer,

pour prolonger la vie. 251 mais elle fera connoître aussi, quand les maladies aigües ont des intermissions & des relâchemens chroniques, & quand les chroniques ont des accès aigus, ou des paroxysmes.

§. 2. Quelques personnes, qui jouissent d'une santé vigoureuse pendant leur jeunesse, vers le meridien de la vie, ou bien-tôt après, c'est-à-dire, vers la trente-cinquiéme, ou la trente-sixième année, tombent dans des maladies chroniques, qui les enlevent en peu d'années, ou les rendent miserables tout le reste de leurs jours. Ainsi les consomptions sont mortelles à quelques-uns vers ce tempslà. Ainsi la pierre & la gravelle, la goute & le rhumatisme, le scorbut & l'hydropisse, les écrouelles & les maladies de l'épiderme, ou paroissent premierement, ou se montrent dans leur veritable figure environ ce temps de la vie. La raison est,

que, pendant que les sucs sont doux, suffisamment déliez & fluides, mais particulierement pendant que les organes solides, les membranes & les fibres, ne font encore que se développer, s'étendre & tirer à leurs pleines dimensions; une acrimonie, ou une humeur corrosive, ne peut les affecter d'une autre maniere que par la vibration, & la vibration n'a d'autre effet que de les saire étendre de plus en plus. Car comme la douleur, aussi-bien que les sels pointus, en picotant & en irritant les fibres tendres, les font seulement resserrer; & de cette maniere les font tireraux deux extremitez, & que par ce moyen elles se développent, & s'étendent elles-mêmes davantage; ainsi pendant que les plis originels, & les complications des solides ne sont pas encore entierement développez, cette irritation ne sert qu'à les étendre, & ne leur fait point de

pour prolonger la vie. 253 mal, jusqu'à ce qu'ils soient parvenus à leur étendue totale, qui arrive ordinairement vers l'âge de vingt-cinq ans. Après cela les humeurs âcres prennent un temps propre pour s'élever à leur plus grande acrimonie, pour corrompre & putresier les sucs; elles en prennent aussi pour user, boucher, & rompre les grands organes, & leurs plus petits vaisseaux capillaires. Le précis de tout ceciest que, l'irritation met fin aux grandes attaques de ces maladies dans le temssusdit de la vie. Ceux qui sont originairement atteints de ces maladies plus profondément & plus radicalement, & dont le temperament naturel est plus soible, souffrent plutôt de ces attaques. Et ceux qui n'en sont atteints que l'egerement, & dont la complexion est. plus forte, tiennent plus long-tems. Mais la plupart souffrent premierement beaucoup, vers le milieu

de la vie. De là, on remarque ordinairement, que ceux qui meurent d'une consomption naturelle, conmencent à la sentir premierement

avant l'âge de trente-six ans.

§. 3. Il n'y a point de maladie chronique, quelle qu'elle puisse être, plus universelle, plus opiniâtre, & plus funeste dans la Grande Bretagne, que le Scorbut, pris dans son étendue generale. A peine y a-t'il quelque maladie chronique, qui ne doive son origine à une cacochymie scorbutique; où elle lui est tellement jointe, qu'elle fournit ses simptomes les plus cruels & les plus opiniâtres. Nous lui devons toutes les hydropisies qui arrivent aprês le meridien de la vie; tous les flux d'urine, les asthmes, les consomptions de differentes sortes, plusieurs especes de coliques & de diarrhées, quelques sortes de goutes & de rhûmatismes, toutes les paralysies, les différentes especes d'ul-

pour prolonger la vie. ceres, & peut-être le cancer même, & la plupart des maladies de la peau, les temperamens foibles, & les mauvaises digestions, les vapeurs, la mélancolie, & presque toutes les maladies des nerfs quelles qu'elles puissent être. Et les malades peuvent dire mieux que nous, quelle source abondante de miseres c'est que ces dernieres maladies. A peine y a-t-il une maladie chronique, qui n'ait quelque degré de ce mal qui l'accompagne fidelement. La raison pour laquelle le Scorbut est une maladie si (endemique) particuliere à ce pays-ci, & si feconde en miseres; c'est, qu'il est produit par des causes tres-particulieres à cette isle; sçavoir, par l'usage trop grand de l'aliment animal, & des liqueurs fortes qui fermentent, par les études contemplatives, & par des emplois trop sedentaires; & ensuite par le manque d'exercice & d'un travail con-

venable, il faut y joindre l'humidité nitreuse d'une isle, d'où suit l'inconstance & la malignité des saisons. J'ai eu plusieurs occasions de faire voir, comment de pareilles causes doivent necessairement & naturellement produire de tels effets. Je toucherai seulement ici ce sujet legerement, pour montrer la connexion qu'il a avec la matiere que je traite. Il faut que l'usage continuel & excessif des alimens animaux & des liqueurs fortes, chargent les fluides de leurs sels. Par le manque d'exercice ils s'unissent en pelotons, & augmentent l'eur volume dans les petits vaisseaux. De là se forment leur plus gros volume, & leur plus grande acrimonie, qui doivent augmenter la viscosité des fluides, en rompant les globules du sang, & coagulant ainsi sa masse, il saut à la sin qu'ils bouchent les plus fins conduits, & toutes les plus petites glandes: Par

pour prolonger la vie. 257 ce moyen l'harmonie de toutes les fibres elastiques doit être interrompue, & leurs vibrations arrêtées à chaque glande & à chaque vaisseau capillaire bouchez, & tout cela produit un désordre universel dans toute l'œconomie animale. Ce désordre agira, & se fera sentir dans les simptomes particuliers, selon la conformation particuliere des parties, selon la foiblesse ou la force des organes, selon le mauvais menagement, & l'état précis de l'air où la personne demeure. Et le détail de ces causes generales appliqué aux personnes particulieres, doit causer respectivement les maladies dont on a fait mention. En un mot, le scorbut est ici en Angleterre une espece de maladie universelle, qui provient des causes generales & continuelles des coutumes du peuple, & de la nature du climat, qui rend les parties séreuses du sang trop épaisses &

trop gluantes, rompt & divise l'us nion des parties globuleuses, bouche les petits vaisseaux, & détruit l'elasticité des fibres. De sorte que la plûpart des maladies chroniques, ne peuvent être autre chose, que des branches & des rejettons de cette racine, qui semblable à la boëte de Pandore, est si fertile dans la varieté des maux qu'elle cause. Et sa cause venant du climat & des coutumes du peuple, c'est la raison pour laquelle les maladies chroniques sont plus frequentes en Angleterre que dans les climats plus chauds, (qui, par une transpiration plus libre, & par une nourriture plus legere, non-seulement préviennent ces maladies dans les personnes qui y demeurent, mais guerissent generalement ceux de notre isle qui en sont affligez, s'ils se transportent dans ses regions, quelque temps avant que la nature soit entierement usée. ) Car quoi

pour prolonger la vie, 259 que les habitans de la Grande Bretagne vivent la plûpart aussi longtemps, & même plus longtemps, que ceux des climats plus chauds; cependant à peine y en a-t-il un particulierement parmi les gens aisez, qui ne devienne maladif, & ne souffrede quelque maladie chronique, ou de quelqu'autre, avant que d'arriver à la vieillesse. On doit attribuer à la même cause les frequens homicides de soi-même, qui se commettent particulierement ici en Angleterre, plus que dans autre pays du monde. Car il y a peu de gens qui ayent assez de resignation, pour souffrir patiemment les longues douleurs d'une maladie chronique, ou ce qu'il y a encore de plus insupportable, l'accablement d'esprit, que produit le découragement, quoi que j'aye generalement observé, & que j'aye de bonnes raisons pour conclure universellement que tous ceux qui se

donnent la mort à eux-mêmes sont hors de leur sens, & que leurs facultés intellectuelles sont dérangées. Malgré l'étendue & la generalité de cette maladie, qui fait qu'à peine: y a t-il un seul homme au-dessus du peuple, qui en soit entierement: exempt; je ne l'ai cependant jamais vue une seule fois en ma vie, entierement déracinée dans ceux qui l'avoientà un degré à en pouvoir être tout à fait libres le reste de leur vie; mais elle reparoissoit encore, & se produisoit de nouveau dans quelque simptome, ou dans quelqu'autre, & causoit à la fin cette grande maladie, qui terminoit toutes leurs souffrances. Une bonne raison de cela est, qu'elle demande un regime de vivre si entierement opposé aux habitudes naturelles, & à l'inclination universelle des habitans de cette isle, qu'il leur devient une espece d'abnegation perpetuelle; dont une bonne

pour prolonger la vie. 251 partie des Anglois ne sont pas grands amateurs. Une autre raison est, que les honnêtes gens traitent leurs Medecins, comme ils traitent leurs blanchisseuses; ils leur envoient leur linge pour être blanchi, seulement afin de le salir de nouveau. Il n'y a rien autre chose, qui puisse tenir en bride cette hydre, qu'un usage tres-moderé d'aliment animal, & de n'user que des especes qui abondent le moins en sels urineux, comme sont tres-certainement les jeunes, & ceux qui sont d'une couleur plus claire; de faire un usage encore plus moderé de liqueurs spiritueuses, un travail, ou un exercice convenable, & un grand soin de se mettre à l'abri de l'inconstance & de la malignité des saisons. Et rien ne peut la détruire entierement, qu'une totale abstinence des alimens animaux, & des liqueurs fortes & fermentées. Il faut aussi commencer cela de bonne

heure, avant ou bien-tôt après le meridien de la vie; ou autrement il restera trop peu d'huile dans la lampe, les esprits diminueront si fort, qu'on ne pourra plus les recouvrer; & la partie restante de la vie, sera trop courte pour un changement aussi total qu'il le faut saire. De sorte que ceux qui souffrent beaucoup de cette maladie Britannique, doivent s'abstenir des choses nuisibles, & faire un bon usage des autres; ils ne doivent pas s'attendre à un plus grand degré de santé, que le temps de leur vie, la nature de leur maladie, & l'état de leur temperament le permettront. Cependant une grande moderation dans les alimens animaux & dans les liqueurs spiritueuses & fermentées, un exercice convenable, & le soin de se munir contre les injures du temps, rendront la vie tolerable; particulierement si on entremêle quelque petite purga-

pour prolonger la vie. 263 tion domestique. Les semences & les jeunes rejettons des vegetaux n'ont presque point de sel grossier, fixe, ou essentiel. Ceci est évident, non-seulement par les raisons que l'on a deja données, parce qu'ils sont jeunes, ou que c'est la nourriture que la nature a destinée pour les jeunes vegetaux; car la terre n'est qu'une matrice propre pour eux; & la chaleur du Soleil leur sert au lieu d'incubation, mais \* encore parce que dans la distillation ils ne donnent point de ce sel, étant trop legers & trop déliez pour se calciner & se réduire en cendres, & leurs sels trop volatiles pour soutenir le seu, & par consequent, petits & propres à passer par la transpiration, & par ce moyen nullement préjudiciables aux temperamens des hommes, au lieu que les plantes qui ont leur croissance entiere, leur

<sup>\*</sup>Voyez Lowthorp, abregé des Transactions Philosophiques de la Societé Royale.

264 Esfai sur la santé, tige & leur bois, souffrent aise ment le seu. Et dans les liqueurs qui ne sont pas sermentées, les sels y sont tellement enveloppez, qu'ils ne peuvent s'unir pour former un esprit, & ils y sont tellement ploni gez dans les matieres particulieres du vegetable, qu'ils ne font press que aucun mal aux corps animaux à moins qu'ils n'abondent excessivement. Il arrive de là, que, sei nourrir de vegetaux pendant quelques semaines ou quelques mois, boire de l'eau ou des liqueurs qui ne sont pas fermentées (comme le thé, le caffé, l'eau d'orge ou de reglisse, une infusion d'oranges ou d'autres semences & de plantes) en forme de thé affermira les dents prêtes à tomber à cause de la consomption des gommes par les sels scorbutiques; guerira les saletez de la peau ou les eruptions. Et même tout ulcere qui se repand, s'il n'est pas scrosuleux, quand on n'y feroit

aucun

pour prolonger la vie. aucun remede. De là vient la grande maxime dans la guerison des ulceres; par la diete on les met dans l'état d'une plaie, & alors ils se guerissent d'eux-mêmes. Et comme je l'ai remarqué ailleurs, à peine y a-t'il une complexion foible, maigre, consomptive, hysterique, & hypochondriaque en Angleterre, qui n'ait pour son principe, une cacochimie scorbutique, cachée ou maniseste, excepté celle qui vient des ecrouelles. Nous pouvons conclure de tout cela, qu'un regime de vivre & un exercice convenables, joints aux autres secours de la Medecine, dont on a deja parlé, sont capables de faire de grands biens dans les maladies chroniques qui regnent dans la Grande Bretagne.

6, 4. Ayant eu aussi souvent occasion de parler des nerss soibles & relâchés, il ne sera pas mal a propos de suggerer quelques signes

des plus exterieurs & des plus sen sibles, par le moyen desquels, avan que quelque maladie chronique ou quelqu'autre simptome funest l'ait découvert, on pourra connoi tre si l'on est soi-même de cett complexion, & les autres personne lesquelles y auroient de la disposi tion, afin de prévenir le mal au tant qu'il est possible, Nous devon à ce sujet remarquer, que les nerf sont des paquets de filamens solide & clastiques, comme des boyaus ou des poils de chat retors; qu'un de leurs extremités est terminée l'organe commun des sens dans ll cerveau, où l'on suppose que l'a me reside principalement : que l'au tre est entre-lassée dans chaqui point de l'epiderme, des membra nes, des tuniques des vaisseaux, de muscles, & des autres solides d' corps qui sont sensibles, pour trans porter les motions, les actions, les vibrations ou les mouvemens de

pour prolonger la vie. 267 objets exterieurs à l'ame. Ces filamens sont tres-elastiques, comme nous le pouvons voir par leurs substances durcies, comme les côtes de baleines, l'yvoire, la corne, & les cartilages, qui le sont plus eminemment qu'aucun autre corps connu. Il y a des personnes qui ont les fibres for vives, prêtes à la vibration, & si elastiques, qu'ils tremblent violemment par le moindre mouvement, Il y en a d'autres qui ont les fibres roides, fermes, & tendues, qui ne cedent qu'à de fortes impressions, & se meuvent lentement, mais sont long-temps en mouvement. Enfin il y en 2 d'autres qui ont les fibres soibles, déliées, & relâchées, qui, quoi que meues aisément, & pliant à la plus foible impulsion, cependant ne communiquent à l'ame que des impressions & des vibrations imparfaites & languissantes, & ont toutes leurs autres fonctions animales

d'une nature également affoiblie C'est de ces dernieres que j'ai par lé jusqu'à present; & nous pouvons facilement les connoître par ce signes ou caracteres exterieurs, 1 Ceux qui ont les cheveux naturellement doux, minces, petits, & courts, ont les nerss mols & relâchés: car les cheveux paroissens être des fibres charnues, seulement allongées & durcies exterieure ment. Du moins ils sont composez, comme les fibres, de plusieurs petits filamens contenus dans une membrane commune; ils sont solides, transparens, & elastiques & les fibres du corps ont ordinai rement de la force & de la grosseur à proportion de la force & la grol seur des cheveux. 2. Ceux qui on les plus blonds cheveux, ont les fibres les plus lâches (les autres choses étant egales ) parce que les plus blonds sont plus clairs, plus poreux & plus spongieux; & parco

pour prolonger la vie. que les corps des plus claires couleurs, sont composés de parties plus délicates, que ceux d'une couleur plus vive; comme on l'a remarqué auparavant. 3. Ceux qui ont les muscles & les os plus gros, ont ordinairement les nerfs plus fermes, que ceux qui ont les muscles & les os petits. Parce que les muscles & les os etant similaires à leurs fibres, comme il est tresprobable, & ceux-là etant plus gros, & consequemment plus forts, celles ci doivent être de même, & ainsi du contraire. 4. La chair douce & mollasse, est un simptome certain de fibres lâches; au lieu que les muscles durs, sont la marque constante que les fibres sont fermes.5.La complexion ou la peau blanche & de couleur cendrée, montre toujours que les fibres sont plus foibles & plus lâches, que celle qui est rouge, fraîche, d'une pâleur obscure, ou noiratre, pour

les raisons qu'on a deja données. 6. Un temperament gras, corpulent, & flegmatique, est toujours accompagné de fibres lâches, parce qu'elles sont dissoutes & trempées dans l'humidité. Et au contraire ceux qui sont d'une forme seche, nette, & ferme, ont les fibres fortes, & tendues. 7. Ceux qui sont sujets aux évacuations de quelque espece qu'elles soient, dans un degré plus grand qu'on ne l'est naturellement; & ceux qui par quelqu'accident ont souffert long-temps par quelqu'évacuation extraordinaire de quelque nature qu'elle soit, ont les fibres & les ners lâches. Ainsi ceux qui se purgent souvent, & rendent une grande quantité d'eau pâle, ceux dont la bouche & le nez coulent ou qui fondent excessivement en sueurs; ceux qui de quelque maniere que ce soit ont perdu beaucoup de fang, qui ont eu une diarrhée, qui ont été gueris d'une

pour prolonger la vie. 271 sièvre, & les personnes du sexe qui ont eu long-temps leurs regles ou plus que de coutume, sont dans ce cas; & les fibres & les nerfs de toutes ces personnes sont originairement, ou deviennent par accident, foibles & relâchées. 8. Finalement ceux qui sont d'un temperament froid, qui sont sujets à s'enrhumer, ou à gagner du froid par les extremités, ont aussi les fibres & les nerss foibles & lâches: parce que ces choses sont des signes d'une circulation & d'une transpiration lente & interrompue; ce qui manifeste un ressort soible dans les fibres des tuniques des vaisseaux, dans les fibres des muscles, & une foiblesse du ressort des écailles de l'épiderme.

6. 5. En marquant les signes des ners soibles, je ne sçaurois omettre la disposition où se trouvent les semmes enceintes à saire de sausses couches, à moins qu'elles

M iiij

ne soient exactes à y prendre garde & à se menager, particulierement celles qui ont les nerfs tendres & foibles, ou qui sont d'un temperament trop délicat. Ces signes que je viens dé donner feront toujours connoître, si une personne est dans ce cas ou non. Et celles qui en s'examinant se trouveront dans ce cas, seront sujettes pour la moindre cause à faire souvent de fausses couches; de cette maniere une grande partie de leur posterité sera detruite, & elles s'exposeront aux hydropisies, ou aux consomptions, ou (ce qui est pire) à un abbatement continuel des esprits, aux vapeurs, & aux autres maladies hysteriques. Et par ce seul malheur, une partie considerable des Gens de famille perit ici en Angleterre. La nature a fait le sexe en general, d'une complexion molle, foible, & délicate. Le manque d'un exercice convenable, une ta-

pour prolonger la vie. 273 ble bien servie, des gouvernantes indiscretes, des meres trop indulgentes, une aigreur hereditaire, augmentent beaucoup cette disposition. Et si elles commencent une fois, par negligence ou par accident, à faire une fausse couche; chaque premiere fausse couche fraye le chemin à une seconde, & à une troisiéme, & jusqu'à ce qu'il ne reste plus à la pauvre creature ni fang, ni esprits, ni appetit, ni digestion. Car une fausse couche affoiblit le temperament, rompt, & déchire plus le système des nerfs, que ne feroient deux couches venues à terme. Si jamais on doit s'en garantir, ou les prévenir efficacement, on doit le faire, ou du moins l'entreprendre dès la premiere fois, s'il est possible; au moins, aussi-tôt qu'on le peut, & avant qu'il arrive une relaxation & une dissolution totale du système nerveux. La personne même est sou-

vent la cause de sa fausse couche, par ses actions volages, soit en dansant ou en sautant, &c. Mais plus souvent l'empressement & l'indiscretion des Chirurgiens, & des Sages-Femmes, en saignant à chaque petit simptome qui menace, sans considerer le temperament. La saignée peut faire assez de bien dans des complexions sanguines, robustes, & plethoriques: mais c'est la mort & une ruine certaine pour les personnes qui ont les nerss minces & soibles; & le plus seur moyen, en relâchant les fibres nerveuses, de causer la fausse couche qu'on avoit dessein de prévenir : car la saignée a cet effet, & relâche les fibres aussi certainement, qu'elle diminue la quantité du fang. Le moyen le plus efficace que j'aye jamais trouvé pour prévenir ces malheurs, est d'ordonner à celles qui sont dans de pareilles circonstances, de boire copieusement de

pour prolonger la vie. 275 l'eau de Bristol, & d'en faire leur boisson journaliere, avec un peu de vin rouge; appliquer l'emplâtre ad Herniam, avec de l'huile de canelle, & du Laudanum de Londres, à leurs reins ; leur prescrire une nourriture maigre, legere, & d'une digestion aisée, particulierement de vegetaux farineux, & de lait; de fortifier leurs boyaux, avec le Diascordium & de la rhubarbe rôtie, s'ils deviennent trop glissans; de leur faire prendre l'air une ou deux fois par jour dans une chaise ou dans un carrosse, & de les égayer, de les divertir, de les entretenir en bonne humeur autant qu'il se peut. Cette methode ne manquera presque jamais; à moins qu'une humeur scrosuleuse cachée, ou quelque autre aigreur hereditaire dans leurs sucs, ne détruise l'enfant.

5. 6. Ceux qui sont délicats, maladifs, & qui ont les nerfs soibles, M vj

doivent avoir égard, dans le menagement de leur santé, aux differentes saisons de l'année. J'ai déja remarqué dans mon Traité de la Goute, que de pareils temperamens commencent à s'affoiblir & à languir vers Noël, ou le milieu de l'Hyver; ils continuent de pire en pire jusqu'à ce que le Printemps soit passé; se relevent un peu, à mesure que le Soleil s'éleve & devient chaud; ils arrivent au pluss haut degré de santé & de force environ le milieu de l'Eté, & s'y maintiennent aussi long-temps que le Soleil les échauffe, ou que la force qu'ils ont recouvrée dure. La force de ceux qui ont les nerss tres-soibles, manque plus tôt, même vers l'Equinoxe de l'Automne: mais ils se relevent plus tôt, parce que leurs plus foibles nerfs font moins de resistance. Le Soleil sermente des nouveau, rarefie & éleve leur juss visqueux : de sorte que la circula.

pour prolonger la vie. tion se fait mieux, est plus pleine, plus libre, & plus universelle: Par ce moyen la transpiration est aussi beaucoup augmentée; & le fardeau étant emporté par la force de la chaleur du Soleil, leur appetit est aiguisé, & leur digestion retablie, à quoi contribue la serenité & la chaleur de l'air, & une liberté plus grande de prendre de l'exercice & de vaquer à ses affaires. Je conseille donc à ces sortes de personnes de suivre religieusement les mouvemens de la nature, & de prendre les bienfaits qu'elle offre alors, comme une marque certaine qu'ils sont les meilleurs, & les plus propres pour elles. Après Noël, & au commencement du Printems, le lait, les œufs, & les herbes printanieres, comme les asperges, les épinars, les jeunes choux, viennent les premiers, dont je leur conseille de faire la plus grande partie de leur nourriture alors. Le Printems

avançant, l'agneau, le veau, les pois verds, & les salades sont en abondance. Aprês l'Equinoxe du Printems, les poulets & les lapins, les dindonneaux & les fruits prématurés sont de saison. On peut avoir vers le milieu de l'Eté, le mouton & la perdrix, les chouxfleurs & les artichaus. Et l'Automne nous fournit du bœuf & de la venaison, des navets, & des carotes. On trouvera que les facultés digestives des personnes foibles, & de celles qui ont les nerfs lâches, se retablissent & se fortifient par degrés, à mesure que les plus forts de ces alimens viennent à être de saison. Par être de saison, je n'entends pas ces jours tres-prematurés dans lesquels la gourmandise des acheteurs, & l'avarice des vendeurs autour de Londres, ont sorcé les difserentes sortes de vegetaux, & d'animaux à proître sur les tables. Mais par saison, je veux dire, ce

pour prolonger la vie. temps de l'année, auquel ils sont dans leur perfection & en plus grande abondance en ce pays, par la nature, la culture commune, & par la pure operation du Soleil & du climat. Mais le principal point sur lequel je voudrois insister, est que ces sortes de personnes voulussent regulierement commencer à correspondre à la nature, en diminuant la quantité & la qualité de leur aliment, comme les saisons l'indiquent, & de la maniere que la Providence pourvoit l'aliment propre dans sa plus grande abondance & perfection. Par ce moyen ils conserveront leur santé dans une balance assez égale toute l'année; ils auront des alimens plus legers & en moindre quantité & qualité, quand leurs facultés digestives auront moins de force, & que leurs fibres nerveuses seront plus foibles; & ils augmenteront leur nourriture, à proportion de l'augmentation de

ces forces. Ajoutez à ces choses, que comme l'Hyver est la meilleure saison pour prendre de l'exercice au logis, l'Eté est la plus propre pour en prendre au dehors. Et à proportion que le jour s'allonge, on sera le travail & les exercices du dehors plus longs. Ni Sydenham, ni Fuller, n'ont jamais pu dire la moitié de ce que l'exercice obstiné sera dans les temperamens cacochymes, soibles, & menacés de consomption.

Labor omnia vincit improbus. Horace.

L'exercice infatigable domtera toute maladie chronique.

§.7. Les Allemans ont un proverbe qui dit que les hommes sages doivent mettre leurs habits d'Hyver de bonne heure en Automne, & les quitter bien tard. Ils ont voulu insinuer par là, que

pour prolonger la vie. 231 l'on doit être toujours bien couvert. Quelque chose que l'on puisse penser de ce Proverbe, eu égard aux personnes qui boivent beaucoup, & qui demandent une décharge copieuse par la peau: celles qui sont sobres, ou qui auroient envie de se rendre robustes, doivent s'accoutumer à s'habiller aussi legerement qu'il est possible, tant en Hyver qu'en Eté; beaucoup d'habits, & pesans, attirent trop par la transpiration; comme le Docteur Keill le prouve, dans son Med. Static. Britann. ils rendent le corps tendre & débile, & affoiblissent les forces. La coutume de porter de la flanelle, est presque auffi mauvaise qu'un Diabetes : rien ne peut affoiblir & épuiser davantage les personnes foibles & délicates. Pour rendre ceci évident, il saut saire une distinction entre la transpiration & la sueur, qui different autant que l'évacuation maturelle &

journaliere des intestins dissere d'une diarrhée. Et comme les personnes de bon sens, beaucoup moins celles qui sont délicates, & les soibles, ne voudroient faire aucun effort pour se procurer une diarrhée; ils ne doivent pas non plus exciter l'autre qui est la sueur. Car de même que de se rendre le ventre trop libre, ce seroit tenir toujours les fibres des passages afimentaires lâches; aussi une sueur continuelle relâcheroit celles de la peau. Et comme l'humidité, dans laquelle la flanelle tient continuellement la peau, & la malpropreté qu'elle contracte si-tôt, montre quel flux de transpiration elle y excite; de même la friction continuelle qu'elle produit en donne la raison. Si quelqu'un est surchargé d'humeurs superflues, & de liqueurs fortes, il est heureux si la nature décharge cet Ocean de quelque maniere que ce soit; car il vaut mieux qu'il sue,

pour prolonger la vie. 283 que de bruler dans une fievre. Mais pour les gens moderés, délicats, & maladifs, plus tous les organes de leurs évacuations seront sermes & serrés (s'ils ne sont pas entierement bouchés) plus ils s'en trouveront bien, plus ils sortifieront leurs nerfs, & endurciront leur temperament. Il n'y a rien qui demande la sueur, que la superfluité du manger ou des liqueurs fortes: & c'est pour cela que les Allemans s'y excitent tant. Ils poussent la chose si loin, que Tschirnhaus, homme d'ailleurs tres-sçavant & tres-ingenieux, dans son Traité de la Medecine de l'esprit & du corps, réduit la guerison de presque toutes les maladies, à la sueur; sur les Remarques qu'il avoit faites de son succès, dans les fievres que la bouteille avoit causées. Ils boivent beaucoup de vin mince & subtil, qui passe par tout; & quand il transpire au travers de la peau, le combat & le danger sont passés.

Mais pour les habitans de nos Isles, qui sont sobres parce qu'ils sont délicats, & qui voudroient conserver leur santé; plus leurs habits & leurs couvertures, tant la nuit que le jour, en Eté & en Hyver, seront legers, plus leur force s'augmentera. Plus tout le corps sera exposé à l'air doux & benin, plus les fucs animaux seront fluides, & actifs; & par consequent, plus la transpiration sera libre & entiere. Car l'air bien temperé est avantageux & medecinal aux sucs animaux: & se trop couvrir le jour & la nuit, ne sait que condenser notre propre atmosphere & les excremens qui nous entourent, & arrêter les douces influences de cet element benin. Pour ce qui regarde le rhume, celui qui vit sobrement, & qui évite l'air nitreux, je veux dire les temps humides & de gelée; ou ne gagnera pas si aisément du froid, ou s'il en gagne, il en sera plus tôt quitte. C'est: feulement l'air disposé de cette maniere, qui épaissit & coagule nos sucs, & donne des froids douloureux & dangereux. C'est la chaleur interieure seule qui nous détruit, Jamais les personnes sobres ne souffrirent du froid, à moins qu'il ne sût tres-grand, ou qu'elles ne s'y exposassent opiniatrément contre le bon sens & la raison.

\$. 8. Un autre moyen propre à conserver la santé pour les personnes délicates, sedentaires, & appliquées à l'étude, est de se razer souvent le visage & la tête, de se laver& ratisser les pieds & les orteils, & de se rogner les ongles. La grande utilité (outre le plaisir) qui reviendra à la tête, aux yeux, & aux oreilles, en razant le visage & la tête souvent, & en les lavant tous les jours avec de l'eau froide & quelques goutes de l'esprit composé de lavande, ou d'eau de Hongrie; est beaucoup mieux entendue de ceux

qui l'ont ressentie. En se saisant couper les cheveux, & razer la tête, la premiere fois, on manquera rarement de se guerir d'un mal de tête, d'une fluxion, & même d'une foiblesse de nerfs dans les yeux. Chaque évacuation, non-sculement diminuera toute la masse; mais si elle est aidée, elle rendra cette évacuation plus ample & plus copieuse. Plus la tête est souvent razée, plus vite & plus épais les cheveux croissent. De sorte qu'en se razant ainsi la tête & le visage srequemment, ce sera l'équivalent d'un cautere, ou de vesicatoires continuels dans ces parties. D'ailleurs en lavant la tête & le visage avec de l'eau chaude & du savon & en ratissant la peau avec le razoir, on nettoyera tous les trouss des conduits de la transpiration de ces dartres farineuses, & de la teigne qui y adherent; on excitera beaucoup la transpiration de cess

pour prolonger la vie. 237 parties, & on donnera un air libre aux fumées de la tête & du cerveau. Et en se lavant bien la tête, & en la trempant après dans l'eau froide, on fermera les écailles de l'epiderme; ce qui empêchera de gagner du froid dans la tête, qui est souvent une douleur pesante aux personnes delicates, sedentaires, & attachées à l'étude, C'est pourquoi je conseille à ces personnes de se razer la tête & le visage tous les jours, ou de deux jours l'un, ou aussi souvent qu'ils le pourront, & les bien laver dans de l'eau froide après. Ce qu'on fait aux parties superieures, doit se faire aux inferieures, en se lavant & ratissant les pieds, & en se rognant les ongles. Nous connoissons, par le chatouillementdesplantes despieds, quel nombre de fibres nerveuses tres-fines y aboutissent. En marchant & en se tenant debout on y sait des callus, & on rend la peau

épaisse & dure; ce qui prejudicie beaucoup à la transpiration, & empêche que le sang & les esprits n'y viennent. Et c'est une remarque generale, qu'il n'y a point de marque plus certaine d'une santé forte & vigoureuse, qu'une chaleur douce, & une transpiration copieuse aux pieds. C'est un signe d'une circulation libre & pleine dans les petits vaisseaux, à la plus grande distance de la source de la chaleur & du mouvement; rien au monde ne peut indiquer plus clairement une bonne santé. Au contraire, les personnes délicates & foibles, ont toujours froid aux jambes & aux pieds, & particulierement dans les temps de gelée. Que les gens foibles & delicats se lavent donc, & se ratissent une fois la semaine les pieds dans de l'eau chaude, & se rognent les ongles. Ce qui vrai-semblablement préviendra les cors, les durillons, & le penchant non naturel dee

pour prolonger la vie. de leurs ongles à entrer dans la chair. Ces choses à la verité ne paroissent que des remarques basses & frivoles sur la santé; mais en ce cas, comme dans ceux de plus grande importance; celui qui meprise les petites choses, perira peu à

peu.

6. 9. Les personnes délicates & valetudinaires, qui par leurs études ou leurs emplois sont obligées de lire ou d'écrire beaucoup, se tiendront autant qu'il leur sera possible dans une posture droite, pliant leur tête & leur poitrine le moins qu'ils pourront, s'appuyant seulement sur un pûpitre en talu & ils continueront leurs exercices dans cette posture, jusqu'à ce qu'ils se sentent fatiguez; alors ils se reposeront, & puis ils recommenceront. S'ils persistent obstinément dans cette coutume & dans cette pratique, ils se rendront à la longueur du temps cette posture facile; & il est

inconcevable, combien de grands avantages leur temperament en recevra. En s'asseyant, s'appuyant, & se penchant bas, on comprime quelques uns des vaisseaux du corps; & de cette maniere, on arrête & on retarde la circulation du sang & des sucs qui doivent y passer; ce qui cause un flux plus prompt à travers les autres vaisseaux qui se trouvent plus ouverts. De là vient que l'on sent les membres engourdis & incapables de se mouvoir, jusqu'à ce que le sang & les esprits y ayent regagné une libre entrée par la posture convenable. Il s'ensuit aussi de là une circulation inégale des sucs, une secretion inegale dans les glandes; & par consequent une croissance, une force, & une vigueur disproportionée des organes & des parties, Ce qui est la cause des nœuds qui viennent aux enfans; par la negligence des nourrices, qui n'ont pas soin des

pour prolonger la vie les bercer, & de les agiter entre leurs bras suffisamment pour faire circuler les sucs & les esprits également par tout. Les Romains & les peuples de l'Orient, pour éviter cet inconvenient, (du moins il semble que c'en est la raison) étoient tout de leur long dans leurs grands repas & festins, & lorsqu'ils étoient obligez de demeurer long-temps dans une même posture. Outre cela, si celui qui écrit ou lit est assis, sa posture panchée comprime continuellement la cavité de la poitrine & de l'estomach; ce qui doit necessairement affoiblir leurs fonctions; & ce sont ordinairement les organes qui s'affoiblissent & s'usent les premiers dans les Clercs, & les Sous-Secretaires. Et baisser la tête, est le moyen d'y élever des fumées & des vapeurs; & de s'exposer aux abbatemens des esprits, &peut-être aux consomptions. Tout cela se peut, en quelque maniere,

éviter par une posture droite : ca par là tous les organes seront dan leur situation naturelle. Plusieur muscles seront en action, & ains presseront les vaisseaux du sang pour faciliter la circulation. Mai surtout par cette posture droite les sucs auront l'avantage de leu propre gravité, pour descendre plu vite, pour échauffer les parties plu basses, qui sont éloignées de la sour ce du mouvement; les évacuation se feront plus promptement, & con serveront les parties superieures li bres & dégagées: ce qui contribue ra beaucoup à conserver la sant & à prolonger la vie. Mais cett pratique ne deviendra jamais fa cile, qu'à ceux qui la commencen jeunes. Ceux qui dictent ou qu donnent des consultations, de vroient le faire debout ou en mai chant; cette maniere foulageroit! corps & l'esprit.

6. 10. Outre les regles que l'oc

ii M

pour prolonger la vie. a déja données, je conseille aux personnes pesantes, grasses, & d'une taille fort haute, de s'abstenir, autant qu'elles le pourront, de toute sorte de liqueurs. Jamais on n'inventa de regle ni de precepte d'un si grand usage pour conserver & prolonger la vie de ces sortes de personnes, qu'une abstinence generale & obstinée de toute sorte de liqueurs. Si (comme il est tres-probable) la masse de tous les corps vegetaux & animaux, n'est composée que de tuyaux vasculaires, formez tout d'un coup dans leurs premiers principes & dans leurs semences; la croissance & l'augmentation du volume, ne fait que remplir & ensler, dilater & développer ces tuyaux par les liqueurs. Nous sçavons par les experiences de Kircher, & du Docteur Woodward, jusqu'à quelle grandeur ou grosseur les vegetaux croîtront par le pur element seul. Deux cochons de

lait de la même portée furent nourris de la même quantité de lait 55 excepté qu'on mêla au lait de l'um d'eux, la même quantité d'eau. Um mois aprês on les tua tous les deux, & on trouva celui qui avoit eu de leau, beaucoup plus gros & pluss gras que l'autre. Les hydropisiess (au moins l'Anafarca) ont eté gueries par une abstinence obstinée de boisson. Et les léthargies procedents de l'humidité du cerveau. Et ce sont ces deux maladies, aufquelles sont sujettes les personnes pesantes, graffes, & d'une taille fort haute. C'eff pourquoi de telles personnes devroient s'abstenir de boire, comme le font ceux qui ont l'hydrophobie, ou l'horreur de l'eau : ce qu'ils peuvent facilement executer, s'ils ne se nourriffent que de jeuness animaux, & de vegetaux humidess & rafraichiffans. Mais toutes less fois que je parle d'aliment vegetable, j'entens celui qui est apprête par le feu.

6. 11. J'ai seulement deux choses à recommander aux vieillards, & à ceux qui sont à la veille de quitter le theâtre de ce monde; s'ils ont envie de rendre leurs derniers momens aussi aisés & aussi libres qu'ils peuvent être. La premiere est, qu'ils doivent éviter les injures du temps, autant qu'il leur est possible. Les vieillards ont tres-certainement le sang pauvre & visqueux. Ils n'ont que peu de transpiration ou point du tout; & leurs facultés digestives sont foibles. Par consequent ils doivent être sensibles aux plus foibles injures du temps, & en doivent souffrir. Je leur conseille donc, de se tenir au logis, de se pourvoir de chambres & de lits chauds, & d'un bon seu, quand le jour s'abbaisse, quand il fait grand vent, & quand l'air est subtil. Ces personnes ne doivent pas s'attendre d'ameliorer leur temperament ou leur santé. Elles ne doivent tendre qu'à

s'exempter de douleur, qu'à prevenir les accidens qui pourroient éteindre le seu vital, & qu'à le faire bruler aussi pur, & aussi longtemps que la nature & leur âge se le sont proposé. L'exercice ne sert qu'à purger les superfluités. Si donc ces personnes ont soin de ne point saire d'excès, elles n'en auront pas besoin, encore ne leur feroit-il pas beaucoup de bien. Car dans les vieillards, les os se petrisient, les cartilages & les tendons se changent en 0s; & les muscles & les nerfs, en cartilages & en tendons. Et tous les solides perdent leur elasticité, & se changent, en quelque façon, en cette terre dans laquelle ils vont être dissous. De sorte que les solides manquant d'elasticité, l'exercice ne peut être que d'un petit secours pour secouer & faire tomber le fardeau. Ce sera assez pour ces personnes, de prendre l'air pendant que le Soleil luit, &

pour prolonger la vie. les vents frais de l'Eté pourront les rafraichir. Ou, si elles ont envie de prolonger leurs jours, il faut qu'elles se retirent dans un climat plus chaud; par ce moyen elles pourront vivre aussi longtems que la Corneille. La seconde chose que je conseille aux vieillards est, de diminuer leur nourriture à proportion de ce qu'ils avancent en âge, avant que la nature ait forcé en eux cette diminution. Ceci est un puissant moyen pour rendre leur vieillesse verte & exempte de douleur, & pour conserver les restes de leur sens jusqu'au dernier moment. Par ce seul moyen, Cornaro prolongea ses jours, & conserva ses sens, en quelque maniere, entiers jusqu'à cent ans. Il poussa si loin la diminution de sa nourriture par degrés; que, comme son Historien nous l'apprend, il vivoit à la fin trois jours d'un jaune d'œus. Je ne veux pas hazarder de conseil-

ler aux autres en quelle proportion de temps & d'alimens cette diminution se doit faire. Mais il me semble qu'ils devroient considerer que, puisqu'il est certain que les vieillards deviennent enfans, quant à la foiblesse de leur digestion, ils devroient diminuer dans feur aliment, comme les enfans augmentent dans le leur, du plus foible au plus foible, & du moindre au moindre. Car comme leurs solides n'ont plus d'elasticité, que leurs sacultés digestives sont soibles, leur transpiration petite; qu'il ne se sait en eux presque point de déperissement ; ils devroient diminuer proportionément leurs reparations.\* Et c'est le plus souvent à la negligence de ces choses, que les vieillards doivent ces rhumes, ces catharres, les vents, & les coliques, la perte de la memoire &

<sup>\*</sup> Non pas pourtant jusqu'à éteindre l'étincelle de vie qui leur reste.

des sens, ces douleurs & ces peines, & toute cette triste & noire suite de miseres, qui accompagnent une longue vie. Ce qu'ils auroient pu en quelque maniere prevenir, par une diminution discrete & à temps de leur nourriture.

6. 12. Il n'y a point d'erreur plus satale dans la guerison des maladies chroniques, ordinaires aux personnes soibles & délicates, que l'esperance vaine & injuste qu'elles entretiennent d'une guerison prompte & soudaine, ou même d'un soulagement sensible. Ceci joint à leur inconstance, & à l'impatience qui les tourmente quand on les gêne dans ce qu'elles desirent, les fait quitter dans le désespoir tous les remedes & toutes les contraintes 5 & ensuite elles s'abandonnent à toutes les mêmes choses qui avoient produit ou irrité la maladie, ou changent & courent de Docteur en Docteur, jusqu'à ce qu'elles termi300 Esfai sur la santé;

nent leurs jours avec un Empyrique, ou meurent entre les mains d'un Charlatan, dont elles sont les dupes, & qui tout à la fois leur ôte la vie & leur escamote leur argent. Il est surprenant que des hommes raisonnables puissent s'imaginer, que quelques methodes ou medecinesseroient capables de guerir en peu de temps, ou même de soulager sensiblement une maladie, qui peut-être est venue au monde avec eux, & qui est mêlée dans les principes de leur être, ou au moins qui peut avoir eté dix ou vingt ans à se produire par les excès ou par un regime indiscret. Je ne sçai point de comparaison plus propre à éclaircir ceci, que celle du revenu annuel d'un bien, qui suffit precisément pour entretenir une personne des choses necessaires à la bienseance, dans une abondance & une propreté raisonnable. Si celui qui auroit un bien

pour prolonger la vie. pareil, dépensoit tous les ans le revenu de dix ou de vingt années, & qu'aprês il tâchât de recouvrer sa dépense avant que d'aller en prison ou de mourir de faim; ne le prendrions-nous pas pour un fou s'il s'imaginoit qu'en retranchant, menageant, ou epargnant, & même qu'en joignant à cela un travail journalier, il regagneroit & remettroit en peu de mois ou d'années son bien dans son premier etat. Non, il faut qu'il travaille, & qu'il s'epargne pendant plusieurs années; & le temps requis, sera toujours proportionné à la valeur de ses premieres depenses, & de son epargne presente. C'est-à-dire, si ses depenses n'etoient que petites, & son epargne considerable, le temps sera plus court par rapport au temps auquel il continuoit ses grandes depenses. S'il discontinue d'epargner considerablement, il faut certainement qu'il meure de saim, ou

qu'il aille à la fin en prison; & s'il commence à epargner quand il le faut, il recouvrera certainement le tout; mais le tout depend du travail, du menagement, & du temps propre. Les excès, & un regime indiscret, ruinent la santé; qui sans un remede propre, comme sont le travail & l'abstinence, causeront certainement des maladies, ou la mort. Et il faut continuer ces remedes pendant un temps proportionné aux grands excès, ayant toujours égard au travail & à l'abstinence. La plûpart des maladies chroniques ont pour leur principe, des fluides corrompus, & des solides ruinés, comme on l'a fait voir. Une mauvaise disposition de l'estomach, & les organes alimentaires ou les engendrent, ou les accompagnent. Supposez, par exemple, que le cas soit une disposition scorbutique, & qu'elle se maniseste par des pustules & des enflures aqueu-

pour prolonger la vie. ses, par des taches jaunes & noires fur la peau, par un sang épais, visqueux, & rhumatique, un foie bouché, & un epanchement continuel du fiel, par une oppression des esprits, par un manque d'appetit & de digestion, & de là une dissipation, une lassitude & une inquietude, &c. ce que j'ai souvent trouvé dans nos bons vivans, qui etoient nés viss, vigoureux, & pleins de santé; je ne connois aucun remede dans la nature pour soulager & guerir efficacement cette maladie, que des vomitifs moderés, & des purgations d'estomach souvent reiterées; comme la bile, qui certainement degenere en slegme, avant que la cure soit saite; car le flegme n'est qu'une bile plus humectée, ou la partie plus grossiere du serum seul, comme la bile est celle de tout le fluide arteriel; & quand la bile est devenue slegme, la cure est à moitié avancée, une

Essai sur la santé, 304 partie des fluides etant deja purifiée, & le foie libre & ouvert : comme la bile, dis-je, & le flegme élevent & chargent les passages alimentaires; les choses améres & aromatiques, & l'acier diversifié & ordonné selon la force du malade, tous ces remedes ont perdu leur vertu; il faut prendre long-temps & opiniâtrément les Eaux Minerales & d'Arquebusade, saire un exercice continuel, se nourrir d'alimens modiques, legers, & rafraichissans; & user d'un regime convenable & constant. Le malade se plaindra souvent, Quoi !toujours des vomitifs & des choses améres! toujours galoper & jeuner! les vomitiss ne soulagent que peu de jours, mais ne guerissent pas: Je suis dans un aussi mauvais etat, que je sus jamais, & aprês quelques mois de per-

severance, je me trouve tout de

même, que quand j'ai commen-

cé. Il faut chercher de nouveaux

pour prolonger la vie. 305 Medecins; & il faut ou qu'ils soient cassés, s'ils poursuivent les mêmes desseins, (ce qu'ils feront, s'ils sont honnêtes gens ) ou s'ils ne le sont pas, qu'ils ordonnent des choses qui ne peuvent faire ni bien ni mal, ou qui actuellement seront du mal, pour être payés. (Car il n'y a point de milieu.) Jusqu'à ce que le pauvre miserable ait couru toutes les Facultés, & se soit mis enfin entre les mains des Charlatans. Il est vrai, que quand la nature a commencé de jetter les parties grossieres & visqueuses sur les glandes lâches & spongieuses, elle continue de le saire, jusqu'à ce qu'elle ait privé toute la masse de slegme : chaque vomitif nouveau, sera place à un autre; & tant qu'il reste quelque humeur visqueuse, il n'y a point d'autre remede; on ne sçauroit non plus découvrir le declin de la maladie si certainement par aucune voie, que par la diminution de la quantité de

flegme que l'on tire, & parce qu'il faut plus de temps pour le tirer. Il en est de cela, comme d'un vaisseau d'huile & d'eau mêlées ensemble; le moyen seur de separer l'huile de l'eau, est de l'écumer quand elle vient dessus. Tant qu'il y restera de l'huile, elle surnagera toujours, si vous lui donnez le temps de se débarrasser des parties de l'eau, dans lesquelles elle est engagée. Et alors vous pourrés separer entierement le melange visqueux. Jamais grand dessein ne reussit dans la vie, que par le temps & la patience, & par la poursuite continuelle des moyens les plus naturels & les plus approuvés, qui conduisent à cette fin. La nature ne travaille pas par des sauts & des écarts foudains; mais elle marche d'un pas constant & reglé, fortement & doucement, & c'est la nature qui est le veritable Medecin: l'Art ne fait qu'éloigner les obstacles, arrêter les violences, & solliciter doucement la nature à aller où elle tend. Ceci demande du temps & de la patience. Tempus edax rerum. Elle consumera tres-certainement les maladies chroniques, si on ne les nourrit pas; nulle autre chose ne peut le faire.

6. 13. Enfin, la Providence nous a fait des graces & des faveurs au de là de toute expression, en nous fournissant un soulagement certain, s'il n'est pas un remede, à nos peines & à nos plus grandes miseres. Quand notre patience est à bout, & que nos douleurs sont enfin devenues insupportables; nous avons toujours une medecine toute prête, qui non-seulement est un soulagement present, mais je puis dire, un miracle continuel. Il n'y a que ceux qui en ont eu le plus de besoin, & qui ont senti son secours benin dans leurs tourmens, qui puissent mieux raconter ses effets admirables, & la grande bonté de celui

qui nous en a fait present. Je veux dire l'opium, & le Laudanum, sa solution, qui etant ordonnée à propos, & menagée prudemment, est le soulagement le plus seur & le plus prompt dans les plus grandes douleurs. On peut tirer la maniere de ses operations, des remarques que j'ai faites dans le Traité precedent. La douleur resserre & retrecit les fibres animales. Elle agit comme un coin en dechirant, divisant, & mettant en pieces ces petits filamens; elle leur fait dans un corps vivant, ce que les pointes des sels font à toutes les substances animales, que l'on garde pour manger; elle les roidit, les endurcit, & les retrecit. Les fibres des animaux vivans etant pliables & elastiques, quand un corps dur & pointu les penetre, ce qui arrive dans toutes les douleurs du corps, les parties ayant naturellement le pouvoir de se resserrer, évitent ce corps, s'é-

pour prolonger la vie, loignent & se retirent, autant qu'elles peuvent, de l'instrument qui les blesse. Ceci paroît dans la grande balafre d'une playe, faite à travers les fibres d'un muscle; dans la pente continuelle vers l'autre côté, quand quelque partie d'une personne souffre; dans les crampes & les convulsions, & même quelquesois dans les fievres causées par une douleur tres-aigüe. Le plaisir, au contraire, relâche les fibres par un toucher agreable, doux & flatteur, ou (comme les Mathematiciens s'expriment) par un attouchement doux & harmonieux. Il agit sur les fibres comme deux instrumens de Musique montés à l'unisson agissent l'un sur l'autre, & en les touchant & les amolissant, il les relâche à la fin entierement & les détend. Les parties des fibres courent après, & le poursuivent; & enfin rompent en quelque maniere leur union, pour atteindre à un toucher si agrea-

ble. Quelques personnes ont eu le pouvoir d'adoucir la douleur en frottant doucement de leurs mains la partie affligée; ce qui etoit en quelque maniere vrai du Docteur touchant. Des huiles douces, & de simples émolliens, joints à une petite chaleur, relâcheront les fibres resserrées, & adouciront le mal. Les lits & les habits moux, & les bains tiedes, relâcheront & affoibliront tout le corps. Or, puisque la douleur retrecit les fibres animales, & puisque l'Opiat, (donné dans une dose convenable) soulage infailliblement la douleur, je ne vois point comment il peut l'effectuer, qu'en relâchant & détendant ces fibres, autant, ou presque autant, que la douleur les retrecit & les resserre. Et afin que nous puissions voir par plusieurs effets de l'Opiat, que ce fait-ci est reel. 1. Il n'y a rien de si efficace, ni de diaphoretique si leur que l'Opiat. Rien ne cause une

pour prolonger la vie. 311 sueur plus abondante, particulierement si l'on y joint des volatiles, &qu'on l'excite en buvant beaucoup de foibles liqueurs chaudes, Ceci ne peut se faire que par la relaxation des fibres de la peau, & des glandes qui servent à la transpiration. 2. Rien ne diminue tant l'appetit, & rien n'affoiblit tant les premieres digestions, que le frequent usage de l'Opiat; de sorte que la plupart de ceux qui en ont pris une dose un peu sorte, manquent rarement de sentir une envie de vomir, & ne se soucient jamais de manger pendant un temps considerable aprês, jusqu'à ce qu'il ait fait son effet; ce qui est une marque évidente que l'estomach & les boyaux sont relâchés, 3. Rien n'excite tant l'éruption de la petite verole & de la rougeole, l'expulsion de la pierre & du fœtus; les mois, & les purifications du sexe aprês les couches, que l'Opiat; de sorte que dans

Essai sur la santé, les couches difficiles, il est à present la seule ressource des Accoucheurs; & quand il est joint aux volatiles il emportera le travail d'enfant le plus fort & le plus douloureux dans les temperamens les plus foibles & les plus languissans. Il ne peut produire ces effets qu'en relâchant les fibres, que la douleur avoit resserrées, & avoit en quelque maniere privées de leur clasticité. 4. Rien n'appaise, & n'arrête si vite & si seurement les crampes, les convulsions, & les accès hysteriques, que l'Opiat. Et tout le monde sçait qu'ils proviennent des contractions violentes, & du retrecissement des fibres musculaires. L'Opiat produit tous ces effets, & plusieurs semblables, en détendant & relâchant ces fibres, qu'une douleur aigüe avoit retrecies, & en leur donnant du relâche de leurs tourmens, & par ce moyen en laiss fant travailler tranquillement la na ture:

pour prolonger la vie. 313 ture, qui est le seul vrai Medecin. Je m'imagine que la maniere dont il arrête la purgation, & guerit une diarrhée, c'est en emportant les humeurs aqueuses & subtiles qui sont dans les boyaux, par la transpiration que l'opium excite excessiment; en tranquillisant ces spasmes. & ces convulsions, & en adoucissant ces picotemens & ces stimulations que les purgatifs excitent; & en calmant la violence du mouvement peristaltique des boyaux, qui precipite ce qu'ils contiennent. Je n'entreprendrai pas ici de déterminer les cas où il est à propos de donner l'Opiat, ni les doses qu'il en faut donner. C'est l'affaire du Medecin. Mais je puis dire en general, que toutes les fois que la douleur est aigüe & insuportable, quand elle expose aux convulsions, à la fievre, ou à l'inflammation; aprês avoir fait agir les evacuations propres & ordinaires, comme sont la

saignée, les vesicatoires, les ventouses, les purgatifs, ou les lavemens, comme le cas le demandera ou le permettra, l'Opiat alors soulagera tres-certainement, & on peut le donner seurement. Si le mal est accompagné de vomissement, l'opium solide fera mieux; parce qu'il sera dans un plus petit volume, & ne sera pas rejetté si vite. Si le cas où il n'y a point de vomissement demande un prompt soulagement, alors le Laudanum se repandra plus vite dans toutes les parties du corps; parce qu'etant liquide & joint à un vehicule spiritueux, il effectuera plus-tôt le dessein qu'on a, il elevera davantage les esprits abbatus, & penetrera plus avant & plus vite. Dans les cas ordinaires un vehicule vineux suffira, parce que l'opium se dissout mieux dans le vin pour faire le Laudanum. Il y a quatre cas, dans lesquels il est absolument & extremement ne-

pour prolonger la vie. 315 cessaire; dans la colique; la pierre; les durs travaux, aprês les purifications lentes des couches & des mois du sexe, particulierement si elles sont accompagnées de douleurs violentes, comme il est ordinaire en de pareils cas; & dans la goute & le rhumatisme. Dans le premier, il faut toujours le donner avec quelque purgatif d'estomach, comme l'elixir salutis, ou la teinture de hiera picra, avec du syrop de Nerprun; & à ceux qui ont les boyaux tendres, avec de la teinture de Rhubarbe, particulierement si la colique est dans les plus bas boyaux, & qu'il n'y ait point de vomissement; auquel cas un vomitif artificiel a du preceder, si les circonstances ne le dessendent pas. Dans la pierre, on doit le donner avec de l'huile d'amandes-douces, ou dans quelque douce emulsion, pour adoucir les parties. Dans les deux derniers cas, il faut tou-

jours le donner avec des volatiles propres, antihisteriques, & attenuans. Dans une douleur violente & aigue, la premiere dose doit être copieuse, au moins depuis trente jusqu'à quarante-cinq goutes de Laudanum liquide, ou son equivalent en Opium, depuis deux grains & demi, jusqu'à trois & demi; & aprês on doit l'augmenter de quinze goutes de liquide, ou d'un demi grain de Laudanum solide chaque demie-heure, jusqu'à ce que la douleur commence à cesser; & alors on doit s'abstenir entierement d'en donner. Et de cette maniere on viendra à son but, sans aucune crainte d'avoir donné la dose trop forte. Et la verité est, qu'il y a moins de danger en cela, qu'on ne sçauroit s'imaginer. Car ceux qui meurent d'une dose trop sorte de Laudanum dans l'opinion du Monde, n'auroient vêcu que peu de jours s'ils n'en avoient point pris. Car il

pour prolonger la vie.

317

y a des personnes qui se sont accoutumées à prendre deux dragmes d'opium solide, c'est-à-dire, près de six onces de Laudanum liquide par jour. Et je connois un Gentilhomme qui en prit près de trois onces en une sois, au lieu d'elixir salutis, & avant cela il n'en avoit jamais pris de sa vie; & quoiqu'il lui asfoiblit extremement l'estomac pendant quelque temps, & qu'il en fut appesanti & assoupi presque pendant un mois, cependant il se porta bien, & vit encore à ce que je crois, quoique la chose soit arrivée depuis plusieurs années. Si la dose precedente sut rejettée par le vomissement, on peut supposer que la troisieme partie demeura; & alors on peut proportionner les doses suivantes convenablement. La difference des temperamens ne fera pas ici une grande alteration; puisque les personnes tres-soibles, souffrent rarement des douleurs

tres-violentes, ce qui est le seul cas que j'examine ici.

6. 14. Enfin, pour en venir à la conclusion de cet Ouvrage, le grand secret & le seul moyen de prolonger la vie, est de tenir le sang & les sucs raresiés, & dans un etat de fluidité convenable: par ce moyen ils pourront faire, avec le moins d'obstacle & de resistance qu'il est possible, leurs tours & leurs circulations à travers les fibres animales; c'est en quoi la vie & la santé consistent. Malgré tout ce que nous pouvons faire, le temps & l'âge fixeront & roidiront nos solides. Notre constitution originaire rend ceci inevitable & necessaire. Comme dans le grand monde, la \* quantité des fluides diminue tous les jours; ainsi dans notre petit monde après un temps limité, l'appetit & les digestions manquant, les fluides diminuent, & sont employés à re-

<sup>\*</sup> Voyez les Principes du Chevalier Newton.

pour prolonger la vie. parer continuellement les solides, & de cette maniere ils perdent leur nature, se roidissent, & se durcissent. Car en s'insinuant dans les pores des solides, & dans les interstices de leurs parties, en retrecissant & fermant les petits vaisseaux qui charient la nourriture dans la substance interieure des solides, & les privant de cette maniere de leur moiteur & de leurs sucs 3 ces solides viennent à la fin à se durcir, à se roidir, & à se fixer, & perdent ainsi leur elasticité. Tout ce procedé est mechanique & necessaire. L'âge & le temps, en affoiblissant les concoctions, en diminuant la chaleur naturelle, qui consiste dans la circulation vive & etendue des sucs, en changeant ces sucs en des substances solides, & en les privant de leur elasticité convenable; les fluides circulent avec moins de vitesse & de force, & ils atteignent rarement les extremités, & les plus pe-

tits vaisseaux, mais ils passent dans les plus ouverts & les plus larges vaisseaux, par leurs plus petites branches laterales. Que si avec ces circonstances inevitables & sans remede, tant la partie nutritive, que la sereuse & globulaire du sang, devient visqueuse, épaisse, & gluante, il faut à la fin que la circulation s'arrête, & qu'elle cesse entierement. Or il est certain qu'il est en quelque façon en notre pouvoir d'entretenir les sucs dans un état convenable de fluidité & de raréfaction, s'ils ne sont pas corrompus à un extrême degré, en sorte que le temps qui nous reste à vivre, ne soit pas trop court pour un travail si ennuyant. Nous pouvons certainement delayer & rarefier tout fluide, qui a une entrée & une issue. Et plus la liqueur qui circule est fluide, c'est-à-dire, plus ses parties sont petites & fines, moins elle aura besoin de force pour passer & pour

pour prolonger la vie. continuer son mouvement. Et dans les corps animaux, plus les sucs sont deliés & fluides, non-seulement moins ils circuleront avec force, avec resistance & avec peine, mais plus long-temps même ils conserveront les solides, & les empêcheront de se roidir & de se durcir. Il n'y a point d'erreur plus grande, ni plus pernicieuse, que ce que l'on croit communément, que le fang delié & rare est un sang pauvre; ce qui n'effraye pas moins le vulgaire, que la pauvreté & la disette de biens : car, au contraire le sang le plus rare, & le plus fluide, est le plus riche & le plus pur; c'est-à-dire, le meilleur (si les termes de riche & de bon veulent dire la même chose.) Car dans les personnes attaquées d'hydropisies, d'anasarques, de cacochymies, & de scorbut, tant la partie sereuse que la partie globuleuse du sang est epaisse, gluante, & âcre;

322 Essai sur la fanté,

de sorte que le sang ne peut passer à travers les petits vaisseaux, & n'y peut être contenu long-temps; mais il les irrite, les écorche, & les corrode: & ainsi ses parties au moins les plus rares tombent dans les cavités, & engendrent une hydropisie; ou arrêtent & bouchent ces petits vaisseaux, & de là vient l'anasarca, ou le scorbut. Dans tous ces cas, la partie sereuse est surchargée de sels urineux, & devient un parfait Lixivium; de sorte que par sa grosseur elle ne peut pas couler dans les globules, pour faciliter la circulation à travers les capillaires; car ces petits globules elastiques, en tournant d'une maniere ovale & oblongue, facilitent à merveille la circulation des sucs à travers les petits passages: pour la partie rouge ou globuleuse, elle se change en un vrai gâteau de glu; ainsi la quantité du Serum est augmentée, & la quantité de la partie

pour prolonger la vie. globuleuse diminuée par degrés. Et en ce sens, à cause de la plus grande proportion du Serum, cet etat du sang peut être appellé rare & delié; mais on ne peut en aucun sens l'appeller bon sang. On doit toujours prendre pour le meilleur sang, celui qui est le plus rare & le plus fluide; comme etant composé de parties tres-fines & trespetites, qui coulent plus vite dans les globules rouges, & circulent plus facilement à travers les vaisseaux capillaires, ce qui est le plus solide fondement d'une bonne santé & d'une longue vie. Or comme il n'y a rien de plus nuisible que de suivre son appetit, en mangeant des viandes fortes & de haut goût, que les facultés digestives ne peuvent rompre ni diviser en des parties assez petites pour couler dans les globules rouges, ou circuler dans les petits vaisseaux; mais qui les chargent trop de sels urineux, qui

324 Essai sur la santé,

coulant en soule, bouchent premierement, & ensuite rompent ces petits vaisseaux; & de s'abandonner à de fortes liqueurs, qui font parbouillir & rongent les fibres tendres & delicates des solides; comme il n'y a rien, dis-je, de plus nuisible que de continuer long-temps, & de persister opiniatrément dans de tels excês, rien qui puisse mieux engendrer un etat pareil de fluides & de solides, rien par consequent qui puisse plus tôt produire une cacochimie qui peut degenerer en hydropisie, ou en quelqu'autre satale maladie chronique, selon les dispositions du corps & la forme & le temperament de la personne. Car ceux qui se sont nourris maigrement, & qui ont seulement bu des liqueurs minces & peu fortes, n'ont jamais eu d'hydropisie, si leurs solides ont eté originairement fermes, & si leurs fluides n'ont pas eté atteints de quelque acrimonie

pour prolonger la vie. 325 hereditaire. De maniere que je ne connois rien sous le Ciel, qui puisse effectuer solidement & pleinement l'etat contraire du sang & des sucs, pour les rendre rares & doux, & les entretenir dans un flux continuel, que de prendre les mesures contrai res, & de garder un regime constant d'une nourriture mince, fluide, & maigre. Nous n'avons point de meilleur moven, pour humecter & nettoyer un vaisseau plein de mêlanges grossiers, gluans, & sales, qui n'a qu'une petite entrée & une petite issue; que d'y verser un fluide mince, clair, & insipide, & de le secouer souvent. Il en est de même du corps animal. Jamais le voluptueux, le faineant, ne vêquit long-temps, à moins qu'il n'ait eté originairement pêtri de fer. Et même alors, comme sa vie a eté plus pleine de misere & de peine, que ne le fut jamais celle d'un sobre Galerien: sa fin, & les derniers mo326 Essai sur la santé,

mens de sa vie, ont été remplis de tourmens, d'horreur, & de desespoir. Et quoi qu'il n'ait eu ni l'esperance ni la consolation d'un Martyr; cependant ses souffrances ont eté beaucoup plus grandes & plus rudes. Tous ceux qui ont vêcu longtemps & sans beaucoup de douleur, ont vêcu maigrement & dans l'abstinence. Cornaro prolongea sa vie, & conserva ses sens, en se laissant presque mourir de saim dans ses derniers jours; & quelques autres ont fait la même chose. Il est vrai que par ce moyen ils ont en quelque maniere affoibli leur force naturelle, & moderé le feu & le flux de leurs esprits: mais ils ont conservé leurs sens, affoibli leurs peines, prolongé leurs jours, & se sont procuré un passage doux & tranquille en l'autre vie. Des purgatifs domestiques souvent reiterés, un exercice convenable, & l'usage de quelques autres moyens ordonnés dans

pour prolonger la vie. 327 le Traité precedent, contribueront beaucoup à cette fin. Mais le fondement en doit être posé, continué, & terminé dans l'abstinence; & quoi que ce ne soit pas dans un jeune absolu, ( car il n'est nullement requis, & même seroit prejudiciable) cependant il faut qu'elle consiste dans une nourriture mince, pauvre, legere, & maigre. Tout le reste sera insuffisant & impuissant fans cela. Et cela seul, sans ces autres choses, suffira pour prolonger la vie, aussi long-temps que, par la constitution naturelle du sujet, elle etoit destinée à durer, & rendra le passage aisé & tranquille. Ce sera comme une lampe qui s'éteint faute 

Regles mêlées, pour la conservation de la fanté, & la prolongation de la vie.

avec une nontriture maigre &c le-

1. Les maladies chroniques du-

rent long-temps; elles usent le temperament à loisir, & sont accompagnées d'un pouls lent; au lieu que les maladies aigües finissent bientôt, ou par la mort ou par le retablissement de la santé, & sont accompagnées d'un pouls vite.

2. Le Scorbut est la racine de la plûpart des maladies chroniques de la Nation Britannique; & c'est une consequence necessaire de sa manière de vivre, & de la coutume qu'elle a de se nourrir presque entièrement de viande & d'alimens animaux, & de boire tant de sortes liqueurs

tes liqueurs.

3. Les semmes qui ont les nerss soibles, sont sujettes à saire de sausses couches. Leur danger s'augmente en vivant trop grassement, & par des saignées indiscretes. Le seul remede pour elles, est de boire de l'eau de Bristol & du vin rouge, avec une nourriture maigre & legere, sortir & prendre l'air, se serpour prolonger la vie. 329 vir d'emplâtres astringens, & d'autres Medecines convenables pour fortifier leurs intestins.

- 4. Commo les facultés digestives des personnes soibles & maladives s'afsoiblissent en Hyver, & se recouvrent en Eté; elles devroient soigneusement proportionner la quantité & la qualité de leur aliment, à la force de leur estomach dans les saisons différentes.
- 5. Moins & plus legerement on fera habillé, plus robuste on deviendra. Se servir de stanelle, & se couvrir beaucoup le jour & la nuit, relâche les sibres, & excite la sueur, au lieu de la transpiration naturelle & utile.
- 6. Les personnes soibles, sedentaires, & attachées à l'étude, devroient se razer souvent la tête & le visage, se laver de même & se racler les pieds, & se rogner les ongles.
- 7. Ceux qui lisent & ecrivent

330 Essai sur la santé,

beaucoup, doivent le faire debout, ou dans une posture aussi droite qu'il se peut. Et ceux qui peuvent vaquer à quelque partie de leurs etudes en marchant, devroient le faire.

8. Ceux qui sont gras, pesans, & d'une taille sort haute, doivent eviter toute sorte de boisson, sorte & soible, & même de boire de l'eau autant qu'il est possible. Et si leur manger est de vegetables & de jeunes animaux, ils auront tres-peubesoin de liqueur.

9. Les vicillards doivent (1.) se garder soigneusement de toutes les injures du temps; & (2.) diminuer par degrés la quantité & la qualité de leurs alimens, à proportion de ce qu'ils avancent en âge, même avant qu'un estomach ruiné les y force.

10. Comme les maladies chroniques ne viennent pas tout d'un coup, aussi ne peuvent-elles pas être: gueries promptement. Une corruption qui ne se forme que par degrés, doit être traitée & guerie par degrés. C'est une chose contraire à la nature des maladies chroniques, de

les guerir promptement.

gues & violentes, l'opium est le souverain remede, particulierement dans la colique, la pierre, la goute, le rhumatisme, & l'enfantement dissicile. Il opere en relâchant & détendant les sibres retrecies & reserve.

ver la santé & prolonger la vie, est de tenir le sang, & par consequent les autres sucs du corps, dans un

degré convenable de fluidité.

#### CONCLUSION.

Pour conclure, sans tirer avantage de la revelation, qui dans un sens relatif même à nos corps 332 Essai sur la santé,

mortels, a mis au jour la vie & l'intemortalité; si seulement on observoit les preceptes des Philosophes payens,

- Servare modum, finemque tueri, Naturamque sequi.

Si les hommes vouloient seulement garder la mediocrité dans leurs passions, leurs cupidités, & leurs desirs; si dans toutes leurs pensées, leurs paroles, & leurs actions, ils consideroient seulement, je ne dis pas la fin de leur être & de leur existence ici, mais la fin à laquelle leurs pensées, leurs paroles, & leurs actions tendoient dans leur dernier but; & enfin, si en s'abandonnant à leurs passions & à leurs desirs, ils suivoient les mouvemens innocens de la nature, & ne la pousfoient pas au delà de ses demandes, ou ne la retenoient pas trop violemment dans son penchant in-

pour prolonger la vie. nocent; ils jouiroient d'une meilleure santé qu'ils ne font; ils auroient leurs sensations plus délicates, & leurs plaisirs plus exquis; ils vivroient avec moins de peine, & mourroient avec moins d'horreur. Car si ce n'avoit eté la débauche, l'intemperance, & la fureur de satisfaire les passions & les convoitises, qui premierement ont gâté & ruiné la complexion des Peres, qui par ce moyen n'ont pu communiquer à leurs enfans qu'une carcasse maladive, caduque, & d'un mauvais temperament; de sorte que les ames vicieuses, & les corps putrifiés, joints à la diminution du Monde, sont arrivés à leur plus haut degré; sans cela, dis-je, le grand nombre de maladies, de douleurs, & de miseres, de vies si malheureuses, & de fins si miserables, que nous voyons aujourdhui parmi les hommes, ne seroient jamais arrivées. Et même dans cet état-ci de

334. Essai sur la santé,

la nature déchue, si nous avions suivi les preceptes de la Nature & de la Raison, pour ne pas dire de la Religion; nous aurions pu passer nos jours sans douleur, au moins sans maladies chroniques, si ce n'eût pas eté dans des plaisirs innocens; nous aurions pu conserver nos sens libres, & nos facultés raisonnables, claires & épurées, jusqu'à l'extreme vieillesse; & enfin quitter ce monde en paix, comme une lampe qui s'éteint faute d'huile. Que les esprits forts & les rouges trognes, les plaisans & les railleurs, s'applaudissent tant qu'ils voudront dans le calme & la tranquillité dont ils se font honneur; qu'ils satisfassent pleinement leurs passions, leurs cupidités, & leurs desirs, & qu'ils meprisent l'avenir, & les cris plaintifs que les douleurs sont pousser : j'ose m'assurer que quand la farce sera jouée, & que les derniers momens approcheront, ils presereront une

pour prolonger la vie. 335 vie reglée de la maniere qu'on la décrite ici, & une fin aussi tranquille, à tous les plaisirs de la débauche & de la sensualité, & aux rodomontades d'une fausse & d'une ignorante securité.

FIN.

Pour Seinfrades productions suregled do la maniene qui qui la

# TABLE

De ce qui est contenu dans ce Livre.

### INTRODUCTION.

5.1. IL est plus aisé de conserver sa santé que de la recouvrer quand on l'a perdue, & de prevenir les maladies que de les guerrir.

Page 1

Raisons qui ont engagé l'Auteur a publier ce Traité, & à l'accommoder à l'usage de tout le monde. 2 & 3

§. 2. La methode que l'Auteur suit en cet Ouvrage, & les raisons qu'il a eues de la choisir. 4

5.3. C'est une folie que d'être trop scrupuleux sur sa santé. Il faut en avoir un soin moderé. Raisons qui le montrent. p.5. & suiv.

## CHAPITRE PREMIER.

#### De l' Air.

	De l'All.
5.	1. L'Air, dans lequel nou
*	l'Air, dans lequel nou
	avons à vivre.
6.	2. Preuves tirées de l'experience
	par lesquelles on montre les in
	fluences de l'Air sur l'aconomic
	animale.
	3. Regles qu'il faut observer dans
	le choix de la situation d'une mai
	son.
	4. En Angleterre les vents d'Est sont tres-dangereux pour la santé
*	13
2	uel est le temps auquel ils regneni
	davantage; quel est celui où les
	vents d'ouest & de Sud soufflent
	plus constamment. 14
David Co.	mment il faut pregienir les mauginis

Comment il faut prevenir les mauvais effets de l'air froid & humide, ou y remedier. 146° 15 5. 5. Ce qu'il faut faire pour éviter les influences mal saines du feu que l'on fait communément à Londres pendant l'Hyver. 15 & 16 Que les gens delicats doivent avoir grand soin que les personnes de leurs maisons, & celles avec lesquelles ils vivent, soient bien saines; Qu'il faut être bien propre, & eviter les lieux & les lits humides, & le linge sale, &c. §. 6. Comment on s'enrhume, ou com-

ment la transpiration est arrêtée.

17. 18.

Observation sur l'effet de l'abondance de la nourriture & de l'usage des vins puissans dans un temps de peste.

Pourquoi les grands buveurs sont peu sujets à s'enrhumer. 2 I

Comment l'obstruction de la transpiration contribue à produire les vapeurs, & toutes les maladies des nerfs, & les affections hysteriques. 23

Regles pour la santé, tirées des qualités de l'Air. 24 & suiv,

### CHAPITRE SECOND.

Du manger & du boire.

- 5. 1. Dour conserver sa santé il faut proportionner la quantité & la nature de l'aliment que l'on prend; c'est-à-dire, de ce que l'on mange & de ce que l'on boit; aux forces de la digestion, 26.27 Source des maladies Chroniques, 27.
- 6. 2. Regles generales par lesquelles les gens valetudinaires & infirmes doivent juger des différentes sortes de vegetaux ou d'animaux qui servent d'alimens, & trouver ceux qui leur conviennent, 28. & suiv.
- Application de ces regles, où l'on montre que les vegetaux & les animaux qui viennent le plus-tôt en maturité, sont bien plus aisés à

digerer que ceux qui ne meurissent que lentement. 31. & suiv. Tout ce qui est plus petit dans son espece est d'une digestion plus aisée que ce qui est gros & grand: 33 La nourriture d'un animal est plus facile à digerer que l'animal même. Les animaux qui vivent d'herbes plus que ceux qui mangent d'autres animaux. Ceux qui vivent d'un aliment aisé à digerer, plus que ceux qui se nourrissent d'un aliment plus solide: 34 Les animaux terrestres, que les poissons ou les amphibies. Les vegetaux & les animaux d'une substance seche, charnue, & sibreuse, plus que ceux qui ont une substance huileuse, grase, & glutineuse. Ceux qui sont d'une couleur claire & legere, plus que ceux qui sont d'une couleur foncée, brune ou rouge. 37 Ceux qui sont d'un goût doux & foible plus que ceux qui ont un goût fort,

picquant, aromatique, ou chaud. 38 6. 3. Maniere de nourrir les animaux, & d'élever les vegetaux, pour les rendre plus sains & plus propres à notre nourriture. 39. & suiv. La meilleure maniere de les apprêter. 42.

Comment il faut se conserver l'appetit bon. là-même.

5. 4. Quelle quantité d'aliment il faut prendre en general.

- §. 5. Le grand avantage d'une diéte moderée & d'une nourriture simple, prouvé par l'exemple de plusieurs personnes, qui par ce moyen se sont conservez en santé jusqu'à une extréme vieillesse dans des climats chauds. 44. 6 suiv.
- §. 6. Exemples semblables dans les pays froids. 46.0 suiv.
- §. 7. Determination particuliere du poids d'alimens le plus convenable aux personnes foibles, delicates, & sedentaires.
- §. 8. Du mal que produit la repletion

S. 12. Le grand avantage qu'il y a Piiij de boire de l'eau pour conserver son appetit, & fortisier l'estomach, & aider la digestion. 63. & suiv.

Les effets pernicieux des liqueurs que l'on prend pour cet effet. 64. & suiv.

Il n'y a aucun danger à quitter tout d'un coup cette coutume pernicieuse.

68.6 Juiv.

Regle du Chev. Temple sur la quantité du boire.

§. 13. Mauvais effets de la fause opinion où l'on est, qu'il faut boire copieusement du vin quand on s'est rempli de viandes. 71. & suiv.

5. 14. Mauvaises consequences de l'usage où l'on est, de boire purs des
vins qui ont beaucoup de corps;
es qu'il vaut beaucoup mieux boire
un vin leger, es d'une mediocre
force, ou un vin fort bien trempé
d'eau.
74. es suiv.

§. 15. Boire, principalement des liqueurs spiritueuses, pour faire revenir les esprits dans les vapeurs, & la melancholie, augmente le mal au lieu de le guerir. 77. & suiv.

Les Cordiaux ne sont point des remedes efficaces pour couper la racine à la maladie; ce sont seulement des soulagemens pasagers qui
ne peuvent que diminuer la douleur presente, & faire gagner du
temps pour appliquer des remedes
plus efficaces. 82.83.

5. 16. Du Punch, & du peril qu'il y a à en boire. 83. & suiv.

De l'usage immoderé & indiscret des liqueurs acides. 88. & suiv.

De la cause du grand nombre de coliques, de paralysies, de crampes, de convulsions, & d'autres maladies de nerfs qu'il y a dans les Indes Occidentales, & de la cure de ces maladies.

6. 17. Que les liqueurs faites de malt on bled germé ne sont pas propres aux estomachs soibles. 92

6. 18. De l'usage & de l'abus du Caffé, du Thé, & du Chocolat, & en pasSant, du Tabac, & de la maniere de le prendre en poudre par le nés.

93. & Suiv.

5. 19. De la quantité d'eau ou de liqueurs aqueuses qu'il faut boire, & de sa proportion avec la quantité de l'aliment solide: Et du meilleur temps pour les boire. 103. & suiv.

Cette quantité doit être differente, selon que nous mangeons plus de bouilli, ou de rôti. 105. & suiv.

- Quelles sont les viandes qu'il faut manger bouillies, & quelles sont celles qu'il convient de faire rôtir. 106
- 5.20. Composition d'un Cordial à prendre lorsque l'on a besoin de ces sortes de remedes, & l'usage qu'il en faut faire. 109. & suiv.

Regles qu'il faut observer dans le boire & le manger, pour conserver sa santé & prolonger sa vie. 112. & suiv.

#### CHAPITRE TROISIEME.

Du sommeil & des veilles.

S. I. DE l'usage & de la necessité du repos & du sommeil pour les animaux. 120.6 suiv. Du soin que nous devons avoir de nous procurer un sommeil sain & rafraichissant. I2I. I22. Faire un souper ample & abondant, c'est se frustrer de la fin pour laquelle on prend le sommeil. là-même. S. 2. Raisons des effets nuisibles de cette pratique. 123. 6 Juiv. Cause du sommeil mal sain & interrompu, des crampes, des suffocations, des agitations dans le sommeil, des oppressions, des maux d'e-Stomach que l'on sent le matin, & de la pesanteur dont on est accablé tout le jour. 124. 125 Moyens seurs de prevenir tout cela.

126. 127.

5. 3. Temps propre pour le sommeil.

Les bons beuveurs trouvent qu'il est plus nuisible de veiller tard en gardant la sobrieté, que de se coucher de bonne heure à demi yvre.

S. 4. Des gens forts & robustes, peuvent sans danger negliger quelquefois le temps convenable au sommeil; mais les personnes foibles & delicates ne le peuvent jamais avec seureté.

§. 5. Ces sortes de personnes doivent se coucher de bonne heure & se lever matin. Leur sommeil en sera plus rafraichissant, & ils en auront moins de besoin que s'ils se mettoient plus tardau lit. 131.132

6. Les mauvais effets que produit le lit quand on y demeure long-temps le matin, et l'avantage qu'il y a de se lever de bonne-heure. 132. & suiv.

5.7. Reglement du jour pour les gens de Cabinet. 134.135 Precaution que doivent prendre les gens avancés en âge ou indisposés. 136

Regles pour conserver sa santé & prolonger sa vie, tirées de ce qui concerne le sommeil & les weilles.

136. & suiv.

# CHAPITRE QUATRIE'ME.

De l'exercice & du repos.

Just qu'il en soit de l'état de la nature innosente dans l'état où nous sommes, l'exercice est aussi necessaire pour la santé que la nourriture même. 139. Es suiv. L'effet de l'exercice est de conserver au sang es aux autres humeurs leur fluidité, de maintenir les jointures souples es pliantes, es les sibres dans une tension convenable... 142. 143.

§. 2. Du temps & de l'occasion où il fut permis à l'homme d'user de l'a-

liment animal, & des liqueurs fortes. 143. & suiv.

Raison pour laquelle cela lui fut permis. 144. 145

§. 3. Des differentes sortes d'exercices qui sont en usage, & de ceux que l'on doit preferer aux autres. 147. & suiv.

Raison pourquoi les enfans se plaisent si fort à courir, sauter, gambader, & à se donner toute sorte de

mouvemens. 149

6. 4. Plusieurs preuves du bien que l'exercice fait aux membres que l'on employe en differens travaux laborieux.

5. 5. Usage de cette observation, qui consiste à donner aux parties du corps differens exercices, selon les differentes sortes de foiblesses d'insirmités dont elles sont affligées menacées.

151. & suiv.

Qu'il faut fixer les heures de l'exercice, & quel est le temps le plus propre pour cela. 153.154 5.4. Veritable methode de fortisier les nerfs relachés. 179

Combien les gens qui se portent bien & qui sont temperans, vont de fois à la selle. là-même.

§. 5. Combien de temps les alimens demeurent dans le corps depuis qu'on les a pris jusqu'à ce qu'on les rende.

Que les mauvais effets d'une intemperance se font plus sentir le jour que l'on evacue les excremens de ce repas trop fort, qu'auparavant 182

Consequences de cette observation 183

5. 6. Quelques alimens peu propres pour l'estomach ne laissent pas de fournir une bonne nourriture. 184

5.7. & 8. De plusieurs sortes d'urines, & de ce qu'elles signifient. 185. & suiv.

Difference qu'il y a entre les eaux hysteriques & celles que l'on rend dans le diabetes. 187

5. 9. Regime que doivent garder ceux

dont les urines sont claires & pâles; & ceux qui les ont chargées & troubles.. 189. 190.

5. 10. Danger de ceux qui rendent des urines d'un brun obscur, ou d'un rouge sale. 190.191

Des autres especes d'urines. 191

§. 11. D'une evacuation singuliere qui se fait par les selles & par les urines, & de sa cause. 192. & suiv.

§. 12. Une transpiration empêchée est la cause de la plupart des maladies aigues, & l'effet de quelques maladies Chroniques. 195. 196.

9. 13. Quand & comment il est dangereux de s'enrhumer. 1966 suiv.

Remede present & facile contre le rhume.

Peril qu'il y a à en differer la cure. là-même.

5. 14. Moyen d'entretenir la transpiration libre. 108. & suiv. Inconvenient de son obstruction. 109 Observation sur lusage & la cause finale des monvemens convulsifs; de la toux, de l'éternuement, du ris, du baaillement, de l'action de s'étendre, &c. 200. & suiv.

5. 15. D'une salivation critique qui arrive à ceux qui ont les fibres relâchées. 202. & suiv.

Dans une maladie Chronique il faut faire attention à l'état des yeux, & aux regards. 206

Raison de l'apparence des taches, des mouches, des atomes que les personnes hysteriques s'imaginent voir devant leurs yeux, & de l'affoiblissement de leur vue, qui devient trouble & confuse. 206. & 207.

§. 16. Trois conditions que doit avoir l'exercice pour faire tout son effet.

154. & Suiv.

§.17. L'utilité du bain froid. 1°. Pour conserver la transpiration libre & facile.

facile.

2°. Pour procurer aux humeurs une circulation libre à travers les plus petits vaißeaux.

156

156

3°. Pour prevenir les rhumes & le

froid que l'on pourroit prendre, pour les prevenir, dis-je, en affermissant les fibres, & en resserrant les conduits de la transpiration. 158

6. 18. Combien de fois, en quels cas, & de quelle maniere il faut prendre le bain froid. 158. & suiv.

6. 19. Qu'il est bon de se frotter le corps avec des brosses ou des vergettes, & de la grande utilité qu'on en retire.

Observation sur l'effet de ce frottement sur les Chevaux. là-mê-

me & suiv.

Qu'il faudroit employer ce même frottement, aussi-bien que le bain froid, pour les animaux dont nous mangeons la chair. 161. 162. Regles pour la santé & la longue vie, tirées de ce qui concerne l'exercice & le repos. 163. & suiv.

# CHAPITRE CINQUIEME.

Des evacuations, & de leurs obstructions.

S. I. I Es matieres fecales dans les gens qui se portent bien sont d'une consistance mediocre. 167 Les causes des selles trop reserrées, ou trop libres; & comment elles découvrent la bonté ou la mauvaise qualité du regime dont on use. 168 Pourquoi le mercure purge quelquefois, au lieu de provoquer la salivation.

170 C'est par la même raison que les astringens & les opiates purgent. là-mê-

gens & les opiates purgent. là-même.

5. 2. Erreur dangereuse de ceux qui veulent se donner de l'embonpoint & devenir gros & gras. 171 Autre faute que font ceux qui élevent les enfans. 173 Excellente methode pour produire une

quantité convenable de chair, bonne & bien saine. 175. & 176

§. 3. Des selles liquides & purgativés marquent de l'intemperance dans le manger. 176

Du soulagement passager que l'on trouve à manger & à boire beaucoup dans les maux hysteriques & les défaillances; & du mal que cela produit.

des maux d'estomach, & des coliques.

177. & 178

D'où vient que les hysteriques ont des suffocations. là-même.

De l'utilité de la salivation susdite. 209. 210

De la vraie maniere dont il faut s'y conduire.

Regles pour la santé & la prolongation de la vie, tirées de ce qui regarde les évacuations. 211. É suiv.

### CHAPITRE SIXIE'ME,

# Des Passions.

S. I. Les Passions influent beaucoup
sur la santé. 217
Quatre propositions fondamentales
sur la matiere des Passions. ibid.
Prop. I. L'ame fait particulierement
sa demeure dans le serveau, c'est
là qu'elle reçoit les impressions des
objets exterieurs; & que conformément à ces impressions elle excite
des mouvemens dans le corps, làmême & suiv.

Scholie. Les passions se divisent en spirituelles & en animales, eu egard aux différentes natures des objets exterieurs, & du sujet, corps ou esprit, qui reçoit immediatement leurs impressions. 218

Prop. II. En quoi consiste l'union de l'ame & du corps. 218 & suiv. Scholie. Quelques laix de cette union, là-même & suiv. Prop. III. Il y a dans les esprits un principe actif de se mouvoir soimême. 220. 6 Juiv.

Scholie. Preuve de ce principe tirée de l'existence du mouvement. 221

Prop. IV. Il y a dans les esprits un principe analogue ou principe de gravité ou d'attraction qui est dans les corps.

Scholie. Necessité de ce principe. 222

& fuiv.

Ce qui en reste dans l'état de la nature corrompue. 223

Coroll. I. La nature du bien & du mal spirituel. 224

Coroll. II. Division des Passions en passions agreables & passions douloureuses. 224 or Suiv.

L'amour & la haine, & leurs dependances. 225 & Suiv.

§. 2. Les passions par rapport aux effets qu'elles produisent sur le corps, doivent se diviser en passions aigues or passions chroniques, de même que les maladies dont elles sont

la sause. là-même & suiv. Les effets des passions aigues, là-même & fuiv.

Cause du soupir, 227 Cause de la rougeur. 227, 228 Dans l'anxieté ou peine d'esprit, le poux est vite & la respiration courte. 228. 229

Effets de la crainte & de la colere. 229 & Suiv.

S. 3. Effets des passions chroniques, 230. & Suiv.

De l'attention de l'ame fixée à une pensée ou à une idée, 231.232

Du chagrin, de la melancholie, de l'amour frustré, de l'orguæil, làmême.

Effet de la continuité d'une même action dans les Fakirs des Indes. 232. 233

De la pieuse melancholie.

S. 4. Les personnes delicates & valetudinaires doivent soigneusement éviter tout excès de passion; & pourquoi. 233. & suiv, Les passions aigues sont plus dangereuses que les passions chroniques. 234. 235

§. 5. Effets differens des passions sur les differens temperamens. 235 & suiv.

1. Sur ceux dont les sibres ont beaucoup de ressort. 236

2. Sur ceux dont les fibres sont dures d'roides. là-même & 237

3. Sur ceux qui ont des fibres engourdies & retireés. 237

5.6. Que les maladies ou foiblesses des nerfs qui servent aux operations de l'ame peuvent quelquefois être gueries par les Medecins. 238

6.7. Dans les autres cas, & lorsque les passions sont trop violentes, il n'y a de remede que dans la vertu, l'exercice de l'amour de Dieu, & les vues de la Religion. 239. & suiv.

5. 8. L'efficacité de ce remede. 241. &

Regles pour conserver la santé & prolonger la vie, tirées du Chapitre des 243 & Suiv.

#### CHAPITRE SEPTIE ME.

Qui contient diverses remarques qui n'ont pu se rapporter sous les Chapitres precedens.

Ela difference qu'il y a entre les maladies aigues & les maladies chroniques. 246 & suiv. Ce que l'on doit attendre de la medecine en l'un & l'autre cas. 247 & Suiv.

5. 2. Pour quoi plusieurs per sonnes sont prises de maladies chroniques vers la 35. ou trente-sixième année de leur vie: & pourquoi quelques uns le sont plus-tôt, 251 & suiv.

6. 3. Le plus grand nombre des maladies chroniques dangereuses procede du scorbut ou sont compliquées avec le scorbut. 254. & suiv.

Pourquoi le scorbut est si commun en Angleterre. 255

De quelle maniere il est produit. là-

même & suiv.

Pourquoi les maladies chroniques sont plus communes en Angleterre que dans les climats plus chauds. 256, o suiv.

Raison pourquoi tant de gens se donnent la mort à eux-mêmes en Angleterre. 259. & Suiv.

Pourquoi le scorbut ne se guerit presque jamais, oujamais parfaitement.

260. 6 Juiv.

Par quels moyens le scorbut peut être entierement guéri. 261. & suiv.

Ce qui peut rendre la vie tolerable à ceux qui ne veulent pas souffrir la peine d'une sure entiere & par-262. 0 Juiv. faite.

Les semences & les jeunes rejettons des plantes sont propres dans cette maladie, parcequ'ils n'ont point de sels grossiers. 263 & suiv.

Reflexion sur le grand usage du regime ou de la diete & de l'exercice dans la cure des maladies chroni-265 ques.

5 4. De la nature des fibres du corps animal & de leurs differentes sertes. 265 & su v.

Regles pour connoître si les sibres sont élastiques ou bandées, fortes & roides ou foibles & relachées. 266 & suiv.

5. 5. Les causes & les occasions des fausses couches, ou de l'avortement.

27 I & fuiv.

Regime & remedes propres à les prévenir 274 & suiv.

5.6. Regime pour les personnes délicates & les gens d'étude, par rapport aux saisons de l'année. 275 & suiv.

6. 7. Regles pour les vêtemens suivant les différentes saisons. 280 &

Suiv.

Danger qu'il y a de se tenir toujours chaudement & de porter de la flanelle. 281

Danger qu'il y a de s'accoutumer à suer. 282 283

Difference qu'il y a entre la sueur &

une transpiration libre & entiere. là-même.

5. 8. De l'utilité qu'il y a à se raser souvent la tête & le visage, & à se laver & se racler les pieds. 285 & suiv.

L'avantage d'une pleine & libre transpiration à la plante des pieds. 287

& suiv.

5. 9. Précaution que les gens d'étude doivent prendre, quand ils lisent ou qu'ils écrivent, & quelle est alors la meilleure posture du corps. 289 & suiv.

Les inconveniens qu'il y a d'en user autrement. là-même & 289

5. 10. Précaution tout-à-fait necessaire aux gens qui sont gros & gras. 292 & suiv.

§. 11. Deux avis importans aux personnes avancées en âge. 295 &c.

L'avantage qu'il y a de se retirer dans un climat chaud sur le déclin de l'âge. 297

S. 12. Il y a de la folie à esperer une:

TAI	BLE.	365
guerifon entie		
maladies chron		-
Malheurs auxque	The state of the s	
rance conduit l		•
Methode original		1170
cure de la plu		
chroniques.	The state of the s	
La necessité de cett		
Suiv.	este du 113 est	759 A
Son efficacité.		
§. 13. De la grand		prum.
307 & Suiv.		200
La maniere dont il Les biens qu'il fai		
310 & suiv.	co cesse ma	weer cr
Comment il guérit	la diarrhée.	313
En quel cas il est		
ibid. & suiv.		
En quelles occasions		
l'opium solide,		
où il faut employ		
Quide	314 6	-
Quels sont les ve		
propres en diff	Qi	
2-17 22 4	4.	1

En quelle doze on le doit donner. 316 Que l'opium donné en trop forte doze ne donne pas la mort si facilement qu'on se l'imagine; communement. 316, 317

9. 14. Grand secret pour vivre longtemps.

Quoique par le grand âge les solides doivent necessairement se durcir, ensorte qu'ils empêchent la circulation, on peut neanmoins retarder set effet, en subtilisant les fluides par une nourriture mince, liquide, er maigre. 318 & suiv.

La maniere dont cela se fait. 319 &

luiv.

Du sang delié que l'on appelle communement & que l'on croit qui doit être appelle sang pauvre.

Quel est le meilleur sang, & pour quelles raisons on doit le croire tel.

Des grands avantages de la temperance. 325 & suiv.

Regles mêlées pour la conservation de

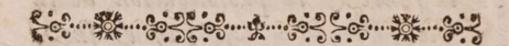
TABLE. 367 la santé & la prolongation de la vie. 327 & suiv.

# Fin de la Table.

vé excellent, tres entle, par rapport à la manier ent entre de la formation entre entre entre entre entre entre entre entre entre dans les choies qui s'écure dans les choies qui s'écure de la comme de la comme

a mange du Manident. A

trouve, commelumeruca



### APPROBATION.

Ai lu par ordre de Mon-seigneur le Garde des Seaux ce Manuscrit intitulé Esai sur la santé, &c. par M. Cheyne, &c. traduit de l'Anglois. je l'ai trouvé excellent, tres-utile par rapport à la matiere qui y est traitée; surtout après les corrections qui y ont eté faites dans les choses qui s'écartoient des principes de la Foi Catholique, lesquelles corrections j'ai paraphées à la marge du Manuscrit. A l'égard de certains remedes & de leurs formules, qu'on y trouve, comme l'usage n'en

convient pas également à toute Nation, il faut confulter les habiles Medecins là-dessus. Fait à Paris le 25. Janvier 1725.

endance, contention, conspendent de l'ide,

#### WINSLOW.

## PRIVILEGE DUROI.

OUIS PAR LA GRACE DE DIEU, ROI DE FRANCE ET DE NAVARRE, à nos amez & feaux Conseillers, les gens tenans nos Cours de Parlement, Maître des Requêtes ordinaires de notre Hotel, Grand Conseil, Prevôt de Paris, Baillifs, Senechaux, leurs Lieutenans Civils, & autres nos Justiciers, qu'il appartiendra, SALUT : notre bien Amé JACQUES ROLLIN Libraire à Paris, Nous ayant fait remontrer, qui lui auroitété mis en main un Manuserit, qui a pour Titre : Essai sur la santé en sur les moyens de prolonger la vie; qu'il souhaitteroit faire imprimer & donner au Public; S'il nous plaisoit lui accorder nos Lettres de Privilege sur ce necessaires : A ces Causes, voulant traiter favorablement ledit Exposant; Nous lui avons permis, & permettons par ces Presentes, de faire imprimer led. Livre, en tels volumes, forme, marge, caractere, conjointement ou separement, & autant de fois que bon lui semblera, & de le faire vendre & debiter par tout notre Royaume, pendant le temps de huit années consecutives, à compter du jour de la date desdites Presentes; Faisons defenses à toutes personnes, de quelque qualité & condition qu'elles soient, d'en introduired'Impression etrangere dans aucun lieu de notre Obeissance; Comme aussi à tous Libraires, Imprimeurs & autres, d'imprimer, faire imprimer, vendre, faire vendre, debiter, ni contrefaire ledit Livre en tout ni en partie, ni d'en faire aucuns Extraits sous quelque pretexte que ce soit, d'augmentation, correction, changement de Titre,

ou autrement, sans la permission expresse & par ecrit dudit Exposant, ou de ceux qui auront droit de lui, sous peine de confiscation des Exemplaires contrefaits, de quinze cent livres d'amende contre chacun des contrevenans, dont un tiers à Nous, un tiers à l'Hotel Dieu de Paris, l'autre tiers audit Exposant, & de tous depens, dommages, & interêts; à la charge que ces Presentes seront enregistrées tout au long sur le Registre de la Communauté des Libraires & Imprimeurs de Paris, & ce dans trois mois de la date d'icelles; que l'Impression de ce Livre sera faite dans notre Royaume & non ailleurs, en bon papier & en beaux caracteres, conformément aux Reglemens de la Librairie; Et qu'avant que de l'exposer en vente, le Manuscrit ou Imprimé qui aura servi de copie à l'impression dudit Livre, sera remis dans le même etat où l'Aprobation y aura eté donnée, és mains de notre tres-cher & feal Chevalier Garde des Sceaux de France, le sieur Fleuriau Darmenonville Commandeur de nos Ordres; & qu'il en sera ensuite remis deux Exemplaires dans notre Bibliotheque publique, un dans celle de notre Château du Louvre, & un dans celle de notredit tres-cher & feal Chevalier Garde des Sceaux de France le fieur Fleuriau Darmenonville Commandeur de nos Ordres, le tout à peine de nullité des Presentes; Du contenu desquelles vous mandons & enjoignons, de faire jouir l'Exposant ou ses Ayans cause pleinement & paisiblement, sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou empêchement; Voulons que la copie desdites Presentes, qui sera imprimée tout au long au commencement ou à la fin dudit Livre soit tenue pour duement signifiée; & qu'aux copies collationnées par l'un de nos amez & feaux Conseillers & Secretaires foi soit ajoutée,

comme à l'Original; Commandons au premier notre Huissier ou Sergent, de faire pour l'execution d'Icelles tous actes requis & necessaires, sans demander autre permission, & nonobstant clameur de Haro, Charte Normande, & Lettres à ce contraires; Cartel est notre plaisir. Donné à Paris le 22. jour du mois de Février, l'an de grace mil sept cent vingt-cinq, & de notre Regne le Dixieme. Par le Roi en son Conseil,

#### CARPOT.

Registré sur le Registre VI. de la Chambre Royale & Sindicale de la Librairie & Imprimerie de Paris. No. 201. fol. 166. conformément aux anciens Reglemens confirmés par celui du 28. Fev. 1723. A Paris le quinze Mars mil sept cent vingtcinq.

BRUNET, Sindie.

#### FAUTES A CORRIGER.

P Age 34 ligne 15 ces animaux, lisez les ani-

Page 51 ligne 5 les applications d'esprit, lisez. l'application d'esprit.

Page 88 ligne 22 comme de nerfs, lisez comme maladies de nerfs.

Page 99 ligne 16 boiveut, lisez boivent.

Page 130 ligne 20 invariable & inconstante, lisez invariable & constante.

Page 264 ligne 23 ou les eruptions. Et même tout ulcere, lisez ou les eruptions, & même tout ulcere.

Page 315 ligne 7 excessiment, lisez excessive-

FAUTES & CORRIGER. saligne in our animous lifes enaminear 7 excellination, lifes excelling-



